

MIZO TAWNGUPA DICTIONARY

(3020 Words)



First Edition.

**By:-
F. Ropianga**

MIZO TAWNG UPA D I C T I O N A R Y

(3020) Words)

By
F. Ropianga,
Author of Lushai-English Dictionary,
Manipuri Zarna Bu, Manipuri-Lushai Translation
and Mizo tawng ziak Dan.

First Edition.
All right reserved.

SUB DIVISIONAL LIBRARY
ACC No. 4733
Dated 16.5.85

Published by the Author and Printed
at the L & R. Printing Press.
Churachandpur.
Manipur.

**Published by
THE AUTHOR.**

**First Edition, 1980.
All Rights Reserved**

**Printed at the L. & M. Printing Press,
Churaehandpur, Manipur.**

THUHMAHRUAI

A ohhunga thu mal awmte hian a huam zau hlé a. Tawng upa/Upa tawng te, Inthawina lam thil te, Hla Thu te leh thu mál hrilhfiáh ngai deuhte nen a ní a. Tawng upa a tam ber avángina bu hmingah hian 'MIZO TAWNG UPA DICTIONARY' vuah a ní.

Mizo tawng hrilhfiáhna ohangtlung deuh kan nelh loh avángin hun rei tak ohu High School leh College-a Mizo vernacular latu tan harsatna a awm a. Chu harsatna ohu tlema a lo phuhruk ve deuh va, hriat dante a lo kai rual deuh theihna a nih belsejin máhni insit tak ohungin be lékhhabu hi ka han buatsaih ve ohawt mal a ní.

Ka buatsaih lai hian 'Lushai-English Dictionary' by J. H. Lorrain leh Mizo tawng hrilhfiáhna telna lehkhabu chi tin karawn zel a. Hrilhfiáh dan inang lo takte a awm thin a, ohungte ohu Putarte kawma rawn zelin ka slamrem thin. Tihdik loh leh Printing mistake pawh a awm ngel ang.

Unau Thawnthu briat dan pawh a inang lo thin angin sawisel bo a ní lo ang tih briat sásh ka ngai a. A dik zawk leh fel zawk bria apiangin a bnuasia address ang hian mírawn hrilh zel ula, ohbut khatnaa la phual deuh hi tualhnumin, tha zawk leh hian zawk takin ohbut hahna nelh tumín tau í la tlang ang. Revised Edition tur chhuihzui nghal mek a ní e.

F. Roplanga,

Manager,

Dated: Churachandpur,

The 15th, April, 1980.

Tulthaphal Presbytery Bookroom,
P.O. Churachandpur, Manipur.

LAMTAWI HMANTE:

n.	Noun.
adj.	Adjective.
v.	Verb.
adv.	Adverb.
prep	Preposition.
conj.	Conjunction.
esp.	Especially.
Enr	Enrawh.
Ent	Entir nan
Kbn.	Khaikhin rawh.
Ht.	Hla thu.
Pt.	Pawl tawng.

THE MIZO DICTIONARY

A

A álte vûng chhuah (*n*)

a hnâr kin, a bul rêl,
a intanna, a bul a bâl,
a lo chhuahna bul.

A ba thlain (*adv*) a bain,
a man bain, a man pêk
tûr tiam sain.

A bawp lawka thu la (*v*)
a ni lo lai taka thu la
lawk, mi thu sawiah a
sawitu tum lohna lam
taka lo lâk kawisak, thu
tha zinga a tha lo awm
ehhun lo mana a huat-
tblala zâwna thu la

A biak emaw kan sual (*Ht*)
Kan biak sul emaw ui.

A bliha tho lo — A bul
ațanga chianguang tawh
lo, atir ațanga chiang-
kuang lo, atir ata fel lo.

A bo a bângin (*adv*) Kim
takin, hmeih nei lovin,

kimchang takin, a bâng
awm lovin. •

A bu delh (*adv*) t̃huanawp
bik, unauza zinga a
t̃huanawp bik, unauza
zinga rual ban lo bik.

A bul a bâl (*n*) a bul,
a intanna, a thu bul, a
to bul.

A chêpa kalah — a bul a-
țanga indawt zêlin,

A chhân a lâk thiam (*v*)
a chhân dân leh a pawm-
zam dân thiam, ngaih
dân thiam, pawmzam
thiam, dawngsawng thiam;
hre thiam.

A chhapah (*adv*) bâkeh,
lovah, ahnûhmanah, belh-
chhabin, nâk alaiin.

A chinchhuak têin (*adv*) a
nib dân tûr leh a kal-
hmang tûr ang thlapin,
a kal dân leh a nib dân
ang têin, a zik chhuakin.

A ché lam — a tē lam, a neu zāwk lam.

A hauhūk kaiah (*adv*) a bul atānga indawt zēlin, a bul atānga inolāwn dawt zēlin.

A hīng hāwp ang — then sūng, then rūr sūng, nūr.

Ahluanin (*adv*) zawnng aiin, bīk, aiin, ai mabin.

A hnār kaitu (*n*) a hotu, a bruaitu, a hmahruaitu kaibruaitu.

A hniak tam lam — mi kal tamna lam, mi tamna lam.

A hring hrānin (*adv*) a nungin, taksa nungin, mi nung taksa puin.

A huīb phai (*adj*) tīng zān lo, khat zo lo deuh: phut-khat rilru kim lo, mi eng zān lo, mi pangngai rilru chen pu zān lo, obhawih, chut.

Ai ang phuar (Ht) phuar, rilru zēm, rilru khawih nasa.

Ai ang sām (Ht) duh thu sām

Ai chhūng (Ht) Fānai obbūng.

Ai emaw (Ht) a engemaw.

Ai emaw kan sual (Ht) a engemaw kan tih sual nī.

Ai hnah phahpui — atir atānga tih tanpuitu, khaw dinpuitu, din tan puitu.

Ai lār emaw (Ht) a eng laiin emaw.

Ai khat luangza (*v*) inthurnal, inpumkhat, thubmun, inang, thu khat vaw tlāng.

Airia (*adj*) ria, zēn, in-khaithli (*n*) sidu ria.

Ai mit thlawn ang — thim map, engmah hmuh theih lova thim, engmah hmuh theih loh.

Aitē chhin (*v*) ti chhin, chhin lāwk, ti tak tak lo; bei chhin.

Aite fun sual ang — che neuh neuh, che sep sep, awm hle hle thei lova che neuh neuh.

Aitenāwn par (Ht) āināwn-pār, nguīhzāwngte mawina hminga vuah, nula, tleirāwl.

Ai tia (*v*) lungawi, lungni, lāwm, blim.

A kahpahin (*adv*) khawi maw kâr kâr ah, khawi maw lai laiah, ram tin-ah, zauh zauh, pheuh pheuh, kâr lak neiin, a chuk lakin.

A ke thup — buh hlûm a ke bula dina a chhîp zumin a ke leblam hlah tâw.

A khâltu (*n*) a siamtu

A khau kâpin (*adv*) a pui apangin, a pui a nawiin.

A khiah khian (*Ht*) khitab kbian

A khûn a khân a awm-zia, a awmdân, a thu kal hmang, a kalhmang.

A kip a kawiin (*adv*) a kim a changin, a kimin, azaia, chipchiar takin.

A kûl a tâi — hruaitu, hotu, lû, pawimawh, riupui ber

A kûl a taia tang (*v*) lû berah tang, hruaituah tang, hotuah tang, riupui berah tang.

A lâng alakin (*adv*) avâng-in, atalakiu.

A lâng a pâuin (*adv*) lang-

sâr takin, ual-au takin, alangin, zêp lovin, a lang changin:

A lâwn zâwna sawi (*v*) a tawi zâwna a pawimawh zawng sawi, a tawi zâwna sawi

A lâwn zâwngin (*adv*) a tawi zâwngin.

Alch. (*Ht*) (*n*) chi.

A leh a lînga vuttui thlawr bêt ang or a letlînga vuttui thlawr bêt ang A tuartirtu turin tûar zâwk hlaub, thil a titu ni lo zâwkin a hming pu zâwk hlaub, tuartir tumtu ina tuar zâwk tâk hlaub.

A letlînga khai ang — a ngaibna bre lo.

A lu nungin (*adv*) a nung tawhphawt hmaih awm lovin, a mi nung zawng zâwngin, a pui a pangin.

A lungthu kimin — vawi thum (pathum) tlinin.

Âm (*v*) uar, (bei vak. ti vak) dubâmna chhuah

A mi (*n*) mi, (mibrang)

A mi a'n (Ht) mi zawng zing-ab, mi zawng laiab, mi azawngah; mi ahluanin, a mi hluanin.

A mi hluanin (Ht) mi aiin, mi zawng aiin, mi ahluanin.

A mik a mak — a engamah, a themtê pawh.

A mik a mak hre lo (*adv*) a eng a mah hre lo, a themtê pawh hre lo, a ngaibna rêng rêng hre miah lo.

A mi'n (Ht) miin, mi'n, miten.

A ngawizawn (n) a khân, a khân lai ber.

Ângghûng (n) thla phên, thla hnusi, vêu himna hnusi.

A nâk na lai (n) a hlah-awm lai.

Ângûr (Ht) (n) lai

Âng lum (n) tâng lum, pang lum.

A nghing hmu (z) thil beisei tûr hmu or hlawhtling ngei dâwna inbria.

Ânkâ (Ht) (n) tawngkâ, tawngkam, awkâ.

Ânka nênm (Ht) tawngka, nênm, tawngkam uê.n, awka

nênm, tawng thlum, zai-dam.

Ân nênm (Ht) (n) Enr. Ânka nênm.

Ân-pai (Ht) (n) awzia, vai, bnam dang mi.

Ân-pai kawrvai (Ht) (n) Bengali (vai)

Ân-pai rêng (Ht) (n) awze rêng, awze lai.

Ân-pai rêng zâwl (Ht) (n) awze mite chênna phai-zâwl, awze rêng ram zâwl.

A pa chhuakin — mipa puitling awm zawng zawng bâng awm lovin (thawktbei)

Apangin — atang ngâlin, atangin.

A pâwng a puiin (*adj*) engmah tih lâwk leh sawi lâwk awm lovin, a ohhan mumal nei lovin.

A phawvuak — a tak tak thlen hma deub, a pâwu lâng.

Arâlah (*prep*) avângin, a zârah, ezârin.

A rana rana lo — a puitling emaw, puitling lo emaw: a lo ni ngei dâwn nge dâwn lo (la hriat hma)

a lo ni emaw ni lo emaw,
a blawhtling emaw blawh-
tling lo emaw, a eugamah
hmain.

Âr ang vai (v) awmna tûr
hre lova vakvai, bulfûkna
tur hre lova vakvai.

Âr bawm chhe kan hlut =
thawk kha'a thul ti hluta
ren leh duak, dath re lo

Âr bo zawng (v) chauhai,
brilbai taka awm.

Âr chák tlák (n) Inthawina
atâna talh rual arpa, Arpa
inthawinaa hman rual

Âr chîl zât (adj) Tlêmtê,
(thil tlêm lutuk sawi uar-
na), tih tham loh, engmah
tham lo.

Âr hnu tam ngên ang =
thil dîl tam (ngen tau) last
vânga hmuh loh or blawh-
ohbam vek.

A rim a ra hre lo (v) a eng-
amah bre lo, a them tê
pawh bre lo, a chinchang
bre lo.

Âr kâi dêng (v) âr lăwi
huna thla ohbuak, (thla
llel nga) thla bial.

Âr kai den zân (n) thla
bial zân, thla bleinga
zân.

Âr kawh chhuah (v) engmah
chinchâng bre lova pâwng
chhuah ve ngawt.

Âr ke zem (n) ar ke anga
thil kâk lazaia zem, Râl
that (rûn) blawhtlingte
tawn thin a ni.

Âr mu tham thelh ang =
hlau leh ti taka thaw dep
depa awm.

Âr ngûl tung (n) âr awp
huna âr khuan hun lai,
âr awp zing lama tlachhu-
ak au awp leh huna âr
khuan hun lai.

Âr khawthim dâi (v) kalna
hmu thei lova dâi, (kal)
thawih thawih, hmu
chiang thei lova rin kal
thawih thawih.

Arpa chan lai = chan that
zawk lai, khingpuite aia
chan that lai, hnehtu nih
lai, chuak zawk lai.

Arpa tlân (v) chantha zawk
hmuh tuma tlân chhe
der, ngemthlômna atâna

tlânohhe der rib.

Arpuia lungchhia Sanghara

lunglawm = a leblam tâna pawl tak, a leblam tâna lâwmawm tak; a tuârtu tâna pawl tak, a tuartirtu tâna lâwmawm tak; then-khat tâna lungchhiatna emaw, vandusina emaw, thenkhat tâna lâwmawm ni hlaub si.

Arpui mei ang = Iac hen, Inual, inang, intluk thâm (fin leh vârna leh nun dân, khawsak dân leh neihnun dân lamah)

Arpui mit men (v) mit ohhîng chiah lova meng diar diar, hmu thei ohang changa meng diar diar, maimithhîng duar duar, meng duar duar.

Arsl hni (n) hmeiohhe pawn fên chikhat (esp Pawl hmeiohhia)

Arte hring bân (n) nausên bawrh thenna atâna in-thawina hming. Sumhmuna archbiar kiangah artê a nuogin raw phela a

nghâwng zepin an tar thîn.

Arte lukâwn = chân vek, engmah nei haub lo, kut ruak.

Arte pum phel = inthawina chi khat hming a ni. Artê an phela, hnaba fûn ve vein khaw kawtohhuah leblam leblamah an dah ve ve thîn.

Arte thih (v) tûmâ enkawî leh ngaihsak lova thi, tûma ngaihsak loh leh hriat lohva thi.

Âr thla hual (v) Tu leh faten lusûna an tawha thlamuan nân lêh an chaw ei tui theih nâna chaw-hmeh atâna an pute'n ar an pêk.

Âr thla thîngthiah (n) inthawina hming pakhat a ni, inthawina 'Hring' a hman chi ('Hring' (eu rawh)

Ârtai (n) Ram âr

Ârtial fin (adj) fing ver-

vêk, fin dân danglam
deuh bik.

Âr tit hmu ang = phâwk
brâ, hma lam bih chung
phâwk brê.

Aruangin (*adv*) ahnehin,
a aijn, aijn, ahnêkin;

A ruh lang rawtin (*adv*) fiah
takin, fiahrawtin, zêpebin
awm lovin, fiahfai takin

A rûl chuka kal (*v*) kawi
nghat nghata kal, thlep
nghat nghata kal, kikawi
taka kal, kikiau anga
kal;

Âr-vâ (*n*) âr

Âr zâng tuak (*n*) fanâu mal
tluan châwi theih nâna
chhamphuala mo lâwi âr
leh mipa ârtalh kawpa
inthawina, Remâr.

A sahmul then (*n*) Tlâng
dung ehhip lâi, mual dung
lai tak, tlâng dung ehhip
lai zêl hi.

A sakalin (*adv*) a indawt zêl
in, ahmatiamin, a hmasa
âwm lam hmasaa a
hnuhnuung âwm lam hnu-
hnuntirip.

A sa lakah = a lai laklawh-
ah, a lai takah, a inkâr
(lai) ah

A sârhu lai (*n*) a blim
ehbâwng lai, a tir, a thar
lai, a pem thar lai.

A sa seh (*n*) a blauhawmna
hun (lai), a barsatna
(khirbna) hun lai, thil
engemaw tihnaa a tih tur
taka hi

A sa seh ngam (*v*) a blauh-
awm hun pawha ngam,
A barsatna su tlang ngam,
a barsatna hlena tuar
ngam, a tak blen ehhuak
ngam, a blauhawmnaah
pawh zâm lo, a blauh-
awmna leh buaina pawh
huam zêl, a tih tûr tak
ti ngam.

A sa seh ngam lo (*v*) a
blauhawm buna zâm, a
barsatna su tlang ngam lo,
a tih tur tak ti ngamlo.

A sebsâm (*n*) a tantirh
lai, a intan lai, a bul
intan lai, a hmahruai.

A sên a bêlah (*adv*) a sên
têtah, nausen anib laiin,

A serh thian chauh = a hming chauh, engmah tlam lo, tib-tham loh.

A serh zinga a mei ang = tel ve lo theilo ang, bang thei lo ang, bang thei lo, (Saserh zinga a mei a a tel ngei thin anga tel ve zêl :)

Aslamin (*prep*) a zârin, avângin, a leiah.

A sih hnip = a awlsamna lai, a tibnawmna lai, a samkhaina lai, awlsam, zuamawm.

A sih hnipah = a awlsamna lai takah, a khirh lobna lai takah: a samkhaina takah.

A slruk lain (*adv*) nasa takin, a nasa thei ang berin, phên pui obhuabin, theihpatâwp chhuahin.

A tar a zûrin = tar nêu lamin, tar obhia nêu lamin.

A tâwng a takin (*adv*) a pâwng maiin, a obhan awm lovin, a man pe lovin, a pâwng a puiin.

A thim a vâr thlu lovin (*adv*) a chhûn a zân sawi lovin, a obhûn a zâna bei ngut ngutin, a thim a êng pawisa lovin.

A thlum a al (*n*) a tui leh tui lo, ei theih tinêng.

A thlum a al eiza (*v*) engkim ti-hova ei-ho, engkim ti-zâ-a ei-za, engkim eiza a khawsa.

A tui kang nghahin (*adv*) a hnuhnungin a hmasa tlak khah lova a hmasa ber atanga a hnuhnung ber thlenga indawt thliatin, a indawt thliah zêlin, a takhtawlin

A tuklo thlawhin (*adv*) ngil mar zatin, ngil zarhin, kaih marin

A tûr a hrângin (*adv*) theih patâwpin, (thannem ngai takin), theintawp engphiarin.

Athena ni saa athena ruah sùr A thena ruah sùra a thena ni sa = A then luogawi lova a then lawma awm, a thenia vanneihna dawnga a then vanduai.

A ui liah = inpáwnaa
tuma la tibbawlbhawb loh
inpáwnâna la hman loh
(z.hmaawh), la bawrbâng
lo.

Au ral (v) hlado chham. (Ht)

A va chang i = savaab
chang. ila. (Ht)

Avàng phengin (*prep&conj*)
avàng ngeiin, avàng takin,
avàng chiahin, avàng
maiin, avàng chauhin.

A vawk muta dah (v) a
rem zâwnga dah, a bet
rem zâwnga dah, thil
ngil lo a bet rem zâwnga
dah.

A vawtuin êk a cheh =
mi chung a thil tha lo
tiha a tituin tûar zâwk
hlaub: a tuartirtu chu
tuartu ni zâwk âwma a
leblinga sawi hlaub, a
tuartir tumtuin tuar zâwk
hlaub.

A vûng zâwnga lâ (v) a
huatthlala zâwnga la lawk,
la vûng, ngai hua, hûat
thua lâ, a huatthlala
zâwnga ngai.

AW

Aw i (v) titlei, tilâwm,
tinuam.

Aw i bak-bahai (n) awi
chhia, awi chhengohhia.

Awichâwi (n) mitthi ruang
lam dân chikhat a ni.

Awih lâi (n) pawm lai,
châwi lâi, fa pawm lai.

Awih lai riang (n) nau-
pawm lâi, nausên rethei.

Aw-kâ (n) tawngkâ, tawng-
kama chhâna.

Âwk âi (v) sa thang âwk
hram anga thlaphang âu.

Âwkhrâwl (*adj*) rinawm
lo, depdê: dubâm.

Âwk pâ (n) âwk (eclipse)

Âwk pa - kâ (n) batzâr
tukverh zim thlêr sei
taka hawn, a chunglam-
poh chhuak bika siam.

Aw lâwl (v) tawng ri
chhuak tha thei lo, aw
ri chhuak tha zo lo.

Awm bet lo (v) awm reng
châk lo, awm nghet lo,
hnam bet lo taka awm.

Awm eu (*v*) awm tha duh
lo, awm mak, inti mak.

Awmhar (*n*) khawharna,
lunglêna, awmkhawharna

Awmkhua har (*v*) lunglêng,
kha'whar, khuaher.

Awm lai (*n*) natna, thihna
(leh natna thuneitu)

Awm laia thi (*v*) thihna
thuanga thi, natna (bri
eto)-a thi, (Sâr thi ni
lo bi).

Awm lai lêng (*n*) bri
lêng, thihpui theih natna
thihna (*v*) bri lêng, natna,
bri lêng. (Ht)

Awm lai vei (*v*) bri vei,
natna voi, thihpui theih
natna vei.

Awm lo zawn ang = thil
vâng tak zawn

Awm mawh (*adj*) blei,
ninhlei, awm hle hlo thei
lo.

Awm ni hrilh (*v*) awm
ni serh, awm ni kham or
siam, huathawh thiàng
lova awmni siam.

Awm ni kham (*v*) tumah
ram lama kal lova thil

pakbat tih tura khaw-
tlànga awm ni siam,
hna thawk lova awm ni
siam.

Awm ni serh (*v*) hna
thawh thiàng lova awm
ni siam. Kh. Awm ni
brilh.

Awmtual (*n*) kawt laia
môi chhêm.

Âwmvêl (*n*) vun pân
chikhat hming.

Awnzawp (*adj*) chau,
rawih.

Âwn thing (*n*) thing awn;
thing. (Ht)

Âwn thing zâr (*n*) thing
zâr (Ht)

Âwn thing sângpâr (*n*)
thinglêr, thinglêr sâng.

Aw pawh (*v*) chhâng, phal,
remti, remtih sak.

Awze mi (*n*) tawng dang
hmag mi.

Awzia (*n*) tawng dang,
hmag dang tawng.

B

Ba êk ngo (*adj*) ngo blung,
ngo eng deuh pup, ngo

bleng hlung, pingti sen
nei lova ngo.

Bahpalh tâwk (*v*) ch'êt suai
palhna tâwk Kh. "zung
chhuih bahpalh tâwk".

Bahkâwr, Bahkhâwr (*n*)
Bachukhawm, keilei, santâl
mawsawla.

Bahsalna (*n*) khaihlakna,
chawlhna, bahlhna.

Bahsam (*n*) sam (Ht)

Bahsam thlai (*v*) sam
thlah, sam zal lova
thlah uai. (Ht)

Bahsam thlai mâwi (*adj*)
Sam put mawi, sam thlah
mawi. (Ht)

Bahsam zâr (*v*) sam khuih.

Baiah mah (*adv*) engtikah
mah, eng hunah mah.

Bai dai baw harh (*v*) a
pawi khawih zâwnga harh,
khaw hawi mang lova
pâwngpaw harh, che,
fal lo taka pâwngpaw harh.

Bahsarakah mah (*adv*)
enotikah mah, eng hunah
mah.

Baihvâi (*v*) mangang, rethei

mangang, chavâi, chanhai.

Baihvaih lîi (*n*) mangan
lai, retheih mangan lai
chavaih lai.

Bakbahai (*n&adj*) âwi chbia,
chhengchbia, têu.

Bik ang mai — leh lam
leh lama pakai tawn vêla
khawaa, a chan thalam
lama tel vêla awm.

Bâkchhe lôn (*v*) tih tûr
nei lêm lova lêng mai
mai, pawng paw lôn mai
mai, thai lama leng raw-
lai mai mai.

Bâkin phingphihiip a rôp
thei lo = virin ei tûr an
khêk thei lo, mi virin
thil an khêk thei lo.

Baklênga tlân — theihtâwpa
tlân, chak taka tlân.

Ba mun hun (*n*) zanriah
chhum hun aia bma deuh
hleik (Tlâl dâr thum vêt)
"Behliang mun hun"
nên thuhmun a ni.

Bangbo (*adj*) chhûngkhat
leh lainâ nei lo, (*v*) baih-

ohham, tlachham, baihvai.
Banghlang (*adj*) sên, no,
 (eg. Nusên banghlang =
 neusên tê, nau no).
Ban (*v*) thleng, phak, phá,
 tluk Kh. Rual ban.
Banthal nâwt =rawn pen,
 rawn huaih,rawn inlau,
 rawn inhriattir.
Barah khawn, Barh khawn
 (*v*) ngaisak, um ê, ûk
 sâk, ngaisâng.
Barah khawn lo, Barh
khawn lo (*v*) ûk sâk lo,
 ngai sâng lo, um ê lo,
 ngaisak lo.
Bar lo (*adv*) meuh lo,
 mang lo.
Ba sa ngam (*v*) pâwng
 paw ngam, bre Chiang lo
 pawba thu sawi huai ngam,
 thil sawi emaw a tih
 emawa timna nei lo loka
 ngam.
Baw-âr, Bawh-âr. (*v*) Âr
Baw-âr pâu (*v*) Âr khuâng.
Baw-ârtui (*n*) artui.
Bawh hla (*n*) pasaltha râl
 that blad, râl rûn blawh-
 tling blado.

Bawi (*n*) mî thuhuaia
 mi tea intulût.
Bâwi (*v*) enkawl.
Bâwi sâwm (*v*) enkawl.
Bawk tê — (*n*) chên lawkua
 in.
Bâwl (*v*) thawi, inthawi
Bâwlhlo (*n*) inthawina
 .hmauruâ.
Bâwlhlo (*n*) chawlmeha
 thil pawlh chi, tuituabna.
Bâwl hmun (*v*) inthawina
 hmun, khaw pâwna in
 thawina hmun.
Bâwl pû (*n*) puithiam.
Bâwl pui (*n*) kaih leh mit-
 thi thlûk (nat thutua)
 inthawina.
Bâwm ak thu = thuthang
 rinawm lo, khawlai thu,
 thu lêng lak, thu mai mai.
Kh. Bâwm ak thu.
Bâwm do (*n*) tapchhak
 chhuar, tap chhuar.
Bâwm tâwta kaih chhuah
ang = thur luib, thur.
Bâwm tlâng (*n*) chi chhuar.
Bâwm zo sa hnawh (*n*)
 infiam (inkhel)-na chi-
 khat hming: a fâl leh a

pâwng bik awm lova
hma lam nawr (pən).

Bawn (*adj*) pik, hruizama
pik (n) hruizâm pik.

Bâwngpui mei ang = kama
apianga huuhûnga tâng
zêl.

Bâwngtê (n) 'palâi bâwngtê'
nên thuhmun, palâi, a t̃ha
lama (nupui pasal lama)
palai **Ht**

Bawrh (n) nawsên pian hou
ni sarib hnu lawk lai
vêla natna hming.

Bawrh (v) tihkbawlo, ti-
bawhlawh, tihmuingil lo
tiwânduai

Bawrh bâng (*adj*) kbawlo,
dubawmna or thianghl.m-
na kbawlo tawh, tenawm,
duhawm tawblo, nihua
tûr leh hmanna tûr anga
tlâktlâi tawh lova kbawlo;
hmingshiau, thianghlum
tawh lo.

Bawrh chhuak (v) nawsên
piang hlim hapta khat vêt
an niba an na narân bi.

Bawrh sâp (n) ram awptu,
Deputy Commissioner or

Superintendent, Sâp lian.

Bawrh sâwm (*adj*) brisêl lo,
thi t̃ha lo.

Be chhawhchhi (v) be nawm-
nah, mi chhawih biaka
bia, be dubdah.

Bebliang kum (n) kum
thum pumhlân, kum
thum.

Behliang mun hun (n)
nipui laia tlâi lam dâr
thum vêt, zauriah chhum
hun aia hma deuh, Ba
mun hun nên thuhmun
a ni.

Behbawm = tel ve, beibâng

Beh thi (n) thi beh, thi fang
benga beh chi. **Ht**.

Bei nge sei rûn dung (*phrase*)
beiseina sei tak nein.

Beitham (*adj*) tlêm tham,
tiutham loh, tê tham.

Bêl chhûnga sa = neih sa
anga ngaih, man sâ anga
ngaih, mahni ta ni tawh
ngei tura nguib, ngâ sa.

Bêl rawh mual kil (n)
vêug bawr hrang awptu,
lalin a khuaa vêug bawr
hrang awptira lai ve anga

a dab.

Belhfákawm (*adj*) belh
tlák, belhbul tlák tak,
zârzo tûr nei tak.

Belebut (*v*) buai nuai nuai,
chi-ai nuai nuai.

**Belebuta khuâng chaw-
ang** = buai nuai nuai, zi
buai nuai nuai, buangbâr
thlák taka bengchhenpa
zi buai nuai nuai.

Bel lâm (*n*) bêl thârlâm
bêl thar la hman loh,
hlum bêl thar.

Belthel (*n*) epul, apple

Bêl zû kûng (*n*) zu hmun
zu bêl bul.

Bêm (*adj*) hniam leih lawih,
tumtâwi,

Benga rawngah thun (*v*)
ngaithla, dawngsawng.

Bêngberek (*v*) bâwr khâwm,
inuai khâwm.

Bengbung (*n*) thil tumrik,
thingkuâng te tak tê tê
panga a ri ind.wta
hmawlb pahuiha khawn
rik.

Beng chhe lam chhawn (*v*)
ngaitbla tha dub lo.

Beng chhi (*v*) ngaithla,
ngaihven, briat obian tuma
ngaihsak, bengkhawn.

Beng chhu chhêt, **Beng
chhu ngawng** (*v*) ngaithla
dub lo, bengkhawn dub lo,
ngaihsak dub lo, hre tha
dub lo.

Beng ngawng' nuih (*v*) a
nib dan leh a awmzia
pawh hre lova nuih vo.

Bengkhawn (*v*) ngaihsak,
ngaithla, ngaihven.

Benglût (*adj*) ngaihnawm
(*v*) ngaihnawm ti.

Beng sika ngaihtuah (*v*)
chik taka ngaihtuah, ngun
taka ngaihtuah.

Bengsikin (*adv*) inugaih-
tuahna lama hman a ni a,
chik takin, ngunthlûk tak-
in, ngun takin or urhsûn
takin vihna a ni.

Beng tharin (*adv*) hriatna
tharin, rilru tharin, ngaih-
tuahna tharin.

Bengthlep (*v*) hnual, bei-
dawng, lung bnûr.

Bengtla (*adj*) nikhua, tang-
kai, hnâisâi, hman tlák

Bengtla lo (*adj*) nikhua lo,
h-aisai lo, tangkai lo, tlák-
tlai lo, hman tlák lo.

Benhawn silai (*n*) rifle
(ball nei silai)

Benvawn (*adj*) nghet, vawn
reng, vawn ngheh, eg-
santên benvawn ...nghet.
(*n*) thlaichi ahna bâwmtê.

Berabing (*n*) Berbbu, no.

Berna (*n*) tlaiberh, vaberh,
sava.

Bezâwl (*v*) be tlawn.

Biak chákah = biak lûm-
lâma', iubiakpui satliab
atân.

Biak chhawhchhi = biak
duhdah, biak nawmneh
Enr. Be chhawhchhi.

Bia nê̄m, Biah nê̄m (*n*)
tawng kam nê̄m, ân
nê̄m, ân kâ nê̄m, tawng
kam t̄ha, tawngkam
thlum

Biahzai nê̄m (*n*) bla. **Ht.**

Biahzai vâwr (*v*) bla sa.
zai **Ht.**

Biang biak (*v*) biak.

Biang biak thiam (*adj*)
biak thiam, tawngkam

thiam, mi biak vêl dân
thiam.

Biathu (*n*) thu, inbiakna
thu, inzâwlbiakna thu **Ht**

Bia thudi (*n*) thu, inhma-
ngaihna thu, inzâwl biakna
thu. **Ht.**

Biathu tum thing laia tan
(*v*) thu lai tau, thu lai
sawi **Ht.**

Bia zâi (*n*) tawngkâ, ânkâ,
thu **Ht.**

Bia zâi nê̄m (*n*) tawng ka
nê̄m, ân nê̄m, thu nê̄m,
bla **Ht.**

Bil (*adv*) bîk, chuang bîk,
(*adj*) braug, fâl, bîk, nei
fâl, pum bil.

Bilh puan (*n*) lusûn inkhub-
na puan, lusûn puan
sin. **Ht.**

Bilh puan khum (*v*) lusûn
puan khum, puan, puan
thûl khung. **Ht.**

Bil lo = bik lo.

Bing (*adj*) fâl, braug.

Bing (*n*) inthawioa hman-
rua, rothum bêla zu suah-
na fian tê.

Bing ang (*phrase*) ruabbing ang.

Bing ang lo kîr (*v*) ruabbing ang rang taka lo kîr.

Bo âu (*v*) kûk ruib ruib, au luah luah.

Boral (*v*) thi, ral, awm ta lo.

Bothlâu (*v*) bothen, bo.

Buâ (*adj*) nâu, pui chhang lo, thing leh mau pui-chhang lo hmun, thingtuai tê leh mau tuai hmun, ram puichang lo.

Bualdim (*n*) sazuk chal ki filb tawh.

Bualdim (*adj*) filb, inkbek filb, in kheh fai (sazuk ki leh thingtuluangte a rei tawh avânga a phaw inkbek filb)

Buaihlo (*n*) sâbawn, sahbawn

Buan (*adj*) tawmbuawm, pawr, tawp, tui lian nu.

Buan ang pawm (*v*) kuab, pawm, duh taka pawm vâwng vâwng, kuangkua, inbuan mi an inpawm anga inpawm Ht.

Buan a g pawm lai = lupui neih lai. Ht.

Buan chak (*adj*) bur lo, thlêm har, pawlhar, thlêm thlûk har, inbuan chak.

Buan chak lo (*adj*) bur, thlêm sam, pawl sam, thlêm thlûk samkhai,

Buan chawk (*v*) tui chawk nu chiam, lei dûr hmanga tui chawknû.

Buandim (*adj*) filb, in kheh fai, (sazuk kite leh thingtlu-luangte a rei tawh avânga a phaw in-kheh filb)

Buangbâr (*v*) buai

Buangbâr thlâk (*adj*) buai-thlâk.

Buantuah (*n*) zankhuanna chi khat hniam zâwk hming a ni 'zânkhuang' en la.

Buannêl (*n*) ram sa pianna, sa ram, ram.

Buanṭawm (*adj*) tawm, tawmbuawm.

Buarchûar (*adj*) buṭn.

Buarzâm (*n*) tlângsâm, berhnâm, pholêng, mầu lán llo.

Buchip (*adj*) sên, nausên,
nauno, chhangchhia, bù
(mutna)-a la swm.

Buchiplai (*adj*) sên lai, nau
no lai, chhangchhat lai.

Budeln (*n*) piangho zinga
a miang lo bik, piangho
zinga a chak lo bik,
piangho zinga a che bik,
chehral, piangho zinga
t'uan w p bik

Buhbel (*v&n*) neilo te tana
buh neite a man hui ma
(rate baka) bralh luihtir:
buh nei lote sum buh
neite buh d l uana hman.
Kh Pêm buh bel.

Bu-hêr (*n*) savawm, muvan
lai, saughal: Ht.

Buh lû = (*n*) Buh vui.

Buh lu chhum (*v*) Buh a
kûng ata la zo, buh
ât zo.

Buh lu chuh (*v*) Buh seng,
buhvui la, buh par la.

Buh lu chuh hun (*n*) Buh
ah hun, buhseng hun.

Buh phelh (*v*) Buh to tir
thi then leh zu-va kher
blum.

Bui chhla ang = zawh
ngai lova mahni inpuang,
dawp chhuah ngai lova
mahni inpuang, sawipul
lova mahni inpuang
chhuak.

Buan chak lo (*adj*) thlêm
hlawhtlin sam, thlêm sam,
tang rei thei lo, insâm
thei lo, hur.

Bui chhia laih lohva
inpuang = tuma zawh leh
sawipui lohva mahni
inpuang.

Bui lung tâwk ang (*phrase*)
khawk hlaub, beidawng
lêt leh hlaub, beidawng
hlaub, tâwp hlaub.

Buka sa kham ang (*Phrase*)
t'bu nguai lup lup.

Bûkthlâm (*n*) thlâm Ht.

Bumro (*v*) thil tih tum neih
laia engemawin rin loh
taka mi a tit'bulh thut
hi; tit'bulh, titlawlh.
(Ent:- Tukina kan feh
tum chu ruabin min bum-
ro a ni).

Bum thlai (*v*) bum, biak,
bum, tih der.

Bung dawn, Bungdawn-tual

(*n*) nau duhawm lai, nau
thang lai, nausen thang
duang lai, nau no, fa. **Ht.**

Bur chhe lân (*v*) pil bo
thei lova lăng lauh, thang
bo thei lova lăt leh lauh,
tlăktlumna nei lo.

Bur chhe tui chiah ang
(*phrase*) pil bo thei lo,
thang bo thei lo, tlăk-
tumna nei lo.

Burththu thlăk (*v*) tîng
thlăk (dum) tuin vaw
khatnaa la dum tha tâwk
lo an thlăk nawu lehin
ni 2/3 an up thîna a, chu
chu "Burththu thlăk" an
vuah. tîng tui leh chingal
chawhpawhîn an thlăk
thîn.

Buru (*adj*) rawngra, suai,
intibbuai leh iusual paw
sa lo mi.

Burththu (*n*) tîng thlăk
(dum) năna tîng leh
chingal chawhpawh.

Bur bun (*v*) pub, mawh
phurb, mawhphurbna
ngbat, a mawh zawn

zawn phurbtir vek.

Burtui (*n*) tuibur, tuibur
tui al **Ht.**

Buruk (*n*) thlawhleia ran-
nung blaub atana thil ri
ruk ruk thei an khai
thîn hi.

Buruk hrui chat ang
(*phrase*) thăwm ri nei lova
reh thup, thăwm ri nei
reng thîna ri nei awm
ta lova reh ta thap.

Bur vé chawt (*v*) tel vé
chawt, bei vé chawt.

Butual (*n*) lăwn, tuallai,
khwai.

Butual chil, Butual lîm
(*v*) chhuakvăk, pâ wn
chhuak, lênglăm, lêngvăk.

Butut (*adj*) buluk, thîn
ram, huattbu chbia,
awrawt.

CH

Cha (*n*) thlawhhmae thil
hăl tûr chheh khăwm,

Cha (*v*) chăn vek, engmah
chang tawh lo, tiral vek.

Chachhuah (*v*) sualna emaw
dik lohna emaw ngialngan

taka inphawrh saka
insaw-sêl or inchhuah-
chbâl

Chakcha (n) ram âr tô
chi, ram âr fek.

Châkchai (n) mamawh thil,
hmaura

Châk na thla-gei tiln =
ka duh nâkah tih thuin
ka o' âk nâkah tih thuin,
châk na hek i tlin, châk
thu-blain, châk avâng
maiin.

Châk tlâk (adj) inthawi
nâna hman rual, inthawi
nâna hman theih rual,
inthawi nâna talh theih
rual, inthawi nâna talh
tlâk. (âr a ni bîk).

Chalawh (v) inzab lo bak-
saka mi briat leh hmai
ehhana mi sualua emaw
dik lo'na emaw sawia
timualpho.

Chalawh takin - *adverb* of
chalawh.

Chalcha (n) changpât, sadai

Chalcha êk (n) changpât
êk, sadai êk.

Chalchang (adj) upa.

Chalchâng (v) thi tûr tâl,
hnuk chat tûr tâl.

Chal delh (v) chungtlâk,
houaichhiab: uap nâ, uap
hueh, thu hneh; zahawm-
naina mi delh, zahawmna
leh tihnaina hueh.

Chal khat dawm = ngaih-
tuabna hmunkhat.

Chal ki sâ (v) tuar nâ, la
runthlâk, thîk, ngaih-
zâwngeu pasal an neih-
sana rilru nâ ang bi.

Chal ki tha (n) sechal ki
tha **Ht.**

Chailang (adj) langsâr, lâs,
duh sak hlawh, tlatlum,
tlângtla.

Chalngêng (n) sechal. **Ht.**

Chal rem (v) a tu a mah
thiam loh chantir nei
chuang lova inremtir.

Chal tawh (v) beisei loh
taka intâwk thut, briat
lâwkna awm hauh lova
intawh thut. (Enr. inchal
tawh.)

Chaltlai (adj&v) chapo, mi

chaldelh, mi chungtlak,
zahpah nei lo indub, mi
hnuaichhiab.

Cha Itlai takin (*adv*) chapo
takin, chaldelh, takin.
chung tlak takin, hnuaichhiab takin, indub takin,
zahpah nei lo takin.

Chaltuala (*n*) tlangvâl, mi-
pa tleirawl. **Ht.**

Cham (*n*) thil lo awm
tanua ni leh thla a kum
danga a buu lo thleng
leh a hi.

Cham (*adj*) zawl, rualrem.

Châmchiin (*adj*) chat lak
lovin, mawlh mawlh,
chhên, fo, zing takin,
râwn.

Cham pha (*v*) tlii engemaw
a lo awm tanua ni leh
thla a kum danga lo
thleng (pha) leh a hun
bi pangngai thleng pha
leh (Kh. 'Cham')

Chan chau, Chan chhia
(*adj*) vanduai, rethei,
hmungil lo, tlang lo.

Changchawi (*v*) denchhen-

in, remohângah hmang,
chl uanlamah hmang, tan
funga hmang.

Changchi (*u*) thlai chi. **Ht.**
Changchi vawr (*v*) thlai
chi theh. **Ht.**

Châng dang kân (*v*) insawn,
huun danga insawn,
thil tih lai ata a danga
kai.

Chang dang kân lo =
awmna ngaia awm reng,
khawsakua pangogâia
khawsa reng, tih pang-
ngai ti reng.

Changêla sawi bel ang
(*Phrase*) inrem lo, inkawp
rem thei lo, inhmeh lo.

Changêl hriat (*v*) bre bel,
bre Chiang.

Changhnah (*n*) hnahchang,
changêl hnah. **Ht**

Changkâng (*v*) leikang,
hmusawn, tha lam pan,
tho hah, zaawm.

Changkêl mu tam (*adj*)
tam satliab, tangkaina
leh sawtua nei si lova
tawng tam satliab.

Chang kham (n) hmawih
kham, tulawlaia lo
dawlana hmawih/ thung
kham etc.

Changpât sih chhum ang
(phrase) eng mah hre
lova tawng tâl mai mai

Changpîwl (n) thlawhuma
hlur buh bul la awm ei,
chul buh bul loh juh
pîwl la awm lai

Changraw (n) ramhnuai,
ram Ht

Changsen hrâm ang
(Phr se) sawi thea ding
nei lova a pangngai hlur
sawi.

Changsial (n) siel Ht

Changtlung (adj) haisu,
phaisu, famkin, mawh
api ng nei, tlakeham
nei lo.

Changtlung takin (adj)
famkin takin, phaisu
takin, haisu takin etc.

Changtual lel (n) lei khal,
lei sakhal.

Changtui (n) tuichang Ht.

Changzâr (n) puanzâr Ht

Changhai (v&adj) chhâng-
khat laina nei lo, laichin
bul nei lo: thil tihonaa
chan nei ve lova hrilhai.

Chan tâwka khaw rôl
(v&n) chan tâwka Pathian
ruat, chan tâwka khua-
vang rôl sa, mahni chan
tawk atana Pathian rôl.

Chap (n) vahchap

Chapchâr (n) lo vahzawh
loh hâl hun iakir, vah-
chap inpho ro chur lai.
(v) zo, zo fel,

Chapchawi (v) vahchap a
mawng atung hâl, vah-
chap a mawng atung
meia chawi (dawn).

Chap pui (n) vahchap.

Char chhawn (v) inkawm-
char, kawmechar lam ve
ve inc' hawn, inkawmchar
tawn.

Châr sût phawi (v) hmel-
chhia an ôte nula la
awm zîuga a naupang
zâwk nupaia nei chhuak.

Chauh thu ba rawh (v)
dub ang thila blawh-

chham vâng a duh ang
lo duh ziwka sir tlûk.

Chaurau êk thai (v) chan
chan, tla hniam, tlâwm,
muapbo.

Chaw (v) lei a man pea
lei (Ent:- Pûr chaw=Buh
lei).

Châw.bê (adj) tangkai,
nikhur, tlâktlai, hman
tlâk, hnaisai.

Chaw bêl hmin (n) dârkâr
khat vêla rei, chaw bêl
pakhata chhum hmin hun
chhûng.

Châwbê lo (adj) hnaisai lo,
tlâktlai lo, tangkaina nei
lo, bengtla lo, rawkrai
lo, nikhua lo.

Chaw dang ral (n) ei ral
mai thil, ei bo bûr.

Chaw fâk her (n) ni her,
chaw fak hun pângngai
aia tlai deuh blek, chhûn
lai tak sia tlai deuh blek,
chhûn dâr khat aţanga
dar huhi thleng vêl hun hi.

Chaw hai tho (adv) (1)
chaw hmin tba lo. (2) chaw
suan chhuab hlim hlawl.

Chaw-hlui (n) chaw leh
a chawhmeh khawrha
peih sa diam hi; chaw-
thlông (a ruak ni lo).

Chaw hlui (v) chaw pe, chaw
ei tûr pe (pêkua hmuna
thut chilha ei turin).

Chaw-hlui kil (n) chaw ei,
chaw kil, chaw leh a
chawhmeh khawrha peih
sa diam kil, chaw thlông
kil, (a ruak ni lo)

Chawhpawh (v) chawh fin,
chawk fin; thil a inpawh
hnu pawha la thliar hran
theih tihpawh hi (Kh.

Chawhpawm).

Chawhpawm (v) chawh fin,
chawk fin; thil tuiril emaw
a diak emaw chawh fin
hnua thliar bran theih
tawh loh chawh fin hi.
(Ent:- Bâwng hnute tui
leh tui sik hi chawh
pawm theih a ni a; lung
thil leh buhhâm hi
chawhpawh chi a ni
Kh.- "Chawh pawh".

Chawi bâng (n) nu fa pawm
tawh lo, nau no pawm

lai nei tawh lo nutling, fa
brin kina nau pawm lai
nei tawh lote hi, hring kin.

Chawi lai (n) fa pawm
lai, pawm lai, nau no. **Ht**

Chawi lai râl (v) nupuia
neih z i râl, nupuia neih
tom **Ht**

Chawke lai (v) mi châwm-
hlâwma awma mahui
awmhuma lai hlur; mi
thawh sa ringa nang.

Chawke ni rui ang (phrase)
meng sen râm / râm

Chawl kai lo nîngzû (v)
dawdim telh loh zû,
pangpâr zû. **Ht.**

Chaw lo (adj) chaw bê lo
bengtî lo, tlâktlai lo,
mukha lo, hnaisai lo,
tangkaina nei lo.

Chawl tui (n) zû. **Ht.**

Chawl tui dâwn (v) zu in.
Ht.

Chawl tui nîngzû (n) zu **Ht.**

Châwm (n) 1. kuang, thing
kawrawng kuang **Ht**
2. tuikhur tui tlin khâwma
na atâna tui hna puhnaa
thing kawrawng phun.

Châwm hlum (v) mi a
thih thlênga châwm.

Châwmkuang (n) kuang,
thing kawrawng (châwm)
kuang. **Ht**

Châwm tuikhur (n) thing
kawrawng bun tuikhur,
tuihna awma hmuia tui
tlin khâwma zâm atâna
tang kawrawng bun
tuikhur.

Châwn-bân (n) bân. **Ht**

Châwn-bân dâr zâm (adj)
bun mawi, bân nêih,
châwnbân mawi/nêih. **Ht.**

Chawn do (v) chawng ruai
têhtu tanpui.

Chawn do sa (n) chawng
ruai têtetu tûr phung-
biawma sa, chawng nu
chawng pa ruai thehna
atâna tanpui (do) na sa.

Chawn do sa ang (phrase)
sa chi brang brang fin-
khawm nuia siam, thil
chi brang brang finkhawm
nuai. Chawng rui têtet
tute hi a eitu turien an
lo do (tanpui) ve nân sa
an neih ang aig an

thawh khawm thìn a
 chùng sa thawh khawm
 chi hrang hrang te chu
 chawhpawh nuaiin an
 siam a, chu chu "Chawn
 do sa," a ni a, chutianga
 ehi hrang hrang inpawh
 sawp nuai chu "Chawn
 do sa ang" a ni.

Chawnfàng thla (n) June
 thla, Fûchawn thla an
 ti bawk.

Chawngawi lu (n) buh rai
 tuamtu buh hnab.

Chawngâwli pa hlam (adj)
 vântlang hlam aia sei,
 mi páunggai hlam aia
 sei, feet ruk loh inches
 li vêl (ft. 6 4")). (inn.
 "Suanûri nu hlam")

Chawng chên (v) chawng
 ruoi theh loh lamna et ên.

Chawngkawr mit put =
 mengkuau sia tuil hmu
 Chiang lo, thil lang reng
 zawnga hmu thei lo hi,
 "I chawngkawr mit put
 a nih hi" an ti thìn.

Chawngkawr thawm nat
 = thawm chang tina

vaka eng ual ni si lo.

Chawngnak, Chawngnawk
 (n) rawng chi hrang
 hranga tial puan chi
 khat hming.

Chawngpereng (n) perh-
 khuang, tingtang.

Chawngphûl sih sawm
 ang (Phrase) tawng phûl
 hlut, tawng tui tam.

Chawng sai ang sât =
 diriam taka sât.

Chawngthu lung chawi =
 mi chungga kut thlik
 tuma inlek uaiba ti leh
 lawi si lo.

Chawngvawn awmkhua (n)
 chawngthu khua, chawng
 thu lalin a vawna
 (enkawla) awm khua,
 chawngthu lalna khua,
 chawngthu khua leh tui.

Chawnpui (n) thlado thing.

Chawnpui pâr (n) thlado
 thung pâr

Chawnsêla vân êk khum
 ang (phrase) thil tih mabni
 chungga tla leh lo thei lo,
 mabni chungga tla leh
 ngei tûr tuil tha lo tih.

Chawn than (n) chawn
fâng hmatheh.

Chaw phûl liam = tawng
ham thut.

Chawr (v) zikno chhuah,
thil eni a theba theh
emaw (tuh loh leh phun
lou) hi an tiak thin a,
a tuba tuh hian to va,
a luna lin leh phun hi
an chawr thin a, thil
kûng ding sate pawh an
chawr bawk: thil kûng
emaw bulbâl emaw atanga
sik no rawn chhuak
hi "Chawr" a ni (Khñ.
To & Tiak).

Chaw sa kan daih = a
hmaa thil tum nei renga
chaw ei khama thulh leh
mai.

Chaw tak khûka khûkpui
(v) thil narân mai si thil
pawimawh tak anga buai-
pui, thil ho tak si thil
pawimawh tak anga buai-
pui, thu satlish mai mai
thupui taka ngata buai-
pui chûk.

Choh ral (n) a bu delh,

unau-za zinga a fem bik,
unauza zinga a tê bik.

Chêksawlh (v) tidubdah,
nghaisa, tinawmuah.

Chêksawlhna (n) tibduh-
dahna, nghaisakua, tib-
nawmuahna.

Chelh lo = tluk lo, khan lo.

Chem ang dam = hrisêl,
dam thei.

Chemhrah lâk (v) pawng
lâk, lâk luih, tibluhnaa
lâk, râwng taka lak, hrât
lâk. thuneihna leh theihna
hmanga pawng lâk, briam
hmanga lâk luih.

Chemhrah lal (v) briam
hmanga lal, tawrawt taka
lal, râwng taka lal, chak
na leh theihnaa mi rap
beta lal.

Chem kalna zâwng (n)
thiam zâwng, theihna
zâwng.

Chem kal tha (v) hlawh-
tling, tluang, hmuangfl.

Chem lova lu la (v) mi
nun râna an ei hmuhna
ber bumna hmanga la;
mi ei zawnna leh nunna

ber tibtáwp sak, ohhiat-na tham laia biakbum.

Chem sen (*n*) chem, chem
hi insual nân emaw
indona lama hmanneah
“Chem sen” an ti

Chem sen bawi (*n*) tual
thah vânga inhuhim
nâna mi bawia awm, tual
thah phuba blauva amah
huhim theitu hnêna in-
tulûta bawia awm

Chem sen lén (*v*) mi beih
nâna chem hmang or lek.

Chem tum (*n*) chem,
thiam thil lam siam uân-
a hman hian. Ent:-
Chem tum ringawta siam-
ah chuan a tha hle mai
al’ an ti thin a, briam
hreí dang hmang tel lova
chem chauhva thiam
thil siam lam sawina a
ni.

Chênbeh (*adj*) hniam, tum-
tawi, ruakbau lo.

Chênghnâwng (*adj*) ei leh
in lam thil ngah, hausa.

Chêngkawí rahbi tieu ang
(*Phrase*) tan la fuh thei

lo, din hmun ngheh thei
lo, din hmun fuh thei
lo, thil tum ang ni thei
lova kbawsa zêl.

Chengker (*adj*) kilkhâwr,
kum kâr.

Chengráng (*n*) silai Ht
Chengráng chawí (*v*) silai
keng Ht.

Chengráng kau (*v*) silai
kau, silai kâp Ht.

Chengvawng (*adj*) fel, ohe
fel, khawsak fel, thiàng-
hlim, fai veng vawng.

Chêpa êk pêk hu, =
duh duba tih hnu, duh
tâwka chen tawh hnu.

Chêpa ha khât (*adj*) khât,
thâwl.

Chêpa chang awk ang
(*phrase*) thil tih laklawh
tawh vâng maia tâng
tlat. tih laklawh tawha
bânsan (chhuahsan)
tlâwm thlâka ngala nghet
tlat.

Cher bêl (*n*) zu bêl.

Cherchingim (*n*) engle
bâna thir kâk thum
kawm.

Cher nhalêng (n) sangha.
Ht.

Cher thil (n) ro thil, ro,
ro thil hlu, thil hlu,
bungraw tha.

Cheu (adv) fan, reng.

Chhai (v) rîm, tôr, bei,
bei vêl, hêl.

Chhai lai (n) rîm lai, rîm
vêl lai; hêl lai, ngaih-
zawng, ngaihzaawn lai.

Chhai lai di (n) ngaih
lai, rîm lai, hêl lai,
ngaihzaawng.

Chhailêng (n) bâk **Ht.**

Chhailêng hâwl (v) bâk
hâwl.

Chhakchhuak hmuphih
= duhdah taka hmun-
phiah, fai chuang lova
hawl vêl mai mai.

Chhaktiang = chhak lam
Ht.

Chhâl (v. tr) obhuachhâl.

Chhâl (v. intr) sawi, chham,
lam. (Ent:- Hming chhâl
= hming sawi etc).

Chhâl-ha (v) hua, ngai,
ning, chim, ten, bal.

Chhâl-ha riau (v) haw riau,

ngai riau, ning riau, chim
blur, ten riau, bal riau.

Chham (v) tlachham, tling
zo lo, daih lo.

Chham (v) sawi, bril, sa.
(Ent:- Hlado chham,
chhia chham, etc)

Chhâm ang zâl (v) mu,
zâl, mu zâl. **Ht.**

Chhâm ang zâl na (n) mut
na, zâl na, mutzâl na. etc.

Chhambal (v) tlachham,
renchham, nei tawh lo.

Chhamphual (v) mthawina
thiam bla chham, lawng
tai.

Chhan (n) hun, Ent.- Tun
lai chhanah = tun lai
hunah; Ama chhanah =
Ama dâm lei hunah. (v)
tanpui, hummah, hum,
tumhal.

Chhang (n) nau, (prep) ai,
aw. Ent - Ka tuar
chhang a tuar = ka tuar
ai a tuar etc

Chhang bung (n) nau,
chhang dawttu bhuai.

Ent:- Lala chu ka chhang
bung chiah a n = Lala

chu ka hnuaí chiaba
piang a ni.

Chhang dǎltu (n) siawhtu

Chhang dotu = dawttu,
puitu, thlawptu.

Chhang kham (v) ngei blui,
hnê, kham blui, ning blui.

Chhangte fanghma vel (v)
pan taka vel.

Chhantling (n) thutphah,
thutthlêng, thing thutphah
a ke neia sah rêk.

Chhaw, Chhawih (adj) chut,
fingvâr lo, vengva lo,
phut-khat, a huñh phai.

Chhawilifa (n) khawchân,
arsi thlâwk.

Chhawih (adj) deuh chaub,
blek chaub, changchung

Ent:- Ka k wr hi a lliu
chhawih a ni = Ka kawr
hi a blui deuh chaub a
la ni.

Chhāwihāl (v) bah vānga
tuñhal, tuñhāl.

Chhawl hnāwm (n) hnah
chhāwl bring. **Ht.**

Chhawl thing (n) thing
buk, thing huñh chhāwl.

Chhawm (v) zui, hnung zui:

chawp, zêl, nghāl.

Chhawmdāwl (v) tanpui,
puibāwm.

Chhawmdāwlna (n) tanpui-
na, puibawmna.

Chhawn (v) chhāng, bia.

Chhāwn (n) ral rûnnaa ral
that mihrāng pasal tha-
ten kutni-vāngthlaa an in-
cheina diar emaw lukhum
emawa an tawn thin kêl
hmul rawnga chhum sen.

Chhāwn ang thle (v) thle,
thle nghiau nghiau,
chhāwn tawn han chêtpuia
a thle nghiau anga thle
nghiau nghiau.

Chhāwng (n) kûl laia nau-
pang leh tleirāwl puala
kawtchhuaha chaw leh
artui inbarh tawna inûm
(inhnawt) chhāwnga an
thêh ve thin ruai hi a ni.

Chhāwng hnawt (v) Kûl
laia kawtchhuaha nau-
pang leh tleirawlho chaw
leh artui thianta barhtu
nih thêuh tuma inûm
(inhnawt) chhāwnga an
tib thin ruai thêh hming
hi a ni.

Chhâwn thiam (*adj*) ohhân thiam, ohhang thiam, ohhân dân thiam, biak thiam

Chhawrkhang (*n*) silhfên tuam baka taksa lang olin,

Chhawrkhang êng (*adj*) ngo, silhfên tuam baka taksa lang chin ngo.

Chhawrthla, Chhawrthlapui

(*n*) thla, thlafang Ht

Chhehchhaw (*v*) hmang uawmah, hmang uarân (silhfên lamah)

Chhek arbâwm (*v*) inchhek vak, chên vak

Chhêm dam thli (*n*) thlifim, thlifim dai, khaw lum laia thlifim dai

Chhêmtheia arbâwm zûk ang (*phrase*) fawha thaw-lêng tak, vaibêl leh vaiblo zialte han fawha thawlêng bulh bi "Chhêmtheia arbâwm zûk ang mai a ni, a thaw-lêng lutuk," an ti thîn.

Chhenfâk (*v*) thlâblel, ngaina (*n*) thlâkblel, ngainat,

dub. Khn. 'Hnangfâk'

Chhenfâkawm (*adj*) thlâk-hlêlawm, ngainatawm, duhawm.

Chheng (*n*) dah khâwm, chhek khawm.

Chhermei (*n*) meichher, Ht

Chhermei chawi (*v*) meichher ohhi, meichher keng Ht.

Chhermei lén (*v*) bâl Ht. Khn "Melsen lén."

Chhiah (*v*) dah, hnutohhiab, pe, (*n*) khua leh tui mi nhua avânga ram awptu hnêna pêk thîn, ram awptuin a tuk ang zêla a khua-leh tua awmtên ram awptu hnêna an pêk thîn bi. Ent:- Lei-man, Fathang, Sachhuah, Chhiah (*Suffix*) hlâm-ohhiab, hnechhiab, hnua-ohhiab, hnutohhiab, tirh ohhiab, thuro ohhiab, ohhiab bawi

Chhiah khawntu (*n*) ohhiab la khâwmto, ohhiab dawng

khawmtu (Revenue Officer).

Chhiah khua (n) chhiah chaw khua, chhiah lāk na khua, chhiah chawitu khua.

Chhiar thlang baw-ār pau (v) arohhiara ar khuang Ht.

Chhiar thlang sāt thlain (adv) ar vulh lai nēn lam tiral vekin, neih zawng zawng sēngin, Khn:— “Neih thng lung khāwngin”

Chhiat ni (n) chhiatna tawh ni, thib ni.

Chhiat ni that ni (n) lung-ngaih ni leh lāwm ni, vanduai ni leh vanneih ni, thib ni leh pian ni leh nupui pasal neih ni.

Chhia—tha (adj) bawrh-sāwm, chakvak lo, thlitha lo, damuam lo, hrisēl lo.

Chhia—va (adj) chhia, tta lo, blui, huan tlāk lo.

Chhimbu dawl (v) mi thil zêp thāt an sawi mai

theih beiseia hre tawh sa anga awma hriat sa zawha zawt; mi huēna tliil bri-t duh hre tawh ni āwma insawia sawi chhuah tir tuma bei vêl.

Chhimbuk sa kham ang (Phrase) thu kûn lup lup, thu ngui lup lup, thu ngui bûr.

Chhimhlel, Chhimhlel pial Chhimhlel tual (n) lei, khawvêl Ht.

Chhimhlel tual dai (n) ram dai, lei dai, lei vawt, thlân, ramhuai Ht

Chhimthal bekang puah = a āwm leh āwm lo thlu lova tawng phawng phawng, sawi āwm leh āwm lo thlu lova sawi phawng phawng, a hun leh a hun lo thlu lova tawng chhuak phawng.

Chhim tiang (n) chhim lam. Ht.

Chhimtir ar chuk ang (phrase) tē chûl, chiau hlut, chiau chûl.

Chhng (*v*, khm, pël, fawr.
(*v intr*) muil, maimit-
ch' in. (*adj*) sng, fual lo.

Chhngkhual (*n*) khual zin,
mik ual. Ht

Chhngkhual kal (*v*) zin,
kual khua zin, khual
zin. Ht.

Chhngkhual rn (*n*) khual
bük. Ht

Chhngkhual zin (*v*) zin,
khual zin, khual khua
zin. Ht.

Chhngmit (*n*) mit Ht.

Chhngmit luaithli (*n*)
mittui, Ht

Chhnglung (*n*) lungpui kaw-
rawng chhn nei, Mizo
thlahtu bulte lo chhuah-
na hmu: (thim zin laia
mibring rannunga chang
bngte he lungpui kaw-
rawng atanga lo chhuak
hi Mizo thlahtu bulte an
ni an ti thin).

Chhuahtlang (*n*) kawt-
chhuah. Ht.

Chhuah-khalh (*n*) lu virh
thawina hming, lu virh
na hi sng lam ni chh-

uah vëla na tan a nib
duh thin awngin ni
chhuah hman (ni chhuah
khalhin) an thawi thin.
(*v*) chhuak hmasa, chhuak
hmasa zawk.

Chhuah kheln (*n*) tlang
lawn chhouva tlang ohhp
chhuahna tûr ni awm
taka lo langa, han thlena
la ni awzawng si lo
hmu hi.

Chhuan chham (*v*) chaw
chhum tûr nei lo, chaw
chhum tûr tlaobham.
Kh. "Mei-lb en"

Chhuan mang (*v*) chi thlah
nei lova tâwp, chi thlah
nei lova thi zik bûl.

Chhuan mang rorël (*v*) a
tlaranzlaa kbawsa, hnu
lam tâna khêk khâwl
nei lova khawsa, a tlaran-
zia blira ro rêl.

Chhuat kil kai (*v*) mi in
atanga pasal nei, hmei-
chhia mi ina awma a
awmnate in atanga pasa
nei.

Chhuat kil kai man (n)
hmeichhian mi in atanga
pasal a neiba a in neitu-
in chêng bga a ei ve
thin hi.

Chhu dawm (v) rau a no
hrin hn aa a a notê lo lei
lâwk, a hrin hn aa a
hrin tûr man lo pea
lo hauh lâwk.

Chhuihthang vâl (n) tlang-
vâl Ht.

Chhûl kêu (n) fa tîr, hrin
hmasak ber.

Chhûl khat kual (n & adj)
nu pakhat ch ùla pai,
nu pakhat hrin, pang
hmun, lai tla khat, lai
hrui sawmpui (Kh:-
"Zang tui khata mi")

Chhum chhla (adj) tlâktlai
tawh lo, tawmkai lo, tang-
kaina nei lo Ent:- Tar
chhumchhia = Tar chh-
awr tlâk tawh loh. (n)
thil bung nawi, thil them-
nem.

Chhûn hap ang = tuia
leh rûa nei lo vâihlo zûk
hi + ohhûn hap ang chauh

a ni' an ti t'in

Ch'ûng hung (n) chhûng
rual, mi huag chhûng,
mi ch ung hung, mi
pata ch'ûng.

Chhungkaw puipa (n)
chhûngkaw hotu chhung-
kaw khapa, chhungkaw
rin poi ber a nih chuan
hmeichhiaah pawh hmau
a ni.

Chhûngkaw pum puar (adj)
chhûngkaw ei puar tham
chhûng tlai, chhungkaw
tlai, chhûngkaw kham
khawp.

Chhûng lûmtu (n) chhung-
kaw tihlîmtu

Chhûngpui (n) Mizo inah
chuan khumei lam hi
bawi leh, hmei leh chhah-
hlawhte hmun (chau)
a nia, a hmingah
"vâlung" an vuah a,
khumpui lam achin kawm-
châr thlang hi neitu chên
na hmun (chan) a ni a,
chu chu "Chhûng pui"
an vuah.

Chhûngpui fa (n) apui tək

fa, nupui tak (hmei ni lo) brin. nupui tak laka fa, (hmei fa leh sâwn chu an ni lo).

Chhông puipa (n) chhôngkaw puipa, chhôngkaw hotu, chhôngkaw khaipa, chhôngkaw rin pui ber, (hmeichhia pawh chhôngkaw rin pui ber a nih chuan vuanh a ni).

Chhûn leh zân ang (Phrase)

thil inang lo lutuk, awm dân inang lo lutuk, khawsak dân mâng lo tak, khawsak nawm dân inang lo lutuk, a nawm a hrebawmzia inthloun lutuk.

Chhûn rawl (n) chaw chhûn, chhûn chaw (Pt)

Chhûr (adj) â, fîngvâr lo, chhawih. chut, â bial bual.

Chhûra buh en (v) thawi en, a thawi zâwna en, thim cham pûta a lan theih dân en.

Chhûra chêngkek lo ang

(phrase) mi tâna thil tih awlsam tak nia hriata mahni tana tih theih loh anga ngaih tlát, mahni pawhina tih theih ni ve reng si, mi dang tih theih chaub nia ngaih tlát, mahni tih theih leh tih tul taka ngaih sia "mi chu ni sela chuti'n khati'n an mal tur a, tih bi.

Chhûra ko thlak ang (Phrase) tum chin thlen luma let le' thut.

Chhûra rual (adj) upa tak, rei tawh taka mi, hmasânga mi, hriat phâk loh. **Kh:-** Murakek, Tuan leh mâng

Chhûra sawi ang, Chhûra thawnthu sawi ang (Phrase) mi tu emaw chanchin han sawia ama chanchin dang sawi zel. tûr pung ta hlut thin ang hi. Thil han sawia sawi tur pung ta hlut.

Chhûra ùm pui mu

hriat = thil a hr: lo
 âwmîna hriat tlat, a â
 zâwk emaw a mawl zâwk
 emawîna hriat zawk
 hlaub, mahni hriat phâk
 âwm loh tak hriat chian
 mlal.

Chhûrpul (n) vawkpul.
 (hnuaipua inthawîna
 thiam hlaah)

Chiar nghian (v) ri chiah
 ohiah, ri bhiar chîar
 Ht.

Chi-ai (v) a ngaihna hre
 lova buai, a ngaihna hre
 lova awm, rilru buai.

Chiau-au (v) 1. ko, au
 sâwm. 2. ngaihsak, en-
 kaw, kîlkawî.

Chibai (n) inlawmna leh
 inngainat entir nâna kut
 invawn. Mizo rama vai
 lo len hmein Mizo faten
 an nei lo va, Missionary
 hovin Mizo kristian hma-
 saten neih ve tula hria-
 in an ngaituabho ta a,
 hnam dangin salâm,
 Good morning, Hail &

ad. an neih anga hman
 atan an zinga mi pabkat
 Pu. Dobleian 'kan pi
 puten Pathian an han
 biak tannaa Puithiamin
 "CHIBAI" an han tih
 vang vang phawt tshin
 bi a. hming atan ni sela,
 tlin a han thlang a, chu
 chu tsa an ti tlâng ta a.
 A hming bâka a hman
 dân chu sâpho tih dân
 anga kut inbûma inthi
 hi an thurualna a nileh
 a, chu chu an hman
 hlen ta a ni.

Chil chhâk phâk (adj)
 hnai, hla lo, hnai têt.
 ohil chhâk phâk tak tak
 tihna ni lovin thil hla
 vak lo sawi uarna a
 ni.

Chim (v) ning, ngel, hua,
 kham.

Chimawm (adj) ninawm,
 ngelawm, huat-thla-la.

Chimlîm (adj) khermei,
 ti sê, chipohiar, fet,
 fimkhar, ti kher kher,

phunohiar neuh neuh.

Chinchâng (n) awmzia,
awm dân, chanchin.

Chinchawi (n) herhsáwp
thutphah, rampai thut-
phah.

Chingal dîl din = thut
tum lova dîng zum
reng, kal leh thuai tum
áwma din reug. **Khn:-**
saum dîl din.

Chingchihiip (adv) chung
chuang, lutuk, nasa lu-
tuk. **Ent:-** Mana ohu a
vanduai ohingchihiip blê
mai = Mana chua a van-
duai obuugchua ng blê
mai.

Chinghne berâm vun sin
= mi blaubawm tak ni
sia pawn lam lau dân
mi tha tak anga inti-
lang.

Chingpen (adj) buai nuai,
fel lo, thliar hran theih
lohva buai, hnawk.

Chingring (n) vapual,

Chiseh (n) ohí,

Chi tla (adj) chipuite zing
ata hnawhohhuah, saphun
sakúng phun.

Cho (v) phu, tum, nupuia
neih tum.

Choaka sam lu khai (n)
lungsam, lung chung
blobet to. thing sam,
thing pát, thing zira
thing pát inkhai uai
duah thin hi.

Choak nêl (v) pawng nêl,
nêl lutuk, zah derna nei
lova pawng nêl.

Cho har (adj) nupuia neih
harsa, beih harsa **Ht.**

Cho loh (adj) phu loh,
Ht.

Chorua (adj) phu tâwk,
phu rual, nupui / pasal
atana phu tâwk **Ht.**

Chorun lên (v) neih tuma
rim, rûn thlák taka nula
rim,

Cho-úi (n) uicho, ui. **Ht.**
Ent:- lêng-úi.

Chu achhapah (conj) chu
chang lovah, chu bákah,
chu lovah pawh.

Chuak (v) tawng, tawng
bawrb bawrb, chiah, chiah
nuah nuah.

Chuama rin ang (*Phrase*)
thil ti ngei tura insawia
a sawi ang a tih ngei
pawh rina, mahse rin
anga tih nei leh lawi
si lo, rin tlák loh.

Chuan (v) thlfr, fu, chungá
áwm, chuang.

Chuangkai (v) lêng lút,
lêng, mi ina lêng, tlawh.

Chu ê kha ê sawi lovin
(adv) engmah sawi lovin,
chu chu kha kha tia
engmah sawi lovin.

Chukchu. ben theih ang
(*Phrase*) hlau lo anga
awma hlauhawm a lo
awma hlauh delêng leh
si. hlau delênga tlánchhe
chúk chúk.

Chu-kha (v) bia, ohhâng,
ohhawn, um-ê, ngaihsak.

Chu-kha lo (v) be lo,
ohhâng lo, ohhawn lo,
um-ê lo, ngaihsak lo.

Chuk lak (*adj*) kár lak
nei.

Chul rít (v) nuthlawi rím,
lêng leh rím, lêng leh
nei, nuthlawi nupuia nei,
lo neih hlui rít theh leh.

Chulthûm (n) thlawhbua,
ohul, chul hlui Ht.

Chulthûm bûkthlâm (n)
ohul thlâm Ht.

Chumchi (n) dár kâwng-
chilh, kâ wngchilh atana
dár zai palá phiar, bo-
ruaka thil nawi tê tê
lêng vêl hi, thil nawi
boruaka lang ve chem
chem hi.

Churnchiap (*adj*) sên, nau-
páng tê Ent:- Arte chum-
chiap = ar no sên:
Naupang churnchiap =
naupang tê tak tê, nau-
sên.

Chumchi lêng (n&v) bo-
ruaka thil nawi lêng,
thil nawi tê tê boruaka
lêng chem chem.

Chûn (n) nu Ht.

Chûn-chawí = nu pawm
u nei. Ht

Chun chawí loh (*adj*) ng

pawm loh, pawm tleitu
nu nei lo.

Chung hri (n) Vawktêa in-
thawina chi khat lming.

Chungkhaw ri (n) Khaw-
pui ri.

Chung khua lo ri (v) Khaw-
pui a lo ri.

Chung khuau (n) pathian.
Ching khuau lêng (n)

pathian, chung pathian.

Chungleng le hnuaileng
indo la a bak ang -- a

chan tha lam apianga
pakai zêl

Chungluai khuau (n)
pathian.

Chunglûm (n) Vàn

Chunglum lai ni (n) Ni

Chunglûm pathian (n)
Vàn pathian

Chung pathian bahsam-
sih = pathian ruata in-
nei, nupa ataua pathian
ruat.

Chung siar (n) arsi, vãn
arsi.

Chung thlohmu (n) mu.

Chu igtiang (n) chung lam.

Chungtlak (v) hnuaiichhiah,

hnuai en, hmuait.

Chungtûra ni (n) ni

Chungtûr ni (n) ni.

Chung vãn chawmkhuang
(n) khawlu ri, khawpuí

Chung vãn rial (n) rial

Chûn leh zua (n) nu leh
pa.

Chua nêmi (n) nu nun-
nêmi.

Chûnnu (n) nu.

Chûnnu leh zuapa (n) nu
leh pa.

Chûnnu lungmâwl (n) nu
mâwl.

Chûn riang (n) nu rethei.

Chûn riang chawi (v) nu
rethei fa, nu rethei pawm.

Chut (adj) lingvâr lo. veng
va lo.

D

Dahkham (v) thil lei tûr
emaw lâk ngei tûr emaw
hauh ngheh nâna sum
emaw thil emaw dah,
intiam ngheh nâna thil
dah, mi thil va hauh
ngheta a kawltuin a lo
tib riraina kham (dâl)

tu atAna haub nghehua
thil dah, zekham.

Daibawl (*n*) daipawna in-
thawina ohi khat hming

Dai kal (*v*) daileng, e tura
kal ê.

Daikawm (*n*) dai vôi, dai
pawn, daikiang, dai bul.

Daileng (*v*) ê, daikal, dai-
pawna leng,

Dailungrawn, Dairawn (*n*)
daipawn, daibul.

Dairial (*adj*) vawt, dai.
(*n*) rial, mitthi.

Dairial chang (*v*) thi,

Dairial piallei (*n*) lei dai,
lei vawt.

Daitam (*n*) daivôi, daipawn

Dam rei ngheh thil =
ngah rei ngial ngai thil

Damsam (*adj*) hrisêl, dam
sâr.

Damsam lo (*adj*) hrisêl
lo, dam sâr lo, bawrb.
sawm.

Damte'n (*adv*) dam takin,
damtêin; zawitêin.

Dân hrai (*n*) brai.

Dân kawt (*n*) brai huih.

Dâr ang lêng (*v*) kokim

têa lêng (khawsa). Dâr bu
hi a aw sîn, a aw lai
leh a aw thûm nên an.
nîh dân tûr kim blaia a
bu kima kawl zêl a nî
thîn a, chutianga inma
mawhho kokim taka lên
za chu "Dâr ang lêngza"
an vuah a nî

Dâr ang lêngna (*n*) kokim
têa lêngna.

Dâr ang tawng (*v*) inma
mawhho kokim taka in
tawng.

Dâr fêng (*n*) sipai.

Dârhai (*n*) dar fian.

Dâr không (*n*) zungbun,
dâr ngûn.

Dâr lawi (*n*) dâr tawtawrâwl,

Dâr samsêl (*n*) dârbenthek

Dârtaia nu chuankite

chhar ang (*Phrase*) la hri-t
ngai loh thil chhara thil
hri tak nia rina, mahse
rin nia thil ho tak lo nî
reng si.

Dâr tawnsûk (*n*) lu cheina,
thil tawn

Dawhrem (*n*) ohhuat,
chhuat dawhkan.

Dawhrem laichhuat (n)
chhuat

Dawhrem laikhum (n)
khum

Dawhrem laikhuma zāl
(v) khuma mu.

Dawhtling (n) dawhtlîng

Dawī chawī ang (Phrase)
rin aia zāng huīh, rin aia
zāng dūrb

Dawī sa kil za (v) sedawī
obhuna a sa ei tlāng,
(adj) inunau, chi khat.

Dawklak (v) chin thanah
nei, ngaiāh uei, zawng
chhang.

Dawlhkai tha (adj) tlāwn-
tlai tha, pianfungohawī
tha

Dawn (intr. v) ngaituah,
suangtuah

Dawn (tr v) in

Dāwng (n) kutchawī, pēk
balbna thil thlāwnpēk,
thil inleia a leitū huēna
lāwmmana thil pēk, lāwm-
man (v) chan nei lo

Dawngrāwī (n) duhsakna
thil dawn, duhsakna thil pēk,

Dawgrawī ūm (v) mi duh-
sakna thil pēk ūm.

Dawngsawng (v) ngaitbla,
ngun taka ngaitbla.

Dawnkāwn (n) zu slak ohh-
uabna dāwt knaitbla.

Dawnlung (n) lungdawh.

Dawnlung ngirhmun (n)
lungdawh diuna hmun.
lung dawh.

Dawn lungrūk (n) thīnlung,
rūru, ngaituabna. Ht

Dawnluug sāngpār (n) lung-
dawh obung. Ht.

Dawnlung tlaitlān (n) lung
dawh. Ht.

Dawn puan phah (v) nula
nu leh pa remtibpua in-
nei tura thu tiama puan
phah saka nula leh tlang-
vāl mut duntir hī a nī.
A tlangvālin nei dub leh
si lo sela chēng sawm-
riat a chawī tūra nī.

Dawn thar (n) tleirāwī
thar, thangthar, chawrno
thar, tuai thar; naupang
dubawm lai Ht.

Dawn thar (v) ngaituab

thar, suangtuah thar Ht.
Dâwntuai (n) naupang duh
 awm lai, nau no, nau-
 pang, nausêu. Ht.

Dâwp (v) mi thil zêp em-
 aw an sawi breh emawte
 briat ohhuah duha fin
 rawla sawitir tuma bei.

Dâwp chhuak (v) mi thil
 zêp briat duha finrawla
 beia puan ohhuahitir.

Dâwr khat (adj) in ang-
 khat, angkhat, inang, in-
 tluk, thuhmun.

Dawvân (n) 1. Zawlbûk
 bahzâr, zawlbûk kawm-
 ohâr lam hmun dawh
 sân. 2. rorêlua hmun, thu
 ohbe rêlua hmun, rorêlua
 in.

Dawvân kai (v) pawl kh-
 awih thupha chawia thil
 pêk tûr nêna ngaihdam-
 na dila ro rêlua hmunah
 emaw, pawl khawih saka
 inah emaw kal hi, 'thu-
 pha chawina thil kenga
 mi zahngaihwa dil; zah-
 ngaihwa emaw chhuakna

emaw dila mi hnêna thil
 pêk tur nêna kal.

Deh loh sakâwl hual =
 deh ngam loh, khawih
 ngam loh, tih ngam loh,
 ngam lohva lum.

Denchhen (v) remchânga
 hmang, tan chhana
 hmang.

Dêng chhuak (v) thang
 chhuak.

Depdê (adj) vervêk, hl-m-
 ble, rinawm lo, therver,
 verther, âwkarawl.

Der thiam = mi lêm der
 thiam, inlâwm der thiam,
 mi ngaiizâwng anga tider
 thiam, tihder thiam.

Deu (v) sawi ohhia, sawi
 huâwm, dem, sawihming
 hliau.

Deu (n) ram riabuk se-
 thlâm bang nei lwa siam.

Di (v) ngui, pâwl, mutpui,
 kawppui (n) 1. ngaih lai
 ngai, zîwng 2. in ohunga
 chih thn di hi.

Diau lo = duap kai lô,
 zâwl dawh lo, zân lo,

duai lo, hlau lo, thubnuai rawh lo.

liau bil lo = duap kai bik lo, zawl dawh bik lo, zâm bik lo, duai bik lo, hlau bik lo.

Di chhai (v) ngaihzâwng rim, nula bei vêl, nula kherh, nula rim. **Ht Dichim takin (adv)** Er. "Lungchlm takin"

Pik dak (v) ei, in.

Pik dak (v) lang, inlan: lêng, tlawh, kan.

Dimduai lo (adj) duai lo, namên lo, namai lo, satlish mai lo, nasa.

Dingchang (v) chan tha chang, blawhtling, hamtha, hmuingil, hausa: thiam chang, hnehtu nihna chang hneh.

Dingdi puan tah (n) arsi ho khat hming.

Ding chung na (v) mut-pui tham lohva nâ, lêng vâk thei chung dam lo.

Ding chhuak, Ding khaw-chhuak (v) retheih pachh-iatna reha lo hausa ta,

hausa, nuamsa, khawsa thei: harsatna tuar tlang huua nuamsa ta.

Di tuah hma = inneih hma inkawp rem hma, ungaih hma, nupui pasala inneih hma **Ht.**

Di tuah rêl (v) inneih zai rêl **Ht.**

Di tian (v) ngaihzâwng bân san, ngaihzâwng thlah, ngaih bân, ngaih la, ngaihzâwng bân, ngaih lai bân.

Di zûn (n) ngaihzâwng hlp-na, rilru ebhung rila ngaihzâwng ngainatawn blich hliabna, ngaihzâwng laka lunglênna.

Dorâl (n) râl, hmêlma, râl do.

Duai, Duaidim (adj) satlish, narân, namai, namên, tlêm, tlêm tham. tlâwm vânduai.

Duai lo (adj) nasa, namai lo, namên lo; tlêm tham ni lo: tlâwm lo.

Duap kai (v) inhnielnaa

tawngkam nôm zâwka
tang, zâi dawh, zâwl
dawh, thubnuairawlh
zâwka tang, tlawm leh
zah dawn, thubnuairawlh.

Duh ai sâm (v) duh thu
sâm, duh zâwng sawi,
thu duh sâm, duh thu
sep.

Duhlêng (n) dubzâwng,
ngaih zâwng.

Duhlêng ai ang sâm (v)
duh thu sâm, duh zâwng
sep, ngaih zâwng sep.

Duhlêng thlang (v) duh
thlang, duh thing, ngaih-
zâwng thlang.

Duh loh rai ang (Phrase)
lungawi hmêl pu lo, lung
awi lova tûm tlát.

Duh te'n (adv) duh takin,
lungni takin, lâwm takin
Ht.

Duh thu leng (n) duh thu
mai, duh thu, duh thu
satliah mai Ht.

Duh thu lêng sâm (v) (duh
thu sâm.

Dumdâng (n) puan thush
(puan dum leh puan ngo,

from Pastor Thankunga
'Hla thu brilbfiahna).

Dumdâng puan (n)
nghâwugawrh (from Awi-
thang pa).

Dum de ruang chen =
thil hla deuh a hnai
zâwnga sawi uarna; hnai
tê, hla lo tak, vaibêl
beng khat zûk ral hun
ohhûnga mi narân kal
thlen hman tâwk vêla
hla, mel chanve vela
hla.

Dungthûl (v) anga awm,
ohhûn, ang, iang Ht.

E

Ei bil (v) ei bik, mahni
chauhva ei, ei bing.

Ei bo bâr (n) ei ral mai
mai thil, ei ral thil,
chaw dangral.

Ei namêka ril tam =
mi thil sawi laia ngaithla
renga awma bre lo taka
awm ei, ngaihthlâk sawt-
na awm lo, thil tiha a
sawtna lang lo.

Ei theih loh rah taka rah

Ei thiang lo rah taka rah

= rah teuh, nasa taka
rah tup, ei tlâk a nih
thleaga lawh ral lohva rah
tuar mai

Ek cheh thut (v) tawl sawn
thei lova thu reng.

Ek vuak pherh ang (Phrase)

darhsar am tina darh
phirai, phirsi, darh nuai.

Ei-euhvin (adv) teuh. duh
tâwkin, huianghnârin.

Ei kun (adj) zâng kûl.
hnungzâng kûl.

Elrel (v) a rûka intai, in-
ngeih lo ra riau, intai.

Elsên (v) run lui, runrâl,
mi huat-zâwng a ni tih
hriat reng mi tihthinur
tuma tilui.

En chim (v) en nin, en
ning, hmu kham, en
kham, hmu duh lo, en
duh lo, hmu ning.

En chim loh (adj & n) en
nin loh, en kham theih
loh, hmuh nin loh, hmuh
kham loh, nin loh.

Endawng (v) entleu, eng-

mah lova ngai; hmusit;
hmu nikhua lo.

Endi (v) ngaihmelh **Ht.**

Eng phiarin (adv) theih
patâwpin, nasa takin.

En hlel (v) mit tlung lo,
en zo lo, sit.

En mawh (v) en duh lo,
hal, hua.

Entleu (v) endawng, eng-
mah lova ngai, hmusit,
hmu zahawm lo, hmu
nikhua lo.

F

Fa (n) buh. **Etn:-** favai=
buh vai. favâng = buh
vâng lai bun. (v) ei, fâk.
Etn. fângfa lovin=chaw
ei lovin.

Fa (n) nau brin, thlah.

Fa chang (n) bub, buh-
chang.

Fa duh ben (v) dim taka
ben, zawi têa ben.

Fahrah (n & adj) naupan
laia nu leh pa thihsan,
nu leh pa nei lo.

Fahrah mawng ben (v) kut

phah parh dārha na taka
ben. dīm lo taka ben.
Khn:- fa duh ben, fa-
tium ben.

Fahrah puan hlai (*adj*)
tha mang lova pawng
hlai, pawng hlai.

Fahrai (*n*) fa Ht.

Fa lak (*n*) a pa atāna
puh thlūk tūr bik hriat
lohva nau lo piang hi,
a thlehtu puh thlūk
theih awm lova fa brin
hi: Nuin pāwltu a ngah
avānga a pa ber tūr
puh thlūk tūr awm lo
fa.

Fa lu hloh (*v*) nupui/pasal
neih har vānga fa neih
hun tawha fa nei lova
la awm, fa nei har.

Fa lu hlohva lēng (*v*) fa
nei har khawpa lēng rei,
fa neih hun thulh kbawpa
lēng, lēng rei, lēng tūl.

Fa lung (*n*) buh lung,
lung dum mām mām
nalh tak a ni a, buh
leh bāl ngah dāwn leh
dāwn loh hriatna atana

an hman thīn a ni.

Fam (*v*) thi, hnuk chat Ht.

Farn (*v.tr*) chei, cheimawī
thuam, thuam bel

Fam dawnlung (*n*) lung-
dawh, lungphun, hriat
rengua lung, mitthi hriat
rengua lung.

Fam ngai (*v*) mitthi ngai,
lusūn.

Fam rih tlāng mual liam
(*v*) thi. mitthi apiang
thlarau hi Rih dīl pana
kala Rī tlāng lāwn liam
zēl theuhva ngaih a ni.

Fam rolung (*n*) mitthi
hriat rengua lung, lung-
dawh lungphun.

Fam rolung mual (*n*) thlān
mual, lungdawh mual.

Fam ta lo chu = thi ta lo
chu, la damte chu.

Fam theih chang se =
thih theih ni sela.

Fan (*adv*) fo, reng.

Fan (*v*) l nupui nei tūra
lubkhung, tlāngvālin a
nupui duh a neih theih
nāna a va lubchilh hi
'Fan' an ti. Khn:—

“Lulikhung” 2. chiah
zawp, chiah huh.

Fanau mal tuan chawi
(v) fa ngah, fanau mal-
sâwnna dawng.

Fang (n) buh Ent: -sâwm-
fâng=buh. Fângrawng—
buh malsâwmtu

Fang (adj) a tê c'i, Ent:-
vawk fâng=vawk tê chi.
Hmui fâng=lehnmui rah
tê chi.

Fâng fai (n) buhfai.

Fâng fa lo = chaw ei lo.

Fângfar (n) thing emaw,
lungpui emawa amah a
tang ve rênga tui hnam
chhuak far.

Fanghma no ei (v) hmoi-
chhe man zinga ehhiar
tel loh, man chuangtlaia
ei a ni a, inthen pawhin
pêk kir loh tûr a ni:
Fanghma no ei hian lei
a kuai lo va, a thlâwna
ei mai a ni thin a; chu-
tiangin ruh emaw, pek
kir leh ngai lô va a
thlâwna ei emaw dawn

emaw pawh; “Fanghma
no ei” tih hman ve a
ni thin, Hmeichhe tlan
kohnaah an hawn leh
duh nâna sum an lo phût,
surchhuah pawha kir
ve lo tûra a thlâwna man
pângngai baka an ei hi.

Fângrawng (n) buh mal-
sâwmtu.

Fângrawng hmun (n) buh
hmun, thlawhhma, lo;
buh hlâwkna hmun.

Fa no (n) buh no.

Fa no daw (v) buh thaṭ
nâna thawi, buh kûng no
hriael nâna thawi.

Fa-pang (n) buh zêm, buh
pa.

Fa par lâwr (v) buh seng,
buh pâr la, buh rah seng.

Fa Par thar hun (n) buh
thar hun.

Fasuar (n) buh chilna dawh
kân chhuat âwng suara
siam.

Fatê (n) chhiahlawh, tuk
lub, thuhnusia tuk luh,
khua leh tui, hnehna a-

vânga tukluha awma
chhiab chawia mi khua
leh tuia awmte.

Fathang (n) lal huêna buh
chhiab an pêk t'hiu hi.
buh chhiab; lal khua leh
tuia awm man atâna
buh an pêk t'iu, lal buh
chhûn, buh chhûn.

Fa tibawlhhlawh (v) mi
pakhat laka nau pai laia
mi dang pâwl.

Fatum (n) fa naupang ber,
fate zinga a naupang ber,
Fatum ben (v) dîm taka
ben.

Fatu (n) ruai t'heh tûr buât-
saihtu, ruai sâwngbawl
vêltu, ei rawngbâwtu.

Fa tulpui (v) nupui emaw
pasal em w thih hnu
emaw, iut'hen hnu emawa
nupui pasal dang nei
tawh lova fate kilkawia
khawsakpui.

Fa tumbu (n) buh emaw
phurb nâna puan kbâwr
pum a hmâwr tawn pina
siam,

Favâng (n) buh kûng t'hat
vânglai hun, buh kûng
vânglai hun. (August—
October).

Fawk fei (n) buh tawm.
Fawng (n) vawn fung,
liang, hâ, hûm fung.

Fawng (n) kho, hrai, Khn:
"Dân hrai"

Fawngtê (n) kho tê, hrai tê

Fawngte lai vêl (n) bawh
tah kil li neia ze kual,
kho mawng bawhtah kil
li neia ze kual.

Fawr (v & adj) lâwt, lâwt
kai, filawr, khûm, pêl,
chhing a ber kai.

Fawr liah (adv) lâwt lak,
lâwt liah, a ber kai, ber.

Feh hma khalh (v) feh
chhuah hmaa thi, feh
chhuah hmaa thil lo awm
emaw tih emaw.

Feh hma khalhin (adv) mi
feh chhuah hmain, vâ-
tlâng lo feh tûr kal
chhuah hmain, mi khawi-
ilo kal hmain.

Feh reh sân (n) lo feh

kal liam zawh leh nau
ril tâm inkâr hun hi,
mi feh chhuah fel zên
zawn hnu lawk hi (zing
lam dar 9 vôi).

Fêk (*adj*) tê rêk, ria.

Fek (*adj*) tê, pisil, c. c. ubeh.

Fem, Ferê (*adj*) than thu,
pisil, pingsil, tê.

Fênthang (*n*) thangfên **Ht.**

Fiah (*v*) finfiah, tifiyah, en
fiah, chian, tichiang
(*adj*) Chiang.

Fiahfar (*n*) pianpui farnu,
farnu mahni pianpui ngei.

Fiara tui (*n*) Fiara hian
vântlâng tukhur chang
ve lovm tukhur hrang
hla takah thianghlim tak
a nei a, chu chu fiara
tui a ni an ti tthin.
Mahse tunah chuan tui
thianghlim sawi nân hla
phuhtuten an humang ta
a ni.

Fiara tui thiang (*n*) tui
thianghlim. **Khn:-** 'Fiara
tui'

Finfiah (*v*) tifiyah, tichiang,

chian, en Chiang, a dik
leh dik loh fiah.

Finfiahna (*n*) tihfiahna, tih
chiauna, chianna, thil a
dik leh dik loh emawa
chhiat a that tihfiahna.

Fir (*adj*) 1. tak, dal lo,
pawlh dal loh, engmah
pawlh loh. 2. uikawm,
kawm, thilphal lo. 3. ti
sise, khermei, finkhur.

Fuan, Fuan khâwm (*v*)
awm khâwm, kal khâwm
inhâwr khâwm.

Fu-ke (*n*) kut ke, ke, kut
leh ke.

Fuat nei (*adj*) peih rei,
chau har, daih rei, tlo.

Fullafa (*n*) fu-ke pali nei,
fu-ke pali nei fa, ke
pali nei.

Fûm (*v*) muang (thothâng
t̃ha lo, viak t̃ha lo),
vualcha.

Fûmfê (*adv*) Chiang, Chiang
kuang.

Fumfê lo(*adv*) Chiang lo,
Chiangkuang lo.

Fumfê takin (*adv*) Chiang
takin, Chiangkuang takin.

Fungki (*n*) se ki silai hlo bāwma hman, se ki silai hlo būra siam, (A ngial-ngan chuan 'kāwlfung ki') sele ki.

Fôr chawn thla (*n*) June thla. He thla hian bming panga a nei:- Furehawn thla, Chawufâng thla, Houh lāk thla, Lalmānga nu blawh rawih thla, Ni kir thla.

NG

Ngā (*adj*) tam, awm khāwm tūn, chhab taka awm khāwm tēuh.

Ngaih-hnathiam (*v*) ngai-dam, a tlāk lohna emaw a tlin lohna ngaidam, pawmzam-

Ngaihhruī (*v*) inbriat reng nāna thil pē, intheihngihl lohna thil pē, inngai-natna hrui anga a sei nāna thil pē.

Ngaihhruihna (*n*) inngaia inbriat reng nāna th inpêk

Ngaih lung her (*v*) ngaih la, inngaihna reh inngaih-na rilru 'amlēt. bānsan, ngaihzāwnna rilru lamlēt ngaihzāwnna bānsan.

Ngaih thah (*v*) ngaihsak lo, hlamchhiab.

Ngain thla la (*v*) lung kuai, rilru hip, rilru kuai.

Ngaihven (*v*) ngaihsak, bengkhawn

Ngal fima dam (*v*) dam rei, tar kûna dam.

Ngai vapual nupa ang = inbmuh lohva inngai si inhmua inngaih si lo, nupa awm lraua inngai viau si awm tlāua inrem lova inbau renga khawsa.

Ngam thlêm (*v*) thil tum tak thupa mi duhzāwng āwm taka sawipua thlêm, mi duhzāwng tūr taka sawi vêt mi bum tuma bei, mi duzhawng tūr enge maw hmanga bum tuma thlêm, miin tih ngam loh va an ngaih, thil tha lo, tihir tuma a blawhawn

lo leh a ngamawm thei
ang bera sawipuaia bei.
gan, Ngan hlak (*adj*)
hlang, hau, hlir, engmah
pawih loh, fir, tak,
ngallang.

gâ ngûng (*adv*) chhah
taka awm khâwm ngûng
awm khâwm tân, tam.

Ngâ sâ = mahni ta ni
tawhsa anga ngaih, chan
ngri tûra ngaih.

Ngau (*v*) nguai, hachvâng
lo, chau, ngawl, kulcho.

Ngaw bawn (*n*) ram nga w
hrai zam huawk bawm.

Ngaw hâk (*n*) ram hâk,
ram zuat, ram khêk, rizâp
ram.

Ngawhngau (*v. & adj*) luh-
lul, tihmawh, deh-mawh,
hel, ngawltâwt, sual.

Ngâwichawi (*adj*) tawng
mawh, tawng tiêm, tawng
kam tam lo, kam tam lo.

Ngawi ngar hêm tawng
(=), tawng ring lăwng
lăwng, ring taka tawng
lăwng lăwng.

Ngawizawn (*n*) khân, a

khân lai. (*Etn*:-Sakei zim
nia â ngâwizâwna tang
zêl chu mi huaisen an ni),
Ngawl (*v*) ngau, chau, kul-
cho, zal.

Ngawltâwt (*adj & v*) luhlul,
tihmawh, kawhmawh,
dehmawh, hel, sual.

Ngawng (*adj*) briatna nei
lo, chawmawh; mawl,
fingvâr lo, chut, â.

Ngawrh (*v*) thahnemngai
taka bei zui zêl; uar sauh
sauh: rian; phûr.

Ngawrh sek (*adv*) tha-
h-nemngai taka bei zui
chhên; beizui sek; bawhzui
sek sek; uer sek; phûr sek.
Ngelchel (*adj*) chêkngel,
chêkngai; khoubbeuh,
phunchiar.

Ngênchi (*n*) chhâwn, tan-
chhâwn (Râl thata aitu mi
brâng pasalthate lu chei-
mawina atana Kêl huml
chhum sen lukhuma târ
mawi tûra an siam),
khn:- 'chhâwn'

Ngêng (*adj*) intichalngêng,
intilian, inlalian, induh;

mi thu zawm thual tum
lova ruangchâng ngalb.

Ngóng chhun (v) thin khei,
rilru khawib na, ngai-
mawh, huat-thua la, ngai
hua. eng obhun.

Ngên mu (n) silai mu. (Ht)

Ngên-ngâwl (v) thil pêka
lungawi har; thil poka a
dang la ngiat tlat, a awm
tawk bák thil ngên tlat;
ngên huai.

Nghahfák (n) nghahbleh,
beisel nghahna, rilru
nghahua.

Ngháki } (n) vainro-
Ngháki lêng } ngbák (Ht)

Ngháknu (n) nula. (Ht)

Nghakuai lem (v) thil tih
túr inbat nâna mi thil lo
ei hmasak.

Nghalêng (n) sangha (Ht)

Nghalha dap (n) briamhrei
a tah bêkna chin, sanghal
nghe a intal briamnaa a
lanáwt dap chin ang bawka
briamhrei tah dap hi "A
nghal há dap" an ti.

Nghalnghe (n) rahká, rah-

ká atâna thil khamphe
thliah thliah bi, kailâw
rahká, thing rahbi tâw
thliaha thil tâwu kham
phei.

Nghal-tâm chuah (v) neitu
phalna la hmasa lova a
huat vak loh ringa m
thil la, thil a neitu dâ
hmasak chuan blawhobhe
inringa lâk hnua a neitu
brilh leh zâwk atâna la
nghal obhuah, mi thil dila
a neitu phal leh phal loh
briata hmasa la ngâl "kut
zâla tla."

Nghar mut (v) muhil der,
mi thil sawi emaw tih
emaw briat rûk beiseia
mubil der; mubil chinchiâh
lo, thin thi chiaba mubil
lo, chinchiâh take mubil lo

Nghavâng lunglên (n) favâng
khaw thianga ni tla êng
hun; Hetiang ni tlák
sâr éngoh hian nghavâng
in lui mawng lama kal
an chákin ngawiah an
tla dâh bika ngah a ni,

Nghawngkaw! bahpui =
bna thawh tlánpui thín,
thil tih inang tih tlánpui
thín, kawppui thín.

Nghawr dím (*v*) nghawr
ngl íng. tiughing, tháwng
Ht.

Ngheuh nei (*adj & n*) tih
tauh ching, nawrh hmang
huatthu chhia, taub
nghauh ching.

Nghilh (*v*) theibngbhlh, bre
reng lo, bre tawh lo.
Ht.

Nghing hmu (*v*) thil a
beiselawmna hmu, bei-
seilawmna hria.

Nghosai (*n*) sai Ht.

Nghosai táwng (*v*) sai
káp, sai bei vél Ht.

Nghovâr (*n*) sa thang-
chbushna ngho nei chi-
sai te, sanghal te leh
savawm te. Ht.

Ngir (*v*) ding Ht.

Ngir hmun (*n*) din hmun
dinna hmun, ehawlh
hmun Ht.

Ngulrua (*n*) rál aihna raw
phun, rál ngul. Ht.

Ngulchhâwl (*n*) sa káp
leh rál thattu kawta
thing buk an phun thín
hi; sa aihna thing buk
phun, sangul.

Ngûr (*n*) lal Ht.

Ngûr chawi = lal fa Ht.

Ngûrchuai (*adj*) harhvâng
lo, viak tha lo, thothâng
tha lo, nguai, muangchâng,
mawng rit, zawiawi.

H

Ha chang thial (*v*)
ura inseh rub, thinrima
in thial rub.

Ha hawlh zâwng (*n*) chák
zâwng, phûrna zâwng,
lâwmzâwng remtibzâwng

Hai (*v*) bre lo, hre suai,
hre dik lo.

Hai ang tar (*v*) tar, upa
(*adj*) tar, upa, tar á.
thil briat famfe nei tawh
lo hiala tar. Ht.

Hai ang thang (*v*) thang
harb; thangharb thut;
harb fim lo hiala thang
harb. Ht.

Ha hipa sawi (*v*) tui take
sawi, tui tak leh nay

taka sawi, phûr taka sawi.

Haihchham (*v*) tlachham, chham, hmai.

Haitê (*n*) fenthlîr tê, fian thlîr tê. bûr fian te.

Haitho (*adj*) phawk, hmin tha zân lo (châw-ah), suan chhuah blîm.

Hâk chham (*v*) buh hâk tûr tlachham, buh hâk tûr nei lo, buh ei tûr nei lo

Hâk fawng (*n*) buh hâkna kho, kho, fawng, buhbâk khat leng tâwk kho.

Hal (*v*) hua, tai, ngeih lo, hmêlmâk, inrem lo.

Hal lo te'n (*adv*) inngeih takin, inrem takin, intai lovin, iuhaw lovin. Ht.

Hamtaung (*v*) inham-tawng en rawh.

Hângtam (*v*) tuituab, (Purûn, ôhi, hmaroba, thlai hnah leh bâwblô nêna chbûm). (*n*) bâwblô, tuituabûa.

Hârlâk (*v*) 1. dîpâdâi, luhkhâi, thâk khâi.

2. chêk khawk.

Ha tha (*n*) sanghal leh sawawnte hi. Ht.

Hau (*adj*) engmah pawlh loh, hlir blak, ngan blak: lăwng.

Hulai (*n*) hausa, neinung mi that lai, vâng lai, hausak lai Ht.

Hulaiah = hausa inah Ht.

Hawih (*adj*) mawi, tha, nêh Ht.

Hawihhâwm (*v*) nêlawm, kawm nuam, chet dân mawi/thiam, phung thlu, that chhuah.

Hawikawm, **Hawihkawm**,

Hawikawm lenrual (*n*) thian, thian kawm, thian tha, thenrual, lenrual. Ht.

Hawih te'n (*adv*) tha takin, mawi takin. Ht.

Hawi lo pār (*n*) mitthi khaw kulkawnga Hring lang thang hama awm pangpâr a ni, chu chu thliaka an hau tawn chuan hnu lam ngasa hawi kir chakna a bo

vek a, ohhûngte ngaia
hawi tawh lovin mitthi
khua an pan zêl thîn.

Hawk (v) blip, hawng,
phawk.

Hawklak lai (n) tleirâwl
lai, zuanlan lai, thotheang
that lai.

Hawktui (n) tuihawk **Ht.**

Hâwl (v) 1. vai vôi, phiat
2. zawng **Ht**

Hawmthaw (adj) khawp-
kham ting lo, duhtawk
ting lo, tîem, sitawm,

Hawp khawp (adj) kum
khat ei khawp, kum khat
kham khawp, kum khat
tla (buh-bâlah).

Heh petin (adv) theihpa
tâwpa tângin, theih tâwpa
chhuabin.

Hêl (v) rîm, chhai.

Hêlâi di (n) chhai lâi di,
rîm lai.

Hêmfung (n) talhtum,
talhfung, vuakfung **Ht.**

Hen (v) thuk.

Hêu (v) hek, kiam, hloh
rai.

Hing hâwp ang = then

nûr mai. then ner sâng.

Hlado (n) sakah bla, sakah
bla ohham, sapêl leh
ramohhuak hlawhtling
hla chham thun.

Hlah (v) fuh lo, tbelh,
tum fuh lo.

Hlah thlem (v tr) bi tum
te laka zabngâi, chak lo
zawk dêr, thuk lo der.

Hlam (n) chhûl.

Hlam (adj) sên, puitling lo,
(Hlamzuih, hlam tla, etc)

Hlamchhia (v) ngaihsak
lo, ngaihtah, hnutechia,
thlahthlam, bluihlawn.

Hlam êk (n) nau piang
hlim êk hâng bi, êk hâng.

Hlam bâ (n) ha hlam,
nausen lai bâ, ha hmasa,

Hlam tla (v) chhûl tla.

Hlam tla (v) a sêna tîl, thil
rah puitling lova tîl.

Hlamzuih (v) pian hlima
thi nghâl, pian huua sên
laja thi, tula ting lova
thi leh mai, thu sawi
tumahin ngaihsak lohva
(zûzi) rai leh mai bi,
a thu sawi a 'hlamzuih'.

an ti thîn.

Hlang (*adj*) blîr- engmah
dang pawh loh, tak, hau,
ngan hlak.

Hlâng (*n*) mi zâwnna,
inzâwnna.

Hlanka (*v*) kâu, âng,
inrem, phui lo, (eg)
Thingrem chhin a hlân
ká deuh) chip lo.

Hlawhhlâm (*n*) ei zawn
nâna mi rethei thil
zawrh chi: êm, kho, bêl,
sâ, sangha, chakâi thlang-
râ etc) thil nepnawi.

Hlawng (*v*) thil tha zâwka
a sia tha lo zâwk in-
thleng puia an intluk
(inhen) nâna thil dang
pêk belhchhabna nêua
pawm, pawm tel.

Hlei (*v*) nunblei, ninblei,
awmmawh, nghal.

Hlei (*adj*) chuang, sâwm
chuang, eg. Thla hleinga
zân = Thla dêt atanga
zan sawm chuanga zan
ngâna. Thla hlei pâi
= Thla sawm chuang
pâi or Thla chuang pâi,

Hleih (*v*) thliar bîk, thlei
bîk,

Hleihluak (*adv*) lutuk,
bluar. zualkai.

Hleihluak takin (*adv*)
lutuk takin, bluar takin,
zual chuangin.

Hleihluan (*adv*) lutuk,
chuang bîk, chungochuang
bîk.

Hleih nei (*adj*) thlei bîk
nei, duhsak bîk nei.

Hleih neilo (*adj*) thlei
bîk nei lo, duhsak bîk
nei lo

Hlei nga (*v*) sâwma panga
chuang, panga chuang,
sâwm chuanga panga
tling.

Hlei lân (*v*) hrem, sâwi,
hring, hrem fâl bîk, nghai-
sa, tidul dah.

Hlei te'n (*adv*) chuangin,
bîk chuangin (eg. Hlei
te'n a dang lo) lêm
chuangin.

Hlêmhlê (*adj*) rinawm lo,
depdê, vervêk, âwkh râwl,
therver, verther.

Hlêmhlêtna (*n*) rinawm loh
na, depdêtna, vervêk na,

Hli (n) hmaih to, hmaih tiak, seng hmaih chawr tiak.

Hlim ral lam tung = ral lek lek, boral lek lek, thih hnaih.

Hlim thing (n) thing hlim thing daihlim, thing buk hlim.

Hlimthlâ (n) thlâ, thla lâk, thil a tak la hmuh tûr la awm lo, tiam or bei-sei thil a chu 'A hlim thlâ mai' an ti thin.

Hluan (adv) bik, chuang, bik chuang, chungchuang fawr, lutuk.

Hluan kâi (v) lutuk kâi.

Hlûar (adv) lutuk, blei-hlûak, tam lutuk, nasa lutuk, zualkai.

Hluhlâng (v & adj) pang-chang, zualkai, zu-l deuh deuh zêl.

Hlui khuang (n) Arpa hlui sen, (Daibâwla in-thawina).

Hluu (v) awm hlen, sung hlen, ral lo, rei, upa.

Hlut sak (v) duhsak ngaih.

sak, ngaisang.

Hmâi (v) tlachham, chham, haihchham.

Hmai fai (adj) hming tha, tlatlum, demna awm lo, lang mawi.

Hmai fai duh (v) hming that duh, that hlauh duh, lan mawi duh.

Hmai faina (n) that blawh-na, hming thatna, lan mawina; tha lanna.

Hmai faina zawng (v) lan mawina zawng, tha lan-na zawng, mahui mawina zawng,

Hmai hmaah (adv) hmaah, hma bulah, hma chhawn ngeiah hmâi chhanah.

Hmai lo (v) tlachham lo, chham lo, haihchham lo.

Hmai mâwk (v) zak, mualpho, tlâwm.

Hmai mâwkna (n) zabna, tlâwmna, mualphona.

Hmai sâ (n) thin ur hmêl, thinrim hmêl hmai.

Hmâisa tâwng (v) thinur inbiakpui, mi thinrim iai inbiakpui.

Hmâi thing hâwnin (*v*) zak
 chungâ zah loh ohhuah
 luiin, zah chungâ zah loh
 ohhuahin, zah dâwn lovin,
 zah nachâng hre lo ang
 maiin, zah loh ohhuah,
 miin an briat loh nâna
 mi dang anga inti lang
 (inchei)

Hmâi thuar (*v*) bmai chuar,
 hmai tichuar, nûr, lung
 ni lo hmêl pû, thiurim
 hmêl lantir, lâwm lohziâ
 hmêla lantir.

Hmâkhawsâng (*n*) hma-
 sâng, tuan leh mâng,
 hmân, murakek, ohhûra
 rual, hmân lai, hun rei
 tawh lutuk tak.

Hmangchâng (*n*) kal-
 hmang, tihdân, zei.

Hmangchâng hre lo (*adj*)
 kalhmang hre lo, tih dâw
 hre lo, zei hre lo,

Hmangchâng hria (*v*)
 kalhmang hria, tih dâw
 hria, zei hria

Hmar sâi (*adj*) a vâra tial
 ohuk.

Hmasâng (*n*) hmân lai,

hmân, hmâkhawsâng
 murakek, tuan leh mâng
Hma te'n (*adv*) hma têtin,
 hmâ takin Ht.

Hma tiang (*n*) hma lam
 it.

Hmawh sarum (*n*) hman-
 hmawh rum rum, hman-
 hmawh lutuk, hman-
 hmawh taka thil tih
 chawp chûk chûk, iurin
 tâwkua nei lova thil tih
 chawp thut.

Hmawmsawm (*n*) kamram

Hmâwrhmuh (*v*) sawi
 hmuh, beisei theiha sawi
 lang.

Hmeh rek (*n*) chawhmeh

Hmei (*n*) nupui thuah, nu-
 pui tak ni lo, nupui 2na,
 nupui pawm lai nei renga
 nupui dang neih bi

Hmeichhia (*n*) mi nu, (*adj*)
 pachang lo, mipa lo, mipa
 nun lo, hmeichhia ang, nû,
 d wze,

Hmeichhe thei lawh =
 a bula kih tawp a rah
 lawh.

Hmeithai chem tah (*v*)

uh tak* tát hriam, uh
hriam.

melthai zinga zang
awn ang = vâng tak,
zawn hnuh tûr awm lò.

hmêl chhiat lai = chaw
ei lai.

hmêl di (n) ngaibzáwng.

hmêl hem (adj) thil a
pia phung pang ngai ang
tawh lova chhia.

hmingchhiat chhilihna (n)
hmingchhiat tihrehna,
hmingchhiat hlichkhuhna

hming hliau (adj) hming
chhia, demawm, sawi-
chhiata awm, hming thang
mawi lo.

Hming tha hluanthang =
hming thang tha chung-
chuang, hming thang tha
fawr or lawt.

Hmuam da (n) tuibûr
hmuam da, tuibûr al
hmuam dâk hun chhûng
(see also tuibûr hmuam
da) minute nga véla rei.

Hmuam da kâr (n) tui-
bûr al hmuam dâk hun
chhûng chen, tuibûr

hmuam da, minute nga
véla rei.

Hmuilh (v) thi ral, kiam,
rawih, châu, rêm, chimut,
mang, thi mang.

Hmuilhmer (n) kan hmuì,
thil kan hmuì, thil hmuì.

Hmuingil (adj & v) vãn ni
chang, tluang, blawhtling,
dingohang, thil tiha vânnel.

Hmui pui pu (v) palaina
emaw, thil sawihonaa a
sawitu bera tang.

Hmui themthiam (adj)
tawngkam thiam, thil
sawi mawi thiam.

Hmulthla (n) tblarâu in-
lâr, tblarâu a bring brâna
inlâr.

Hmulphurh chhia (adj)
hmul ngah.

Hmul khum (v) saphun,
hnam kâi, mi dang sa-
khuaa inlet, sakhaw danga
inlet.

Hmulrip, Hmulrit (v) it-
sîk, thik.

Hmul vial (n) Berâm Ht.

Hmun in (n) in hmun, Ht.

Hmun in-ran lo (n) in

leh lo, in hmun-ram lo,
in hmun-lo ram Ht.

Hnah khat (*adj*) nupui,
or pasal la nei lova thi-
son la pallo, nupui pasal
la nei lova fa ohhiat or
hrin la nei lo, engmah
tih lohva thianghlim.

Hnah hlui (*n*) mi hlui, lo
awm hmasa; mi-ze hluf,
nun dân hlui, nun blui.

Hnah hlui tîl (*v*) mi hlui
kelbo, mi blui thi, mi
awm hmasa tîn (tîl) mi
hmasa thi, lo awm / lêng
hmasa tîn.

Hnah thar chhuah, Hnah
thar thlak (*v*) nun thara
nung, piangthar, bung-
chang thara nung, nun
phung thlăktbleng, (tha
lamah).

Hnah thlăk (*n*) obi thlah,
thlah chi, obi thlah te
thlah khata hnam hrang
hrang awmte.

Hnah kăk (*n*) hua pêng.
luhnâr pêng.

Hnam (*n*) chem, Ht. (*v*).
pât, (tuipât)

Hnam bet (*v*) rilru be'
awm ngleh.

Hnam bet lo (*v*) rilru bet
lo, awm ngheh lo.

Hnam chawm (*n*) hnam
hnuaihnuong, lai chi ni
lo, huam narlu.

Hnam chem (*n*) chem Ht

Hnam hnawih (*v*) tel, tel
ve, inrawlhve, telhve,
kaihnawih

Hnam kăi (*v*) saphun,
hmul khum, sakhaw danga
inlet.

Hnam lak tla (*v*) mi hnam
kăra awm, hnam dang
tlim zinga huam khat
mi tîem te awm ve.

Hnam lôn (*v*) chem lôn
chemseu lôn, chem hnam,
săt Ht.

Hnam lôn (*v*) lênglâm,
intihblim nana lêng sa-
tliah mai mai.

Hnamlêng thei (*v*) mahni
in ata zawlbûka riak
hrang theia upa, riak
hrang thei rual.

Hnam pui (*n*) lai hnam.
Hnampui thu leh thliah

= thil hriat chian nâa mahni duh dân lo pui duh anga iusawi, mi rilru dâwp (l riat) chhuah nâa an rilru áwm kha mahni rilru anga sawipui; mi rilru hriat chhuah tuma au rilru duhzâwng ni áwma riu kha mahni duhzâwng tak ni ve áwma sawipua man chhuah.

Hnam sâi (n) thil ei huata pang thak vual vak.

Hnapkhâwn pachang hmu ang = nui ki vûu vûu.

Hnâra hlitphawi ang = engpikna kiang ta huai

Hnâra hnuaiah phatna a po lo = mi tinin phatna kan nei (hre) t̃heuh, kâ-in phatna a hmai ngai lo.

Hnâr hmu (v) zak, zaka menua hre lo, zaka mi en ngam lova meng kuna mahni hnâr hmu.

Hnâra khawn ang = hmui hmâi nera hawi kawî ngút ngút, mi an dik lohna han chachhuah a ngawi hlaubva kal t̃a

nai nal.

Hna sek rek (n) hua tesep, thlawbhuma hua ni lova lu lam mamawh (in chhûng pawimawh) huato hi.

Hnawhsarum (adv) see "Hmawhsarum"

Hnâwm hnawk (n) bawh hlawh hnawk, bawhlhlawh

Hnâwmhñê (n) t̃awphnawk thil bawhlhlawh, thil tlâktlai lo.

Hnâwmtâm (n) eng huah pawh ni se vaiblo aiawha hman apiang.

Hnâwmtui (n) tui nû, tui lian nû, tui bawhlhlawh, tui hâwk, hmelchhe thla tin thl.

Hnâwmtui sen vung (n) tui lian nu senphut, tui bawhlhlawh nu sen phût; tuihâwk.

Hneha (adv) âia, hnêka.

Hnehchhiah (v) tiduhdah, tinawmneh, hmusit, hneh sawh.

Hnehin (adv) âiin, hnêkin

Hneh sawh (v) hmusit, hnehchhiab, tinawmneh.

Hnêkin (*adv*) aiin, hnekin
Hnemhnânnâ (*n*) tângkai
puina, blâwkpuina, sâwt
puina, thatpuina, in-
hnemna, inthlamuannâ.

Hnemhnânpui (*v*) tângkai-
pui, blâwkpu, sâwtpui,
thatpui, inhnempui, in-
thlamuauipui.

Hnephnaw (*n*) blawhblâm,
therhlo, thlâi nepnâw
Hniakhnung (*n*) hnû, hnung,
sûlnû, houbmâ.

Hniak hnung zui (*v*) hnung
zui, sôlzui, bou ebhui.

Hniak tam lam = mi
kal tamna lam, ma tam-
na lam.

Hniak khân thiam (*adj*)
ihniak thiam, mi hniak
thiam, mi hniak dân
thiam, mi hniak dausa
a khâna man fuh thiam.

Hniak thuhmuna lêng zâ
= inthurnal, thiltihua
apianga tihô leh awmho,
inkawp tlat.

Hnianghnâr (*v*) khawp-
kham, dui tâwk êleng
ngah, ngah tâwk, nei tam

tâwk, lungawina tâwk zet
nei.

Hnianghnârîn (*adv*) khawp
kham takin, dui tâwkîn,
êl euhin, tamtakin, ngah
tâwk takin, lungawî tâwk
zet nein.

Hni fên (*v*) Ent Pal hnifên
= pal bul thuam tha,
dât bul thuah tha

Huik (*v*) puhua thil dil,
tanpuina dil, pûr, ban.

Hnim chlar (*v*, khaw cuêng,
khua chêng (Ht.))

Hnual lêng (*n*) thilnung
thlâwk thei lo zawng
zawng hí.

Hnual pui (*n*) Let chhûnga
ram hûai blaubawm tak
awm hnêna vawkpui
bmanga inthâwina.

Hnual tô (*n*) let hnuaia
ramhuai awm hnêna vawk
tô hmanga inthâwina a ni.

Hnual tiang (*adj*) hnuaia lam
Ht.

Hnual (*v*) phûr lo, tho lo,
châk lo, breh, beng thlep,
hlâmlo, nêh, rum lo,
(thir - ah)

Hnualsuat (*v*) dub zân lo,
zung dum lo, i.i.

Hnuar = zuakai, puog chak
(blo thlawh lamah)

Hnuchham (*n*) nu th h-
san nusên, nu thosan
nusên hnute hnek tur
tlachham (Hnute tla-
chham).

Hnuchhawn (*v*) hawisan,
huong lam chhawn, haut-
chhiab.

Hnuh (*n*) thiugbul mâu-
bul chawr, hlo, hnim,

Hnuhchhâwl (*n*) hnim,
hnaichhâwl, lo hnim

Hnuh hrâm thlawh (*n*)
hlo thlawh vawi huibna.

Hnuh lâk (*n*) hlo thlawh
hmasa ber

Hnuh lâk lai (*n*) hlo
thlawh tan (hmasa) lai.

Hnûhmanah (*adv*) achhap-
ah, nâkalâin, a hnûah.

Hnûhnûn (*n*) thingfanghmâ.

Hnuhthial (*n*) hlo (thlawh)
vawi lina.

Hnuhthual (*n*) hlo (thlawh)
vawi thumna.

Hnuk chat (*v*) thi, nunna

tâwp, fam, thlarâu thlah,
boral.

Hnukchhat (*v*) tihlum,
tithi, nunna tih tâwp sak

Hnuk chhawlh (*adj*) hlui
chhawlh, hlui deuh lek
chauh.

Hnukbawi (*adv*) hnubâi,
huidâl, huong dâl, hnu-
hnûng ber, hnubhûng.

Hnûm khuang (*n*) talh-
kuang.

Hnunga kâwl êk thai (*adj*)
huubhûng fâl, huubhûng
ber

Hnung lama mit nei ang
= finkhur reng, invêng;
hnu lam leh hma lam
ngaihtuaha finkhur reng,
thubnu dâwn thiam leh
invêng thiam.

Hnung lama sa barh ang
= thil briat lâwk na
awm lova thil lo thleng
thut, a tha lamah bei-
sei lob leh briat lâwk
loh taka thil lo thleng
thut, rin loh taka thil
duhzâwng tawn thut.

Hnûn tui (*n*) hnute tui.

Hnôn tui ùm, Hnôn ùm

(n) hnute bûr, nau hnute
hnéktirna bûr.

Hnu rûl chuka kal (v)

kikâwi nghat nghata kal,
thlep nghat nghata kal,
hnurawn chhuitu lo beih
rem channa tûra kaw
lêb nghata kal.

**Hnutiâng (n) hnu lam,
hnung lam.****Hnutiâng chhawn (v) hnu
chhawn, hawisaw; huung
lam ohhawn.****Hnuvaiah (adv) hnubnûng
lamah, a tâwpah, hnu-
bûng berah hnukhawiah.****Hrah lûk (v) hrât lûk,
taimâka beih hrâm avâng
blawttling.****Hrai (n) kho, fawng, (buh
tehna kho phur ohanve
dawng).****Hrai (n) fa, Ht****Hrai châwi (n) fa, fanâu
fa pawm lai. (v) fa nei,
fanau nei, fa pawm.****Hrai duh, Hraiduhlông (n)**

nau duhawm. fa duhaw
f. duh lai.

**Hrai hmun (n) Buh hra
khat chin theihna táwk
hmun.****Hrai hnuaia khâwnvâr dah
a.ig = laugsâra tangku
taka awm tûr lang lova
dah tangkai lo taka
awmtir, a hmun lova thil
dah.****Hrailông (n) fa Ht.****Hrailông âwi (v) nâu âwi, fa
âwi, fa nei, nau pawm Ht****Hrailông châwi (v) nâu
pawm, fa pawm, fanâu
pawm Ht.****Hrailông pawm (v) nau
pawm, fa pawm Ht.****Hrai riâng (n) nâu rethei,
fa rethei.****Hrai tê (n) fa, nauno, nau
tê, fa sên Ht.****Hraite châwiin = f.
pawmin, fa neiin, nauno
pawmin, naute pawmin,
fa neiin Ht.****Hrâm (n) hlo (thlawh) hnib
na, (adj) lian, hraw, sâng.****Hrâm (v) âu, âu ri, tawug,**

aw ohhush.

Hrâm thlo (v) blo vêt
hnhna thlo.

Hrâm tlahawh (n) tawng
tlahawh, tawng khaw lo,
thu bengtla lo, ânhbia.

Hrâng (v) tleh (eg thì tô
hrâng hiau hiau la ni
nêm rawh) âng, huai,
kawhsen (eg. Chhim thli-
pui leh kei ka zuapan
brân châng an nei e:
A thâi a hrâng di u bil
lovin) (adj) Huaisen, huai
kawhsen (khn "mihrâng"
"sa hrâng") pasaltha. Ht.

Hrâng hiau hiau (v) tleh
hiau hiau, thaw heuh
heuh, rêm taka tleh hiau
hiau Ht.

Hrâng hlui (n) mi hlui,
mi brâng hlui, (khn "mi
hrâng")

Hrânghrual (n) mihrâng
pasaltha râl âitu kawt
laia raw kual lôra raw
thoi inkhak ri thoi khai
bâwra an pbun thma li.

Hrâng lam (n) mihrâng
pasaltha lâm, hnhna

lawmna lâm, mihrâng
pasaltha râl lu lamua

Hrâng zû (n) mihrâng zû,
mi huaisen zû, pasaltha
zû.

Hrât khawkhông (adj) hrât
hmingthang, hrât tawp-
khâwk.

Hrât lâk (v) beih hrâm
avânga lâk, beih nasat
vuk avânga lâk or chan,
hrah lâk.

Hrît vun châr (n) phaw
atâna sâvun tihchâr.

Hrawkhriam (adj) ei lama
dub hrawmhraw. koham,
vîr, engpawh eiduh zâl,
ko

Hrawn (v) awm tlânpul,
chênchilh, awmchilh, fin,
awm fin.

Hrâwng (v) zawng khâwm,
la lâwr.

Hrâwng khâwm (v) la-
khâwm, lâwr khâwm
zawng khâwm.

Hreiha hlâng (adj) hreiha
hmâwra chelha pawm
vé'a kut lehlama hreiha
hmâwr va khawih tâwk.

Hrêk (v) ti lunghuawl, ti lunghuôr, tithawpik tihrehawm.

Hre lo hnêna thi páwl zawrh ang = ngaihsáu blawh lo.

Hrêng (n) tiamna thil hrên, thil dabkhamna, zakhama, tiamkamna thil hrên, intiamkamna thil, pêk kamna, táanna in, (v. tr) tántîr, chelh táng, châr: hrûia pawt vê, (v. intr) táng.

Hrêngah táng (v) tàu nah táng, lung inah táng.

Hrêngkawl (n) tàu kawl, kawl

Hrêng thîr kawl, **Hrên thîr**, **Hrên thîr kawl** (n) kawl, tàu kawl; thîr kawl

Hrêu thang (n) sazuk, chal, zuk chal, zuk chal kihrêu.

Hrial hrak (v) muhil thei lo harh hrâ, mutchhuak lova harh hra.

Hriam hria (v & adj) 1. hur. 2. thîura hriam hrei chuh c ing.

Hril (v) sawi Ht.

Hrilfak (n) sawi nin theih loh, sawi nûn loh

Hril hai (v) sawi tûr hre lo, chhanna hre lova dung, a ngaihna hre lova awm, beidawng, zak.

Hring (v) hrew, thunun, zilh hau.

Hring (n) Inth wina chi khat hming a ni, kal thei lo, chak lo, tua kham leh ngawr thawina a ni (Ent. khuavâng hring, bring pui, ui hring, âr thla thing thiab, ar huai hih, ar thla z h lêngte hi 'Hring' hmauga thawi chi a ni.)

Hring-ah (n) Kbual zin hawin kbual knuaa natua a rawu put lub tûr dan nâna knua a lub hmaa inthawina a ni Chuta an ran hman chu a nuog chungin a lrawkab an zai thun.

Hring-ât (v) a clunga mi ang khi hmanga inthawia ran-nuog lrawka an zai

phu "Hring ât" a ni.

ring chan (v) mihringa
chan, mihringa lo châng,
mi nunga khawsa Ht.

ring chan piallei (n) lei,
khawvêl, mihring ch'na
lei Ht

ring fa (n) mihring fa,
mihring Ht.

ringhrân = "A hring-
trân" en rawh.

ring khawzâwl, Hring
hua (n) khua, mihring
chên a huay Ht

ring kîr (n) fa hrii hua
pasal thena kîr leh.

ring lang tlâng (n) mitthi
thlrauvin mitthi khaw
pana an kal laa an mi
ngaih en kalsan tâkte
awma an thir kîr
tlâng. (n)

Hringmi (n) mihring Ht

Hringmi hrai chawi (n)
mihring fa. (v) mihring fa
pawm Ht.

Hring nûn (n) mihring nûn,
mihring khawsak dân Ht.

Hrinhniang (n) mihring, fa,

fa duat lai Ht.

Hrinhniang hrai chawi (n)
mihring fa Ht.

Hrin sawr (v) mahni hria
leh chawmlen. (Etn:- Ka
hria ka sawr ngei i ni
lo vem ni ? = Ka hria
leh chawma selian i ni
lo vem ni ?)

Hri vei tha (adj) brisêl.

Hri vei tha lo (adj) brisêl
lo, bawrsâwm.

Hruahruai (n) hruai, hruai,
hruai zên.

Hruai ang sei = sei, thui
Ht.

Hruh-tun (n) kaw bir,
zuhrei kaw bir.

Hrûm (n) ohhîpa sam zial,
ohhîp bawk, chhîp, Ent:-
Bahra lu hrûm = Bahra
chhîp etc.

Huana kêl lût (v) leh-
thlâk mâkmawha tawng-
kam inbat.

Huangtau (v) nghal,
phalna lohva thil tih
châng.

Huan thlai pet (v) pawl
sawi.

Hulh phai (*adj*) tling xân
lo, mi ang xân lo, phut-
khat, fingsvár xân lo,
ohhaw, ohhawih, chut.

Huiva, Huiva lêng (*n*)
vabui Ht.

Hu lêng (*n*) thalai, valai,
nula leh tlangvâl Ht.

Hulhâr (*adj*) tuibul, zun
cheh tawh lo, ohhangbhe
tawh lo: thi nei tawh lo.

Hulhâr loh lai = thi neih
lai, tuibul loh lai, zun
cheh lai.

Hu thang vâl (*n*) tlangvâl
hû-vâng nei Ht.

I

Iang (*adj*) ang, tluk, Ht.

I emaw = eng emaw Ht.

Ihê (*v*) lai, sawisêl, phun.

Ihê lovin (*adv*) lai lovin, sawi-
sêl lovin, phunnawi lovin.

I-mah (*n*) engmah.

I ma lo la = sawisêl lo
la, hnial kalb lo la Ht.

Inchahchhuah (*v*) dik lohna
emaw, sualna emaw, ngial-
ngan taka inphawrh saka
inhau / inchhuahchhâl.

Inchalrem (*v*) thiam chang

loh chang lo sawi leh lei
chawi awm chuang lova
inrem.

Inchal tawh (*v*) briat lâwk
leh inrin lâwk awm lova
intawb thut.

Inchemhâr (*v*) inkalb, intai,
inhua, inngeih lo, sulâwm
lo.

Inchhâlha riau (*v*) intai
riau, inhal riau inngeih lo
riau, inbaw riau, inngei
riau, inten riau.

Inchher hrlam (*v*) inzir
thiam.

Indi (*v*) inpâwl, inngai, inlû.

Induang (*v*) inchei, inthuam.

In-êk-beng (*v*) tâwt taka
inbnawb khâwm.

Infam (*v*) inthuam, inchei.

Inge = ang e, nâng e, îla,
tâng e.

Inhamtawng (*adj*) nupui
pas.la intuah rem, inmil,
nupa ohi intbleh kawnga
inmil.

Inhamtawng lo (*adj*) nupul
pasala intuah rem lo, in-
mil lo, nupa ohi inthlah
kawnga inmil lo.

Inhêl (v) inrim.

Inhmâkhawsuh (v) inring
lâwk, inpuahchah lâwk,
tbil tib tûr a hun hmaa
lo ti lâwk: thil la tih
tûr tih huna samkhaina
atâna lo ti lâwk.

Inhnamhnawih (v) tel ve,
intelhve, inrawlh.

Inhnangfâk (v) tlai, puar.

Inhnangfâkna (n) tlaina,
puarna.

Inhrâmkaih (v) hriam leh
hmawlh eng mah awm
lova kuta insual or inbei,
inbakkaih.

Inhnemhnâna (n) tângkal
puna, hlâwkpuna, sâwtua
manblâna.

Inkapha = inblat, inrâl-
kab, inkâr nei.

Inkhahpup châw = indawt
zut, indawt zuta thil lo
thleng.

Inkaichhuak (v) pasal sîn-
tu a pasal in atanga mi
dang ngaih (pawl) neia a
awm pawha uiea ngaih
a nih loh nâna a nu
leh pa / nuṭa in lamah a

hminga hruala, an inthen
na hi a ni (Thla 3 huah)

Inkârki (v) inkâr blat, in-
blat, inralkab, inkapha.
Inkâwkaih (v&adj) inrem
lo, inkaih, inthurual lo.

Inkhâi chhuak (v) Thlawh-
hma zo lote khawtlâng
fibilim nâna intlângpuib,
lo hna la zo lote zo tûra
intlângpuib.

Inkhâi thil (adj) sâng,
thâwl, zên. dawlhkaï t̃ha,
tlâwntlâi t̃ha.

Inkhâp thlu (v) a ngaihna
hre lova awm. thil tih
tur emaw duh thlan tur
emawa thlan zâwk tur
hre lova awm.

Inkhuangrual (adj) inrem,
inthurual, inmil, len lam
leh sei lamah in ang tlâng
sawina a ni bawk.

Inkhuang rual lo (adj) in-
rem lo, inthurual lo, in-
mil lo.

Inkhûrkhung (v) tawmlo,
tap tawm, ohhuakvâk lo,
bu tûal lim lo, butûal
chil lo, in ohhûnga tawm.

im tlat.

Inkiltawih (v) tîm, zum, ngampa lo, tel tha ngam lova in la hrang, tî, tel tha duh lova tîm san.

Inko zân (v) inchohâwk zâng khâi, inpuî zâng khâi, in zâng khâi.

Inkulh (v) mahni neih eia mi ina thleug, kulha in hung vêl, mahni neih eia mi ina rawug lubâwl, hrang.

Inkung kaih (v) inlaichîp, inzawp, inphungchâng.

Inkûng kaihna (n) inlai-chîuua, inzawmua, inphungchâna, inchohûng-khatua.

Inlamrêl (v) inchohuanlam,

Inlamrêlna (n) inhriatua, insawêlna, inchohuanlamua inhriatua, inpuhua.

Inliak êrh (adv) inhâu hrep, inrau hrep, inhan êrh.

In lo (n) in leh lo.

Inphung (v) chapo, induh, inthêl, inthêl, inti thudei, thoneibna nasa ber hmaega inlek.

Inlûmlâm (v) inkâwm hlim, in pâwl hlim, inbe hlim.

Inmawm (v) inlan, inlan douh, lawi chhuak.

Inmual vawm hrang, **Inmual vawm hrang** (v) in dang, in hrang chang, tâlhrang, khawsa hrang, in leh lo khuar hrang.

In mu leh ar (v) inhmêlmâk. inhua, inngeih lo.

Inmun (v) la rêl fel lohva awm, sawi fel lohva la awm rih.

Innghirnggho (v) inrem lo, inhâu, inha, inngeih lo, intai, inhua.

Innghirngghona (n) inrem lohna, inhâuna, inngeih-lohna, inhâatua

Inpâwi fak (v) hmâichhâna infak, mi aomehni beng hriat ngeia fak vak.

Inphu-lu-bat (v) naupaog-ho inûma lu inchoi thut sak 'faw nu infiamua n ni.

Inphungbawm (v) inpuî-bawm, intanpuî.

Inphung châng (v) inlai-chin, inchohûngkhat, in-

kungkhahb, inûnâu, in-
thian.

Inphung châna (n) in-
chhûngkhatna, inlaichin-
ua, inkungkaibua, inû-
nâuna, inthianna.

Inpuahchah (v) inbuatsaib,
insiam, inring lawk.

In pui sâng kai man (n)
inlêngte huên. ei leh in
or zûk leh hmuam tur
thilpêk.

Inrûl palh (v) iukut-palh,
ihaha thianté (or mi)
tina palh, inrâldeh palh.

Inrâwlrûk (v) a rûka thil
inpêk (inngaihazawn vâng
emawâ pêk rûk).

Inrêngdim (v) inpuibâwm,
intlângpui, inphungbawm.

Insaphu hawn (v) invûak
thuah chhâwng zut, saphu
kâwr anga indawt zuta
invuakthuah, inthuah tup,
invuak thuah tup

Insa-seng (v) inthiar fiblim,
injian san.

Insawt (v) insawiohbia,
indêu, indêusawn.

Insil (v) mi ina thiha ruang

chhuahna rilrua thinbrîk
na (lung tenna) tihreh
nâna sum chawi or pek.

Insilna (n) mi ina thiha
sum châwi, mi ina thiha
ruang chhuahna rilrua
thinbrîkna (lung tenna)
tih reh nâna sumpêk
(Rs 40/- a ni ber thîn).

Insûmkâr (v) insûm, mahoi
inthunun.

Insûmkârna (n) insûmna,
inthununna.

Insûmkâr nei lo (adj)
pawisak nei lo, insumna
nei lo.

Intai (v) inhua, inrem lo,
ihah, inngelh lo, inhmêl-
mâk.

Intaltan (v) hrang, intâl-
hrang, intan hrang, inthen,
intihrang, tlahrang, inthen
hrang, inmihran.

Intawng (v) intâwk, intâwk
fuh, inhmû.

Intâwklawi (v) intâwkfuh
lo, intâwk, theh inhmû
lova inpêl.

Interék, Interék hrang
(v) intihrang. intifâl, in,

lahrang.

Intháwī (v) ramhuai emaw
Pathian emaw tih lung-
nih nâna (tlawnnâna) ran
emaw, thil hlan emaw
nêna bia.

Inthian (v) intithiang, bawrh
bânua intithiang.

Inthlahrung (v) mitmei vêng
mi lâwm loh zâwng awm
hlauthâwng, tîm taka awm.

Inti-lek lo (v) inti hming
okhia, intimualpho.

Inthlauthlâ (v) inthlahtblam,
intihrang, inpâwl lo, in-
ngaisak lo, inkalsan, in-
bransan, inmihran, intui-
thlâr.

Inti-daw vâng (v) mi fak
be seik khawse.

Intitua vawn = intithutak,
intithufûn, intipuitbur

Intlakral (v) intitlaran, in-
khawhral, ei leh ina in-
hu angral, lolam taka in-
titlaran.

Intimmaibâl (v) intimnal-
aw inthimngohhia, inti
tenawm.

Intualvuak (v) tualchhûng

invua, tualchhûng inbei,
tualchhûng indo, tual-
chhûng kut thlâka inbei

Intileihnawng (v) inti
tuitle lo, mabni intitlâwm

Intualvuakna (v) tual-
chhûng inbeihna, tual-
chhûng invuakna, tual-
chhûng indona, bnam
khat emaw sawrkar khat
emaw ram khat emaw
chhûnga mite inbeihna
or indona, tualchhûng mi
kut thlâka inbeihna (sai
tel lo).

Intui-thâr (v) inmihransan,
inthlauthlâ, incnsan, inbân,
inmihran, chhiat ni thât
ni pawha neusan tûra
inchhungkhatna tichat.

Intâwī awm (v) awmpui,
inawmpui.

Inṭeuh, Inṭheuh (v) inrem
lo, inngihrûgho, intai, in-
sawisêl, inngaih lo, in-
phun.

Inthàthen (v) tlang taka
inthen, tluangtlem taka
inthen, tha taka inthen,
inrem leh lungui taka

inthen.

In ui leh âr (v) nupui pasal bik sawi lova duh duha inpâwng mutpui, duh duha inmutpui mai mai, ui leh âr ang maia duh duha inlû.

Invai lung hlan (v) inhlân chhâwng zêl, awm tlara thil inhlân chhâwng thliah thliah zêl or inpe chhâwng zêl.

Inzawl biak (v) nupui pasai atâua inbiak.

Inzawlbûk thing fawm - (v) fimkhur lo tak leh samlam taka innei, hmuh hmasak ang ang samlam taka pawng neih rawk (nupui pasalah).

Invul tui chuh (v) inchuh lut lut, inchuh sek. hman hmawh taka thil inchuha phi chûk, chuhhelh tak leh hmanhmawh taka inchuh chûk chûk.

K

Kahpah (v) see "inkahpah"
Kah parual thlâk (v) Kah

rawn, inruana kâp.

Kaihza vêng (v) tha chhang dâl, thlawp, tanpui, hnung zui, tâwiawm, phungbâwm thlavêng.

Kaihza vengtu, (n) the chhang dâlto, thlawptu, hnungzuitu, tanpuitu, phungbâwmtu, tâwiawmtu, thlavéngtu, chhangdotu.

Kalkham (v) kal tiṭṭulh, kal ṭulhtir, kal dâl.

Kam châng (v) ṭawng, thusawi, ṭawngchhuak, ṭhial, thil ṭhei, kam.chê.

Kam châng ngâk (v) ṭawngkam ngâk, ṭawng ka ngâi châng, aw-ka ngâk.

Kam chhe tleuh nâa hmang (v) pawimawh lo leh lo lam taka inbiak, inkoh lûmlâm mai mai, a ṭul vang ni lêm lova mi han biak duhd h saṭ thliah mai mai.

Kamkei (n) sakei Ht.

Kamkêu (v) ṭawngkam hmuh

sawihmuh, see also
"Tawngkamkêu"

Kam khá (n) tawngkam khá
thiur tawng, tawng bak,
thu vin, tawngkam tha lo.

Kam khat (n) thu tiêmtê,
tawngkam khat.

Kam khat (v) hâu, hâu
blek, zilh.

Kamrah (n) thil rahte, raw-
tuai, thil zung te, thil
kûng te leh hnah nêmtê
chaw anga ei leh rin
theih thlê hi.

Kamrah ring (v) chaw tak
ni lo a chungá mí angte
khi chawah ring.

Kamram (n) hmawmsawm,
chaw atâna rin si lova
ei mai mai chí.

Kam tam (adj) tawng tam,
tawnduh, tawng cheh, thu
rûk sawi chhuah hmang,
zêp nei thei lo, sawi chhuah
tul lo sawi chhuah hmang.

Kam thlum (n) kam tha,
tawngkam tha, tawng
hawihbawm.

Kam tlawm, Kam tlêm
(adj) tawng tlêm, tawng-

mawh, tawng tam lo,
ngáwicháwi.

Kam tha (adj & n) tawng
kam tha, ân nêmtê, kam-
thlum, tawngkam nêmtê.

Kam tha bmu (v) áwka
tha hmu tawng tha bmu,
biak that hlawh.

Kam tha hmu lo (v) áw-ka
tha bmu lo, tawng tha
bmu lo, biak that hlawh
lo, thu tha bmu lo.

Kângdâr (n) hnâng tah
lukhum, khumbeu.

Kângflm (n) ram ngaw vah
lohva kâng, vah lohva
kâng ram.

Kêng hreng (v) ram vah loh
kâng bâng thian fáia lovah
emaw leipuiah emaw siam.

Kâng hrilh (v) in kâng
avanga awm ni khâm.

Kângvâr (n) nipui, ram
kau hun lai, lo bál hun
leh buh tuh hun lai vól
h', March chaw nu & April
chawhma, lam.

Kan inah sazuin khêl a
bêng = eitur engmah awm

lovin kan pachhia sazu
pawhin ei tur hmu lovin
a khêl a bêng, kau inab
sazu pawhin ei tur a hmu
zo lo.

Kârkalak zauh (*v*) laina
siam tam nâna, man eitu
siam belh, mi hrang deuh
bulbala siam, laina siam
tam nâna mi hrang mau
eitua siam.

Ka sa maw nuar = Ka
sakhua be sualin ka ti-
nuar em ni? Ka Patbian
a nuar em ni? Ka sakhua
a nuar em ni?

Kâṭawl (*n*) lûmkhûang,
kâwllau, laui.

Kaw da (*v*) chau, kuloho,
chauchhia.

Kawhlang (*adj*) rai lo, ruak,
no pai lo, (Rauah a ni
bik deuh) kaw ruak.

Kawlâm (*n*) kâwlthei.

Kawi hrui chah (*v*) chat
bmuk, (Khâu pui chah)
rin loh hlâna chat thut.

Kawi kawm thin ang
(*Phrase*) inthurual ṭhap,
inlungruel ṭhap, ṭhil ri

ruel ṭlap.

Kawi lâm tlo = tlo
pherh êrh, tlo hrep, rin
aia peih rei, bân nachâng
hre lova tlo tlat.

Kawilêng (*n*) kawi Ht.

Kawilêng chhai (*v*) inkawî,
bab, inbnawk.

Kawkva (*v*) dâwng, chan
nei lo, hrilbai, lolam
taka hun hmanq rala ho
taka awm.

Kâw la awmlâi (*n*) natna
Ht.

Kâwla falâm zin ang =
Tum lâwk leh hrist lâwk,
na awm lova zin thut.

Kâwla ni chhuak chhiar
(*v*) ni tin pelh lo, tûk-
tin, tûk pelh lo.

Kâwla n chhuak chhiarin
(*adv*) ni tinin, ni pelh
lovin, tûk tinin, tûk pelh
lovin.

Kawlwâk (*v*) tâng, khush,
thirba awm.

Kâwlchawr (*n*) lâitêl, tel-
pui.

Kâwl chhuak (*adj*) vai
kut obhuak, kâwla siam,

kháwl ohhuak.

Káwl fung (n) selê, ram-sial, rauri.

Káwlhnám (n) káwl chem, khandaih (chem-sei).

Káwlhráwng (adj) vahvêl-chák, vahvêl hrát, huang tâu: zah leh hlahh nei lo, zahpah leh tih nei lo.

Káwlhrei (n) hrei, hreipui Ht.

Káwl hren thir (n) kawl Ht.

Káwlkalh (v) Enr. inkáwl-kalh.

Káwlkei (n) sakei.

Káwlkûng (n) káwl, lén-káwl, káwl bul, káwlráwn.

Káwl ngo (n) káwlhúwk Ht.

Káwl lo (adj) chut, veng va lo, ohhaw, chhaw.

Káwlráwn (n) lénkáwl, káwl bul, káwl, káwl-kûng.

Káwl tú (n) tutblawh.

Káwl tú cháwi (v) tutblawh keng, tutblawh sin, tutblawh cháwi.

Káwlva lénchham hla-

tak, ram hla tak, hmuh phák loh, vakáwlin thlawh cháwl lova a thlen phák lohva hla, sava thlawh thlen phák loh.

Káw na kal (v) kawehhûng na nei kal, ding ngil (char tba) lova nguai taka kal dêm dêm.

Kawng awh nei (v) tạng-kaina nei, nihna uei, tạng-na nei, hda nei.

Kawng ba hilm (v) kawng sâm fai, kawng diptu sâm fai.

Kawngkal (n) kalhmang, tihdân, awmzia, zel.

Kawng ba (n) kawng kâm, káwng'sir.

Kawng kam taitaw ang pân thluah, pân ugh, pân tûam reng mai.

Kawngka sula māk (v) nupui tûr dang hruai lút gubhala nupui māk.

Kawngpuì siam (v) sa tihhlut thêih nana khawtlâng (Kah, awh-or man etc) ramsa tihhlum lama khawtlâng

hmuingil nâna inthawi
/sakhaw biakna.

Kawngruh (n) kawng tum
hlui.

Kawngtum (n) kawng, kal-
kawng, khn. "Tumkawng"

Kawnkaw (adj) tlabal, tla-
chham, pachhia, rethei,
engmah nei lo.

Kawpchawi (n) tuak,
kawp, inkawp, khn 'Nupa
kawpchawi'

Kawr (adj) chêr, (n)
Bengali, silhên hâk chi.

Kawrchhe mâula (n) Be-
ngali mau la.

Kawrnu, Kawrnu lêng (n)
thereng chikhet hming
(A hram ri hi kawr nu
(Bengali nu) zai aw-fawn
'ri an, an briat avangin
hm 'h a puta a ni)

Kawrsatinthang (n) sakawr
'Ht.

Kawrpui (n) vâipui, Hiq-
dusthan Ht.

Kawrsathang (n) sakawr
Ht.

Kawrsun hlu (u) Bogori,
Borai.

Kawr tawng hâk (v) puan
zakhnuala sina ding lam
hmâwr kokiab bah liama
hnunglama suih.

Kawt hmun (n) Buh hrai
hnib chin theihna hmun.

Keh thei dawm taka
dawm (v) duat êm êm,
dimdawi, dimdâwi taka
enkawl.

Keipui sa hauh (v) hauh
bik hlur, kawmpui khur,
hauh hlur.

Kêlchal mang man = mu-
mang ang chiah a taka
thil lo thleng, ngialugan
taka mumang ang thil
lo thleng, mumanga thil,
lmuh ang chiah a taka
lo thleng.

Kêl bang liak ang vat vat
— rang taka tawng vat
v, tawng rang vat vat.

Kêl al pal nâwk (n)
kêl chung a nêk, nêk zawi
zawi.

Kêl ch'wl ang = thial leh
ei nei reng mai, kam
awl lai awm lo, inthial
renga khawsa.

Kêl dái dan = Kêl intlat
pawh phiak, inbnai, huai
tê, khaw inbnai sawina.

Kêl dâwi rual (n) Kêl in-
thawi gâna hman rual.

Kêl e áwl (v) ti lotu
-ange áwl ta zawk hlauh,
thil intiupui a neitu
zawk áwl ta thên. mi
thil tih lai han tãnpui
laia a neitu zawk in tih
tum ve lova áwl ta hlauh.

Kêl tawn phelhang =
kal ngâi vat (thil tih
zawh or tih tũk or fi-
hlam ve cha kal ngâi
vat bi)

Kêlphung chaw hmu lo
tlái = páwug tlai, hlauh-
ting si lo, tãnpkaina
awm baw si lova páwug
tlai satlah mai mai.

Kêlphung tap chim hmu
ang = beisei nei rûa
kalna ngaia kal sek or
kal tlut tlut,

Kêlpui nau vel ang = pa
tuara awmngailna hre
lova rûa vân rui.

Kêl sam to (v) sam tũak,

lu tũak.

Kêl tar ang = Chiang tak,
langsar.

Khabe liamchâng (v) zâr
zo tuma ngâk (châng),
ei bâng zâr zo tũ
châng.

Khabe sêp thiam (adj)
tawngchaw thiam (khn.
“Hmui thewthi m”)

Khaihlak kâr (n) kârlak
lái, kârlak chhên, chawh
rih chhông, chatlak kâr.

Khaihlak lovin (adv)
chawh awm lovin, ba-
hlahna awm lovin, chat
lak lovin.

Khaipâ (n) pupâ, hotu,
hruaitu, zãzaptu, lû.

Khaipuipa ber (n) hotu
bêr, puipabêr, hruaitu
ber, zãzaptu bêr, lû bêr,
tũpâ ber.

Khâl (n) inthawina ohikbat
hming, tũ rau kháltu
ramhuai ohikbat hming
(v) khawihvel, sawisa.

Khalh (v) unau pahnih
pathum zinga upaiu nupui
an neih dâwn in nula nu

leh pain "I náu sialin
kei (k) aih e' an tihin
man b. t. ata sial (Rs 40/-)
chu a' náu nupul' neih
bmaa pék tur a' ni a, pe
lú sēa a náu nupui man
tura mi chu lāk sak
th ih a ni (chutiangalo
inrem an nih chuan).

Sham (v. tr) tithulb, thulh-
tj, dāl

Khām rāng sen vung (n)
khām ropui Ht

Khārtung (n) kawngkhār,
kawngkhār pawr tawha
hawn chi, kawngkhār tieng
chi Ht.

Khārtung ritleng (n)
kawngkhār Ht.

Khārtung ritleng sāwn (v)
kawngkhār kawug, kawug-
ka hawng, Ht.

Khārtung sāwn (v) kawug-
khār hawng, kawngka
hawng.

Khayyar, Hmsiehhe
kawngohih chikhat hming.

Khāukhurh (n) thān khār.

Khāuē (n) khāu Ht

Khāuhāg thawven (v)

engmah nī si lova páwng
thawven, páwng thawven.

Khāupul chah (v) chat
hmuk, chat hmurb, tla-
chham dēr, mēth nei lo,
tlachham dēre awm thut.
khn "Kawj hruī chah"
"Vānkāi hruī chah"

Khaw bāwl (v) sa thah
lama hmuingitaa atāna
khwtlānga inthawina.
khn: Kawngpui siam.

Khawchān (n) chhawhāfā,
arsi thlāwk.

Khaw ōng hmu phāk =
mi ningkhāwng hre phāk,
nikhaw hre phāk.

Khaw ōng zah (v) mi
bmuh leh hriat hlau.

Khaw ōng zah lo (v) mi
mēt hmuh pawisa lova
thil sual ti.

Khawhring (n) ramhuai
chikhat hmiyg.

Khawhring thāwī ang =
dam, ngāh viāh, chawp
leh chihā dam viāh,
(damna tūa, thil enge-
mawh tihā).

Khawhring thian or thiar

(v) khaynging tialung-
aw nana, chaw ei dawna
obaw tlengpak hran.

Khawhlai fa (n); sawn.

Khaw mawog ping (n)
khaw kilahawr, khaw kel,
kawngpu tlawh loh khua;
khaw kâr kawugin a thil
tiang loh khua.

Khawn (v) dawt, fawp,
dawnkawna zu fawp, in.

Khawnbaw (n) lai zu-
khawn tûr rêlbawtu,
lai zukhawn tûr baw-
vêltu, lai upa, lai rorêl-
puitu, rorêlpuitu, huing-
zuitu, lalin a rorêlcaa a
biakrawn - vêl atâna a
ruat.

Khawnbaw min (n) khawn-
baw zing lauber, khawn-
baw hotu, lai rorêlpui-
tu zinga hotu ber.

Khawngai fa (n) mi rethei,
mi riangvai.

Khawn tesep (n) thil
khawn neuh neuh.

Khawn thiang (n) zu bêl
khata a fawhna pabbih
vâhâ mi pabbih a

tuala fawh (khawn).

Khaw nû khaw pâ (n) khaw
hotu, khaw hrueitu, khaw
ohhûnga zâizâptu ber,
khaw awptu, khaw rorêltu
Ktawpal (n) tlûk thutna,
phûng zâwl ang deuhvai
tlûk thutna (khaw=
Pathian eg. khaw pal=
Pathian pal.)

Khaw ram chhimbuk ang
= mahni chauhva khaw-
har taka awm (thu)
ngui lup.

Khaw sân kum (n) khaw
kben kum, khaw that rei
kum, ruachtu tlêm kum.

Khaw serh ni (n) khaw-
tlâng inthawina avânga
khaw ohhûnga mikhael
luh khap ni.

Khawthlang nang khawh
(v) a hîmawr a chelha
"palt"bingbilet tawp tawp.

Khawthlang lunglên (n)
hun kal tawh (hmanlat)
thil ngaihtuah lunglên;
ngaih bik mûmal awm
chuang lova lunglên.

Khawvar lam arsi ang =

khát phuar, ram tîna
awm phaueh phauh.

Khawzîng (n) Pathian,
Pawi - kovin Pathian
hminga an vuah, Pawi-ho
Pathian hming.

Khawzo slahthing (n) zo
thingzia, zo thing Ht.

Khêlbêng (v) (1) ran inlei
emaw, man aia pawm
emaw, a neitu tûrin a
ran hmêl bmuh chian
or en chian. Chutianga
tih hnuah chuan a tih
leh a bo leh a sil thuah
a neitu hluiin mawh a
phur thei tawh lo, a
leitu vanduai a ni tawh;
lei pawh kuaise a leitu
chawi tûr a ni.

(2) Engmah ken (hawn)
nei lo, kut bêng, kut-
ruak, engmah nei lo,
hlawhchham dêr.

Khêl bentir (v) ran in-
lei emaw man aia pawm
emawa a ran hmêl a nei-
tu tur briat or bmuh (en)
chiantir. Hetiang hi in-
lei emaw, pawm emaw

hnuah a ran la, kái mai
si lote intih dan a ni
(Hetiang khêlben hnuah
chuan a ran chungah
kawng tînah a neitu ther
khân mawhpurhna a nei
tawh).

Kheng (adj) kel, kilkbâwr,
thengreng, pilril, fianrial,
fâl.

Khêng pui zun (n) khaw-
khen kuma ruah sîr tîa
dub lova khaw dura a
hming lek fanga han sîr
siap siap bi.

Khiangâwi (v) Pasal nei,
khuandim, thlang khuan-
dim, lam khiangâwi Ht.

Khinlung (n) búkna lung,
bûk lung.

Kho chhuan (n) ba bun
kho.

Khua (n) 1. Pathian
2. Mihring in leh lo neia
awmkbâwm nghehna
bmun.

Khua chuan (v) khua thîr,
khaw hawi.

Khuafûr (n) fûr hup, ruah
sur hun Ht.

Khuafûr hâwktul (n) tul-
hâwk, fûr tuibâwk.

Khuai ang khêl (v) a hun
pél, peih, khêl, khuai hi
a lāk hun khêl a awm
avāngin thil a hun khêl
hi "Khuai ang khêl" an
ti Ht.

Khuai ang lawina rûn (n)
in, chhuah leh luhna in
Ht.

Khuai chhâwn thiam (adj)
mikhual lawm ham, mi-
khuai biak thiam, mahn
ina lo kalte lo be thiam.

Khuai chhâwntu (n) mi-
khuai betu, mikhual
chhângtu, mikhual be lûm
lântu.

Khua leh vâng (n) kua-
vâng, mhrin, vêngtu
thiarâu or Pathian.

Khuai thu thang leh er-
pân chuk = pân erpân a
chuk bian a pân duy a,
chutiāngin khua thu thang
pawh hi a pân duy a
a an, tehkhinna tawog
kaupheh a di.

Khuai pâng zin, (v) zin

satliab, khualzin pang-
ngaja zin satliab

Khuandim (v) pasal nei Ht.

Khuakai (v) khawdanga
pasal nei.

Khuang cher bo (v) a chin
hriat lohva bo hma h, a
bona chin hriat lohva bo
daib.

Khuang chawī thia (n)
October.

Khuang lova chāi ang =
a tikimtu leh a mamawh
ber tel lova ho tak leh
nuam lo taka thil ti, tel
tûr ang tel kim lova
thil tib, a pawimawh ber
tel lova ho taka tuil tib.

Khuangruah (n) ruah Ht.

Khuangruah pui sūr (v)
ruah sūr, ruahpui sūr
Ht.

Khuang ruang ang mai =
in leh lo din, tha peih
lova vak mai ma, in leh
lo n, het, nei lo,

Khuang, khuang lêng (n)
Pathian Ht.

Khuang lêng ruat =
Pathian ruat Ht.

Khuanu tuah rem =
Pathian sam suih, Pa'hian
ruata innei Ht.

Khua tlai theh (v) chaw
ei dâwnah rambuai tih-
lungawi (til-tlai) na
tûra chaw tlêm pêk hran
or theh.

Khuavâng (n) mihringte
vêngtu tlarâu or Pathian.

Khuavâng kal lai (n) ti-
ti nak nak laia tawng ri
ohatlaka reh tlap lai,
tawng sap sap laia
tawng ri ohatlaka reh
tlap lai, tawng nak nak
laia reh ták ttiap lai.

Khuavâng lai ah chhan
(n) chau tâwk, chau
tâwka khaw rêl, ham,
ohanpuai, lai ah ohhun
laia khuavângin chan tûra
a ruat sa.

Khuavâng notê ang =
hmél thatzia sawi uarna
a ni.

Khuavâng ri kham sa (n)
lo emaw huan emaw eto
eh, ierina remo âng sa
taka leilunga kawrtê

emaw lo awm bi, leilung
pianhmanga inroa rem-
châng taka awm sa.

Khuavâng sam suih =
Pathian sam suih, innei
tûra Pathian ruata innei.
Khui (v) bâng, tlei, reh.
ngâwi.

Khumpui kai (v) thil suai
tih tuma mi khuma kai.

Khumpui kai man (n)
thil suai tih or tih tuma
mi khuma kai avânga
lei chawi.

Khûp thum hmu (v) mah
ni tûte tû hmu phâa dam;
mahni tûte tû pian thlenga
dam.

Khûrkhung (v) taptawm,
tawmin, pawn ohhuak lo,
ohhuakvâk lo, butual
lîm lo, butual ohl lo.

Kilvâwngi nun = nun
âm, âm, neih keh chêt,
neih ohhun renchem awm
lova tlak ral duak duaka
khuwa.

Klmtlâng (n) pianbmang,
ruangâm, pianphung, hmél
hmaitlâng.

Kìr lam ang lêt (v) kìr
lêh, lêt lêh Ht.

Kìr tiang rêl (v) kìr lêh
zai rêl, kìr zai rêl, lêt lêh
zai rêl Ht.

Kivá (n) vakí Ht.

Kori tu (adj & v) kawngro
sô, tangkajna nei, tangkai,
hman tlák, pawimawh.

Ko zân (v) tizàngkhai,
tihadam, chhâwk zâng.

Kulcho (adj) ngawl, ngau,
chau, zal, kawda, rawih,
chau chhia.

Kulvá (n) vakul Ht.

Kulva rêng (n) vakul (lal)
Ht.

Kum chhir (v) kum zâwua
piang, kum indawta piang.

Kum khaw chawr lohna
= kumkhaw nikhua loh-
na, kumkhaw dinobhuah
lohna.

Kum sâl voi (v) kum voi,
kum tâwp, kum ral.

Kumtluângin (adv) kum
khuanin, kumkhaw tlai-
tluanin, kum tluanin.

Kumtluang rân (n) chhatuan
in, kumkhua in.

Kungkaih (v) inzawm, in-
laichm, inthubungkhat.

Kûrpul (v) tângnung, ohâ
wm, chhawmdâwl, tulpul

Kurung (n) kawr ohbâ
thûk, kawr chêp thûk tak

Kut bênga haw (v) kut-
ruaka haw, blawhchham
dêra haw.

Kut bêngin (v) kut rukin,
engmah keng lovin, ken
nei lovin, engmah nei
lovin, blawhchham dêrin,
hawn nei lóvin.

Kutchâwi (n) thilpêk, lei-
tu hnêna pêk belh thl,
kuta thil ken.

Kût chi lo hawi = hril-
hai, beiset⁴ang lo, thl
a nih (awm) dân tûr ang
kum lo vênga brilhhaia
ho taka hawi vêl mai mai
(khn. "kût su lo hawi")

Kut hnung hmai liak (v)
Enr "Mi kut hnung
hmai liak.

Kut kawih (v) thawh ohh-
uab, tihohhuah, kuta tih-
ohhuah, kuta deh ohhuah,
mahni thawh ohhuah.

Kutkem nei (n) rûkru mi, thil tônau rûk bhang mi, thil rûk zeuh bhang mi.

Kût ni vângthla (n) kût hun lai, kût hun hi thla vâng lai (bial lai) a nih thìn avângin "Kût ni vâng thla" an ti a ni.

Kût sa lo hawi (v) kût nia sa ei loh chu brilhai thlak tak a ni a, chutiangin thil a nih dân tûr ang kim loh vanga brilhai taka hawi; belsei ang awm lova brilhai taka hawi, khn "Kût chi lo hawi."

Kût thak hnawihna (n) vuak duhdah, duhdaha vuak leh bona awm, tih-duhdaha awm, nghaisaka awm, duhdaha mi kut thlakna.

Kut tual lei chham (adj) kut hna thawk thei lo, hna thawk thei lo, khn "Ram tui lei lo."

Kut zala tla (v) mahnî lăk tûr ni tho si a nei-

tu thu emaw remtih emaw hun ngăk lova mahnî thua lă or chă, mî thil a neitu remtihna awm lova mahnî thua âk emaw tih emaw hi.

L

Lahmun zawh (v) nawn leh ngai lova tum khăta zawh fel hmiah.

Lai ah chhan (n) chan tâwka khaw rôl, chan tâwk, ham, (lai ah chhum laia chan tâwka khuavâng ruata lai ah chhum chhan).

Laichhuat (n) chhuat Ht.

Lai hâng (v) rilâm

Laihrui zawmpui = unau, unau piang hmun khat, lăi tla khat, inchehangbung, pianpui unau.

Lai kan ah chhan = kan chan tâwka khaw rôl, (khn Lai ah chhan)

Laikhual (n) mikhual, khn "Chhngkhual" Ht.

Laikhual zin (v) khual zin; zin Ht.

Laikhum (n) khum Ht.

Laiking fa .leih (v) enkawl
ngaihsak leh si lova fa
neih duab, mahni fate
ngaihsak lova awm.

Laiking pawnpuì tah tûr
ang = thil tih tum ùk
thiua thulh leh si thìn bi,

a tûl zual chānga thil
tum ùka a nêp ve leha
thulh leh si thìn, thil

tih tum thulh thulh mai.

Lailên hual man ang (adj)

thang mawh, thang thei
lo, (ferê, fek, pi, pisil,
pingchil, pingsil).

Lai lénna (n) tûal lénna,
kbawlai lénna, lén vêlna
Ht.

Lailung (n) thínlung Ht.

Lailung dâwt (n) laifei,
silai fei.

Laisuih (n) lehkha, lehkha-
puan.

Lai tla khat (adj) ,brin
khat, piang dôn, piang
bmun, nu leh pa thu-
bmun, brin.

Laitual (n) khawlai, tual-
lai, kawt lai, sumtual Ht.

Laitual lêng (v) khawlai
lêng, lêng, tuallai lêng
Ht.

Lai chhek (v) rāwng taka
lai, thuneihla huang taka
lai, inluling taka lai.

Lai khâ (v) rāwng taka
lai.

Lalkaia daih vêt thi ang =
thil pakhat kawng hrang
hranga hman theih teub.

Lalmānga hlawh rawih ni
(n) ni rei ni, June 21

Lai mu khawi hawi (v) thu
ohunga mi che vêt thlira
hawi voh voh, thu hawi
voh voh.

Lai sûtpuì vuan (v) Lai
ina humhimna duh
(zawng) a lût, lai hum-
himna duba lai ina tlan
lût.

Lâm ang her (v) inher,
lêt, kîr Ht.

Lâm ang lêt (v) lêt loh,
kîr leu, huang lama lêt
loh Ht.

Lam bá (n) kawng kam,
kawng sir.

Lam ba hlim (v) kawng

Láwt (*adv*) fawr, chung
chuang, ber.

Láwt kái (*v*) a ber kái,
fawr kái.

Láwt lak, Láwt liah (*adv*)
fawr liah, ber.

Leh (*vt r*) in hmasaktir, in
tir hmasa, mahni chanái
mi dang in hmasak tir

Lehlama awr sena lehlama
awr dum (*v*) lehlam lehlama
thil dawn tuma inti dang-
lama inlan tawn, lehlam
lehlama tláktlum tuma
tlawn tawn.

Lei ang theihpui (*v*) briat
thiempui Ht.

Lei chhia (*n*) spal man
emaw, thil tihgual väng
emawa, sum leh pai chawi
hi.

Lei do (*v*) râl do, hmêl-
ma do, râl tú (*n*) râl,
dordâl, hmêlmá.

Leihmawng (*v*) duhsakna
blawh lo, Matlum lo,
ngaihuanna blawh lo.

Lei ko (*v*) mi rikü emaw
duhsa, emaw ya tupa zeta
atnatuin mahni sahimsa

or shiamchen tuma, ave
tihmata lohlan sheltu
bnêna tlan khutba thu
thlen hmasak (khn
"zualko")

Lei kuai (*v*) lei chawine
thlen, sum leh pai chawi-
na thlenfir.

Lei lawn mal zawn (*v*)
inehhanna lehlan shhiat-
na awm miab dowa in
mal sual or beih.

Leipui fing (*n*) fanaí tã or
zim tã sawing, lo fing aia
zim deuh, or fanaí deuh.

Leiruanguam. (*n*) thlan
vûr pâwn nga-pawnga
hâm leh hnhthai pawh
awm thei ngai loya fâi bik
reng hman, thil leh hnhthai
ah suang awma nio a
mih axangla: "Leiruangu-
tuam" vuah a, ei.

Lei se kaut (*n*) kâwn
thûk chëp tak. kâwn
thûk sim.

Leklam (*v*) gnhak, chhâwr,
hmang, hnhhuanvâwr,
chhuanvawlawj,

Lelthang (*n*) leh tã thereng.

Lelthang zâi (v) lelthe kin
therenz hrâm Ht.

Lêm (v) mitlá, z'al, zâm,
dawi á, hêl, rím, chhái, it:
(otr) thínlung hip tuma
bei, inngaihziwtir tuma
bei (nangchang emaw,
tawngkam emaw, chêt dân
emawin).

Lemlâwt (n) mauphel tum-
rik theihá siam, thil tum-
rik chikhat hming.

Lênháwm (n) khuang Ht.

Lênháwm bêng (v) khuang
bêng Ht.

Lênháwn (n) kêl hmul
chhâm sena táwn buk,
râl thata mi lu háwnen
an lya an tawn thín.

Lêng dâwn (n) tleirâwl Ht.

Lêngháwr (n) hnabthel, lo
hái thara a vêla thing-
kúng hnab mei hliaw ro
tla (lêng thla) inháwr
kháwm, hnabthel ro.

Lêng hnar mei (n) thuk
mei tək uai uai.

Lêngkêl (n) kêl, Ht.

Lêngkêltê (n) kêl notê Ht.

Lêng khaw thawng (v) lêng

vák satliab, lêng lêm, in-
tibharh nâna lêng' vák
satliab.

Lêng leh (n) aupui pasal
then tawh emaw sên
tawh emaw hnaa inti
nula tlangvâl leh hi.

Lênglep (n) hmuwih kaw-
kalha la zâ a dum, sen
leh vâ phan kual dai-
hâwl inthawinaa an tär
thín hi.

Lêngngha (n) sangha, ngha-
lêng Ht.

Lêngngha vângkhuá (n)
tui, lui, li dîl, tui-pui,
sanghate chênna hmun Ht.

Lêng rawlai (v) lêng satliab,
lêng vák satliab mei, mai.

Lêng-ui (n) ui, uieho Ht.

Lên kâwl (n) kâwl, kâwl-
bul, kâwlrâwn, kâwlrâung
Ht.

Lên kâwl nî (n) nî Ht.

Lên lai (n) nulat tlangvâl
lai hun.

Lên lai chân (n) nulat tlang-
vâl lai chân (thil nuam
leh hlimaym, taka, tel ve
lo hi Lên lai chân nêna

tekkhinin, "A nuam
khwep mais a tel ve lo
chu Lén lái chān an ni
mai" an ti thin) thil
hikswm leh nuam tak
chān hi.

Lên tiak rual = inthū-
rual, inlungual, phaw-
khalrual, lungual thu
khat vua.

Lentu (n) bhim, blo, thing
leh mām Ht.

Lentu awi thang (n) the-
reng, rengohai, leitē etc
Ht.

Lentu chhāwi (n) bhim,
blo, bhim chhāwi, bhah-
chhāwi Ht.

Lentu pul (n) ngaw, ngaw-
pul, ram ngaw dur.

Lingling khai ang (Phrase)
ngawhwa bre love awm.

Lian ak (n) choak Ht.

Lian chhūng (n) mi lian
chhūng Ht.

Lian dāng khuang (n) tui-
am dār chikhat, raw
puma a trui neia siama
thil tuiarik hming a ni.

Liantova se chi tha ang

= berh fip fep chí pha
tak ni si bi

Liantovate unau ang =
unau inhmangaiha insem
(inphel or inbun) tham
loh nei love insem zēl,
inhmangaiha thil tē tham
leh tēmtham pawh insema
inphel zēl hi.

Liantovate unau saphāi
ril puah ang = mi bmu-
sit vāngā mi dub loh ber
thil lungohhiat thiak taku
chantira awma mahse ril
ala lo tha sāvā ala a
chantirtu ala hlawhting
(ding chan) sāvā ta hlaw
mai hi.

Limngha, Limnghatē (n)
nghalim Ht.

Limnik (v) changkang, leh
kang, zis awm, tha deuh
hmasawn.

Ling (v) tub, eg. Bāl k
ling = Bāl ka tub, Bā
hi a lothugrōr a linglet
tub (phōm) a nūb avān
in "Tub" ti lovik "Ling
an ti Thil dangah paw
an hmag thia, eg. Thil

chi ka ling = Thlái chi
ka tub or thlák. Dik tak-
ah obuan Bál ni lo thlái
chi dang a rap mû-shte
obuan "tuh" leh "thlák"
or "thla" hi hman a ni a,
bálah bian "Ling" an
ti bik.

Lơ hmang (n) brisêl nâna
lova thlâm hnuais lu-
thawina hming a ni.

Lua kôl sam to (v) lu
tuak, tar, upa tak, tar
tak, sam tuaka dam.

Lualthli (n) mittui Ht.

Lualthli far (v) mittui far,
mittui tja Ht.

Lualthli nûl (v) mittui bru
Ht.

Luang tu bek (n) thlob,
thlobtê chi.

Lu chhum ban chhum
huamin = thib huamin,
thib ngemin, thib pawb
hau lovin.

Lu hai thlák (v) mangan
thlák, buai thlák.

Lukkhung (v) 1. mi inah
mi belh tuma lût.

2. Hmeichhlaín innelh

duh a mipa ina (mi nú-
pui tûra) va lût hi
"Lukkhung" an ti. Hmei-
chhlaín pásala neih duha
mipa luhchih, pásala neih
duha mipa ina luhchih.

Luichhuk tumbû, Lui-
chhuk tumbu lêng (n) tum-
bû, luidung tumbû Ht.

Lukhawng (n) 1. nakin
hnuais la hláwkna, man-
hlána, thil emaw, mihring
emaw anmahni awm loh
hnu pawha la hláwkna
(manhlána), nakin hnuais
la tangkaina 2. Pulin a
tûte thib hnuais a tûte
laka Rs 5/- emaw, fei
emaw, a padnihin emaw,
a sia tam emaw a tak thib
a ni, A tupa nupui neih
nia tualmel a khók emaw,
suwa a tenpui man a ni.

Lukhawng nei (v) hláwkna
nei, tangkaipuna nei,
manbâ, manhlána nei,
sawtna nei, tangkaipa nei.
Lu leta tang (adv) theih
tawpa tang.

Lu leta bel (adv) theih

pa'áwpa bel.

Lám (v) tihlím, tiláwm,
phawkhlím, tihlímawm, ti
nuam Ht.

Lung bang sut ang =
thil . tih theih hláw loh.

Lung chhe vánkálin (adv)
lung chhe takín, lungchhe
táwp kháwkin.

Lung chhír (v) inobhír ril-
ru lámlet Ht.

Lung chim (v) lungawi,
lungni, lungdum Ht.

Lung chim takin (adv)
lungtlu zána kham takin,
lungáwi takín, duh ang
takin, lungni takín, lung
dum takín Ht.

Lungdi (n) lungduh ngaih-
záwng Ht.

Lungduh hral lóng (n) fa
duh láí, feh duhawm Ht.

Lungduh lenruái (n) theu
ruai dubawm, theuruai
ngaiatawam Ht.

Lungduh tinkim = dub-
záwng tinréng, duhzáwng
engkim.

Lungdum (v, fr) lung, hía-
wí, tilungáwi, tilungoi, tiláwm,

lungawi, lungoi.

Lung ka duh = ka lung-
dub, thínlunga ka duh Ht.

Lung kuai, Lung lai kuai (v)
rilru kuai, thínlung kuai,
rilru híp Ht.

Lung laisuih (n) lung-
lehkha.

Lung lam vái (v) mangang,
rilru huai, thínlung chíat,
rilru o' íai Ht.

Lung loh siktui, Lung
loh tui (n) mitthi khaw
kawnga tukhur a ní. mít-
thi khaw kalkawnga hring
laug tlàng líama (pelba)
awm à ní à, chu tui
chu mitthi thlárauvín an
íp thín a, an in veleh
hnuong lama kir leh an
obákna a reh tá thín a ní.

Lung pháng (v) thlappháng
thínlang pháng, Ht.

Lungphâr hmarhmarh (v)
pawngpaw obét hman-
hmawh, sáwt si lova
tawng obét hmanhmawh.

Lung thu kim (v) pathum
tlin. pathum tlinth,
pathum,

Lung tlu (v) lung ni, lung-
áwi.

Lu pân hna thawh (v)
zawm thaw taka hna-
thawk, bengtla lo taka
thil ti, na nei ni áwm
taka peih lo leh zawm
thaw taka hna thawk,
thawk tha peih lo, phual
taka hna thawk.

Luphan (n) lu ruh târna,
lu ruh târna ban.

Lu sôn (v) mittbi sôn, mi
lu sôn, mitthi ngái, mitthi
ngaih tuer, mitthi ngaia
tap

M

Ma (v) duh lo, bán, hnáwl
hluhláwa.

Ma bil lo (v) duh lo bik lo,
hnáwl bik lo.

Mahni chan táwk vân
xêmah — mahni chan chan
táwmgai taka beih
theuhvah, mahni chan chu
tlin leh zo taka beih theuh
túr

Mahni dawl chhe el,

Mahni dawl sa el (v) mi
tâna thil tha lo buatsaiba,
bre lova mahniina tih / el
blauh, mahni thil tih dik
lo mahni chung a tha leh.

Mahni hmaifaina zawng (v)
mahni mawina zawng.

Mahni in far ngaihthaha
mi in far siam (v) mahni
hna tûl ngaihthaha mi
hna thawh sak, mahni
chhôngkaw mamawh ngaih-
sak lova mi tâna inhmang

Mahni kut kawih = mahni
thawh obhuah, mahni kuta
tihchhuah.

Mahni mal chung a sa
chan (v) mahni hmasiala
inti mualpho, mahni hma-
siala inti khawlo mahni
inti bawhlawh, mahni
chung a tha lo tur thil
tih, mahni inti hmingehhia,
mahni hmasial vâng in-
tihminghbliau, mahni in-
tikhawlo.

Mahni luak el (v) mahni
sawichhiat hnu duh leh.

Mahni mawng hlím (v) mah-
ni intimualpho, mahn
mawi lohna tlang mah,

ni zăhtlak takă insiam,
mahní mawi lohna tăr
sawí, mahní insawí mual-
pho.

Mahní ngúm khák hmu
lova thianté ngúm khák
nuhsan (v) mahní mawi
lohna hmu lova thianté
mawi lohna nuhsan.

Mahní sahmim puarna
zawnng (v) mahní nihlawhua
zawnng, mahní hmasai.

Mahní tana chakái
khawrh (v) intih kēp emaw
intihpui emaw lēh intih
sāk wim lova mahní tăn
chăuhă thîi tih, lăkēp
awm lova thîi tih, mahní
puai chăuhă thîi tî, mahní
hăwk năna bēi, mahní
tăna bēi,

Mahní seh seh mual
hrangh (n) mahní chappai
theub chu mahní tih tiha
tiha.

Mah riakin, Mah riak tē'n
(adv) mahní chăuhvîp,
mahní lekín, mahní ngawtín,
a malíu.

Mah tē'n (adv) mahní tēin,
mahní chăuhvîp, mahní
malíu Ht.

Mai pār thlawn (v) thlawn
pui nei lova thlawn, eng-
mah chău nei lova bâng,
mahní zawmpui thîi nēna
inzawmna lēh inhnām-
hnawihna nei miah lova
bâng fēi hlawn

Makmawh (adv) loh theih
loh, tūi.

Makpa hnam hrual chat
= inmakpāna tăwp,
nupui sūna nupui dang
neih leha mī dang nēna
inmakpāna a hmasa nēna
inmakpāna tăwp or chat.
Nupui sūntuin nupui dang
a neih lēhin a nupui
hmasa chhăugte makpa
a nēna a tăwp ta hī
nupui thîba inmakpāna
tăwp (chat)

Malin zawnng (v) hmuinhl-
năin zawnng, tihmuinghtu
Păthlănio a zawnng.

Mal, riak (v) thlău thlă,
paib thlă, tuihlăr, in-
mihrsu, bānsu, dub kô,

má, hnáwl, biabhláwb.

Ma lo (v) ~~duh to lo~~, hnar
lo hnáwl lo.

Ma lo (adv) ~~ma to~~ to, ngei
ngei.

Ma lovin (adv) ~~ma thei~~ lo-
vin, ngei ngeiin.

Mal tin mal za sáwm (v)
malsáwm tēuh, kawng
tina nasa tēka tihmui-
ngil, malsáwmna tihróng
dawntir.

Man bo (v) hmeichhia sum
chhuah vek hnah ama
duh thuin a pīsal inah
awm tūrin lūt leh se
man a nei tawh lova, a
man a bo a ni.

Mangnghilh (v) theihngbilh,
ngbilh, hai, rilrue theih
ngbilh, bre ~~tawh to~~ bmin
dēr.

Manghehate chhūng ang
(Phrase) ~~chhūng ang~~ emaw
pawho emaw inthūna
nei lova mahui lum luma
lum.

Mangphan (v) ~~ma~~ hmaa
thil hmuh ~~ma~~, briat
emaw, tih ~~ma~~, sawi

emaw mumanga hmuh.

Man leh mual (n) man,
(Hmeichhe man)

Man leh mual dèng (v)
man pe, man blān.

Man leh mual indēng (v)
man inpe, man inhlān.

Man siper, Man tang (n)
Hmeichhe man chhūng-
kh-t dangina an ei darh
(insem) thinte bi (eg
l'usum, Sumhmahruai,
Sumtang, Pa lal, Nau
puakpuan, Ni-ār etc).

Mau hāk (n) mau hmun
zuab, mau hmun zuat,
mau hmun khêk, mau
hmun ri zâp; mau tām
laja tām ve lova aww
mau hmun.

Mau hāk ram (n) mau
hmun zuab, mau tām
tām ve lo mau hmun.

Mau mit put (v) hmuh
nāna hman si lova mit
neih or put, meng renga
hmu si lo.

Mauraw dāwn tuai (n)
mau tuai, raw tuai Ht.

Mauraw dung dawh (n)

đáp chhuet tah lohva
phah Ht.

Mauraw lén tiang (n)
mau tiang Ht.

Mauraw pûm lêng (n)
pûm, pûm lêng Ht.

Maurua (n) mau, rua Ht.

Mausâm (v) hmusit, hnuai-
chhih, hnuai en khn
"N-usâm"

Mawi hawih, Mawi hnai,
Mawi khâi (adj) mawi, tha,
thaa lang, lang mawi,
hmêl mawi.

Mawk (adj) thim, hnim,
thim, dur.

Mawih (v) ti-â, rilru tibusi,
ti-chi-âi, tihamhaih.

Mawng hlim (v) timual-
pho.

Mawng hâng (v) thu,
châwi, hahchâwi.

Mawng hâng hman lo =
thu hman lo, châwi hman
lo, thutaa hun nei hman
lo.

Mawng rit (adj) tho-thâng
tha lo, viak tha lo, zam
tha lo, taur fâm.

Mawng vawm ba ang

thi-thi-thi tak leh hman-
hman chhâi bei chhên.

Mawng zâng (adj) tho-
tho-tho-tho viak tha, zam-
tha.

Mei chhên (v) chhuao-
chham, chaw chhum tûr
tiachhama awm, chaw
chhum tûr tiachhama thuk
ruska mei alh tîlâwna
awm, ei tûr tiachham,
ei tûr nei lo, ei tûr chhuma
vîl tûr nei lova mei alh
chauh en tûr nei tawh.

Mei fual (n) sial Ht.

Mei hur (v) kum tîng lova
hur, kum tîm hmaa hur,
tielâwi têt atanga hur,

Mei kawhin (adv) theih
tâw-pîi.

Mei nâh (n) nawhalh,
meitaih Ht.

Mei nei (v) haatthu tel,
thu-haathlala tel, thu
tha-lo tel.

Mei sen (n) mei, thil tîh-
chhiatnaa hmanna lamah
hman na pi Etn Mei sen
ruai, ruai bala tiachhia.
Me'nâh thiak = engmah

lovab ngai, ngaisāng lo,
lāwngah lei, ngaidam,
ngai^{hiam}, ngai^{zam}, eng
mah lo mai maiah ngai.

Mi chhūng hung (n) mi
hung ohhūng, chhūng
rual, mi piang ohhūng.

Mi fir (n) mi kawm, mi
nikawm: mi fmkbur,
thil ti mai mai lo mi,
mi chīmīm.

Mi hrāng (n) mi kawh-
sen, mi huai, pasalt̃ha,
mi huaisen.

Mi hung chhūng (n) ohhūng
rual, ohhūng rual pui-
tling tam thuau. mi piang
ohhūng.

Mi kuhmūma pār (v) mi-
in arūka thil an tih
ohhuozawma mualpho,
arūka mi thiltih ohhun-
zawma a mualphova t̃ang,
mi thiltih la langsar lo
ohhuozawma a langsar
a t̃ang.

Mi kuta rūl kaw zen tum

Mi kuta rūl man tum
= mahni ngam loh mah-
ni hminga mi thitir tum.

Mi kut hnung timai liak
(n) mahni ngai^{tel} vena
si vorvêk ~~aka~~ mi dang
puh (hêk) ohing mi, mah-
ni tel vena ~~ohgel~~ sia
thiante maw^{puh} bik
ohing mi.

Mim ang pianna (n) Pian-
na, piau leh marna, marn-
na, lo piau chhuahna.

Mi mir (n) mi nazawng,
mi naran, mi satmah,
vântlāng, mi tin.

Mim kūt (n) vaimim seng
zawha mitthi puala kūna.

Mim kūt thla (n) Septem-
ber thla.

Mipa (adj) intipasal̃ha,
ohhel, intipachang, ro
rum, huai: zang zāw lo.

Mita hmawh^h kawm ang
Mita hmawh^h phūm ang
= en zo lo, en hlei,
ngaithei lo, ~~ngaimawh~~
riau, tihkian emaw, kik
kian emaw t̃huai atāna
duh riou. ?

Mi tawnah = mi lakab,
mi hnēn~~ah~~

Mit chhīn tawk (v) thibna

tawk, thl, san khat mit
ohbin tawk.

Mit fū (v) en, ep dub, mit
ngah, an reng.

Mi thal (a) mi nupui Ht.

Mit khat kār loyah (adv)
thawk leh khatab, thawk
khatab, reng takin, rei
lo tōah.

Mit mei (v) enthla, vêng,
ngaihven.

Mitmei (n) mit men dân,
mit men leh chēta rilru
tiblan dân, awm dân.

Mitmei en (v) mi men
dân leh awm dân en,
mi awm dân leh an mi
en dân fimkhur taka en.

Mitmei hmu (v) mi an
men dân leh awm dân
an lungāwī emaw, rem
tibna ~~emaw~~ phalna emaw
bria hmu.

Mitmei ~~hmu~~ (v. tr) awm
dân leh ~~men~~ dân lung-
nihna emaw, remtib sak-
na ~~emaw~~, phalna emaw
lantir.

Mit mei vêng (v) tib lung-
nih leh ~~hmu~~ fimkhur,

mi huatzāwnga awm
hlauya fimkhur taka mi
men dân leh awm dân
en.

Mit sâng (v) nupui pasal
atāna mahui nihna aia
sâng zāwk zawng (tum)
nupui pasal tūra mahni
dinhmun aia sâng zāwk
neih tum.

Mitthi chhiah (n) mitthi
thlarau ei leh in ve tūra
ei leh in tūr thil dah
(chhih) hran.

Mitthi thlūk (n) nat thutna,
tlūk thutna, (mitthi thla-
rau tihthlūka ngaib a nih
avâng a ni.)

Mit tlung (v) hmuha lung
awi thlāk, (thil tib leh
chēt dânh).

Mit tlung lo (v) hmuha
lungāwi thlāk lo, (thil
tib leh chēt dânah).

Mualhawih (u) kêl.

Mualkhang (n) mual dung
mual dang n ava khanna a
khampheia awm, mual
leh mual inkhanna laia
mual dung khamphoi lai.

Mualkil (n) Lal thenawma
awm lai khâwnbâwl, lai
in kil vêl tu, lai upa.

Mual zapui (n) mual tam
tak, bla tak.

Mual zu hûng (v) Râl lu
lâm leh se chhun khuang
chawi nia lubo atâna
muala zu hûng.

Muang lei (n) hmun râl-
muang, râlmuanna hmun.

Murakek (n) hmasâng,
hriat phâk lohva rei
tawh, tuan leh mâng,
hmâkbawsâng.

Murakeka khuang chawi
lai = hmâulai, hriat phak
lohva rei tawh, hmasâng,
hmakbawsâng.

Mûrvâ (n) vamûr Ht.

Mu tân (v) tâna chin, thlen
theih bâk chin, tih theih
loh chin, barsatna chin.

Mut mawhah lâ, **Mut**
mawha lâ (v) mut theih
loh nâna hmag, mut
hilh theih loh phah,
mut ngihh theih loh
phah.

Mut mawh hnâr mawh

= mut theih loh, mut tui
loh, muthilh theih loh
leh mut tui theih loh,
lungkhamna,

Mut mawh hnâr mawha-
la or nei = muthilh theih
loh nâna hmag, muthilh
theih loh phah, mut tui
loh nâna hmag, lung-
khamah nei.

Mut pui (v. tr) pâwl, bel,
ti, lu.

Muvanlai tlâng zâwl her
chhuahin (adv) kual ehho
zêlin, a sâng lam pana
kal kual ehho zêlin, inker
kual ehho zêlin.

N

Nahawm (adj) chakawm,
duhawm, itawm.

Nâk nâ (v) hlâu.

Nâk na lai (n) blaubawm
lai, hmun hlaubawm lai.

Nakthai (n) vawiin ni a
tanga chhiar tana ni a
na ni.

Naktiam (n) vawiin ni
atanga chhiar tana ni a
(nga) na ni.

Naktip (n) naktûk tûk

leh, vawin ni a tanga
ohhian tana a ni thumna
ni.

Naktip nakthai = tûk
leh lawkah, nakin lawkah,
vawin a tanga ni hnih
nithum hnu lawkah.

Nak zân (n) naktûk zân.

Nâp (v) dub, obâk, it,
khn "Nahawm"

Nâu fá (n) fá, fanâu Ht.

Nau fa dâwntuai (n) fá,
nauno Ht.

Naunâwn, Naunâwntê (n)
nausên, nautê, nausêntê,
Ht.

Naupang tui chông hlim
= pawng hlim, tawng-
taw hlima phûl blut.

Nau rilâm (n) feh-reh
sân leh obaw fâk hun
fâkâr lăi, thing phur haw
hun, zinglam dâr 10 vel.

Nâusâm (v. tr) hmusit,
hnuai ohhiab, entlêu,
khn "Mâusâm"

Nausên bang hlang (n)
nau no, nausên tê, nau
sên planghlim.

Nawhthuh (v) tham, tlawn

ru, a rûka tlawn na
thil pe.

Nawhthuhna (n) thamna.

Nâwizêl (adj) tê-nau, tê
tham, ningnêl.

Nê ek lo (v) a themtê
pawh tluk lo, khan lo, tek-
sa pêng tê pawh tluk lo.
or khan lo.

Neihfâka rilbâwmah (n)
neih ve rêng rêngah, neih
ve mai maish.

Neih thing lung khâwng
(v) neih zawng zawng
khâwk ral, neih zawng
zawng khawb ral (hm-
angral) inhmang zo, neih
zawng zawng sêng zo.

Neih keh chêt (v) ren nei
lo, engmah ren lo, nei
tam ohêta ren lova chê.

Nêl tlang (n) lei tlang,
hlum tlang.

Nêm puan (n) puan, puan
nêm, Ht.

Nêmrâng puan (n) puan-
tial, puan râng, puan.

Nêm tê'n (adv) nêm takin,
nêm tsein.

Nêmte puan (n) puan

nêm, puan.

Nêu (*adj*) tê, tê tham, engmah tham lo, engmah lo, tê nâu, nâu.

Ni-ar (*n*) hmeichhe man siper an nite ei (chan) thìn hi.

Ni chhuak chhiarin (*adv*) ni tin, ni tinin.

Ni chhûn (*n*) chhûn. **Ht.**

Ni hman se (*conj*) ni mah se. (Paw! tawng) **Ht.**

Ningkhâwng (*n*) awm dân khawsak dân, zla.

Ningkhâwng hria (*v*) awm dân hria, khawsak dân hria.

Ningnêl (*adj*) tê, tê nâu.

Ningzû (*n*) zû, khn 'Chawl kai lo ningzû' **Ht.**

Ningzu dâwn (*v*) zu in **Ht.**

Ningzu khâwn (*v*) zu in, zu khâwn **Ht.**

Nipui sen sat lai (*n*) ni pui zual lai, nipui khaw lum zual lai.

Nipui thaw (*v*) nipui thleng, nipui lo thleng.

Ni sen sa hnuaiah (*adv*)

ni sa hrehawm hnuaiah.

Ni tla vânvualin (*adj*) ni lêng zakin, nllêngin, ni tlâk thlengin.

Ni tumtawi (*v*) ni hman ral nawm nâna thil eng emaw ti.

Ni vawm (*n*) ni-âr, hmel-ehhe man tang nian a ei thìn hi,

Ni vui (*v*) ni lênga muhîl lova meng, ni tlâk thlenga muhîl lova harb (nau-pangah)

No lêng (*n*) zu semna no, zu in tur tehna no hming "Tum sik no" âla tê deuh.

Nuam (*v*) duh, chak **Ht.**

Nuamsip bawl (*v*) nawm chenna siam, nawmsak bawl, hlim blawpna siam, (A tha lo lama hman)

Nuamsip chên (*v*) nuam chên, nawmsak bawlina chên, (A tha lo lama hman a ni)

Nu chênbeh (*n*) nu tawî, nu bniam, nu bêm.

Nu chhûr (*n*) nu tling, nu putling.

Nuhnûn (n) thingfangbma,
(khn "hnûhnûn")

Nû hnûn (n) nû hnûtê. Ht

Nû hnûn tui (n) nû hnute
tui Ht.

Nu hri (n) intbawina chi
khat bming, ruak lo (rai)
thâwina a ni, ârin an
thâwi thin.

Nui hawih = nuih mawi Ht.

Nûl (v) hru, nâwt, tât.

Nûl (n) dâi tlân a châwm
theihna hmuna huan, dân
nâranin luipui kam thâla
thij chin theihna a pi.

Nulât tlangvâl sakei tin
khuh = sakein mi a, tih-
natna a tin zum a khuh
pil angin Nulât tlangvâl
laia thinchhiatna inthup,
nulât tlangvâl laia ze
thv p.

Nungchâ (n), thil nung,
nupna rei.

Nun phung (n) nun dân,
piampui nun dân.

Nun va lai (n) vânglâi,
thât lât.

Nupa kawp chawî (n) nupa
tuak klat, nupa tuak,

nupa inkawp, nupui leh
pasal inthlawp.

Nupa rek (n) fa la nei
lova nupa chauhvawm.

Nupa tâng then (n) nupa
thihna avânga inthen,
thihna avânga nupa in-
then, nupa inthen.

Nuphal (n) mahni nupui-
te laizawn pasal, mahni
nupuite unawnu pasal.

Nutar (n) Pâwi sakhuua
inthawina chi khat bming

Nutar hmang (v) A chung
sawi ang khi hmang
intkâwi.

Nu-thai (n) tawng pang-
ngai sh chuan Hmeichhia
or mipa lo tihna a ni,
hlawh erawh chuan
hmeichhia tak fak a ni.

Nu thûri zuam (v) pawng
zuam.

Nu va-lai (n) nu vânglâi,
hmeichhe vânglâi.

P

Pachhe kum tjam (v) nak-
kum chu tia thât zâwi
beiseja kum tjam lo thâw

eng ni chuang lova (bei-sei ang) tiam sawn leh
 thjua nakkum chu, ti kum
 tin mai.

Pachhiat kum (n) thlawh
 hma that loh kum, Buh
 bâl ngah loh kum, hau-
 sak loh kum.

Fa chuau suai ang = tih
 laklawta bân-an mai
 theih loh, thu ban tiha
 bân-an lawk h rsa.

Pa dâr lum (n & adj) pa
 ohhawih, pa â deuh, pa
 chut.

Pa dâwp (n) a pa ni si, a
 nu kuawsaka khawsa, a
 pa nisia chi thlah thei
 lo, or a nu pâl thei lo.

Pahmei (n) nupa chuba
 khawsa, ram lam hnaa
 thlawp theitu la nei lova
 nupa khawsa.

Pahmei fîng (n) nupa
 thlawh tâwka zâu.

Pahmei tlai (adj) mi
 pahnih pathum tlai tâwk,
 chhûngrual tlai (kham)
 sia tlêm deuh sawi nâna
 bman a ni.

Pahmei zanriah chhum
 hun (n) zanriah chhum bun
 aia tlâi deuh hlek, tlâi
 dâr 4 vêl.

Paite sa kah = thil tiba
 hlawhtlîna, zawngohlanga
 tibna pangugaia tih leh
 toma kal nawn leh thîn.

Pakai sâ (n) bawjin dân
 anga an pute hnêna an
 sa pêk (an in dân hnua).

Palai (n) aiawhtu, thu
 tlânpuitu, thu chah thlen
 tu atâna mi tirh, thu
 chah phurtu, thu chah
 thlent, puarak, mi busi-
 na kâra inremtir tûra
 beitu.

Palai bâwngtê (n) palai
 Ht.

Palai thlâk (v) palai tîr,
 palai ruai.

Palal (n) 1. hmeichhe man
 tang pakhat hming, pa
 laichin ei thîn (Rs 10/-)
 a ni. 2. Movin a pa atâna
 a zawn duba palal Rs 10/-
 eitu.

Palang (n) saidawium.

Pal hnifên (v) pal bul

thuam, pal bul thuab.
Pamānga bahzār (*n*) chhim
 thlang kil.

Pamham (*adj*) huam hap,
 obuh helh, dubām, pawm
 ham.

Pan lai (*n*) naupan lai.

Pān lovah tho a fu ngai lo
 = nihna deuh a awm
 loh obuan an sawi (puh)
 ngai lo.

Papêk (*v*) pe vek, vai pêk,
 (thil tih tûr lamah)
 hnawn bîk vek.

Pa pêl (*v*) lai duhsaknaa
 upaa (khāwnbāwla) siam
 tawh, lai phalna lova
 khawdanga pêm or bial
 branga pêm.

Pa pelh man (*n*) lai duh
 saknaa upaa (khāwnbāwla).
 siam tawh lai phalna lo
 va pêm laka (hnena) lalin
 Rs 40/— a phût thîn a
 ni.

Parual thlāk (*v*) a ruala
 ti, ti rual thup, inruan.

Pārva tui nun = inbau
 leh inhuai awm lova nun
 dân tûr ni awm rēnga

zilh ngai lova khawsa
 (awm or nung)

Pathian sam sui (*adj*) in-
 nei atāna Pathian ruat,
 innei tûra Pathian ruat,
 nûpa inkawp rem tak,
 rem taka innei.

Pātil (*n*) hmeichbia mipaa
 insiam, hmeichbia inti
 mipaa mipa anga inthu-
 ama khawsa.

Pa tung (*n*) pa hna thawk
 thei, hna thawk thei
 patling.

Pa tung awmna = patling
 awmna obhungkua, hna
 thawk thei patling awmna.

Pau (*v*) tawng, hrām (*n*)
 tawng, thû.

Pau chham (*v*) sawi tûr
 tlachham.

Pau khauh (*v*) tawng khauh,
 thu khauh sawi, tum
 nghet, tum rub.

Pau zo lo = tawng tlēm,
 kam tlāwm or tlēm.

Pawh chhiat (*n*) hlo thlawh
 hnubhng ber.

Pawh chhiat lai (*n*) hlo
 thlawh hnubhng hun lai.

Pawh chhiat lêng dêr (n)

blo thlawh hnuhuông ber,
blo awl tawh thlawh
puat puat hi.

Pawi fak (v) hmai chhana
fak, mi anmahni beng
briata ngialngan taka fak,
hmaibmaa ngialngana
fak.

Pawi pusum têt (v) la
tawk, chang tam, têt theuh

Piwl kût (n) buh seng
zawh (pâwl tlâka) khaw-
tlang ruai thohna.

Pâwl kût thla (n) January.

Pâwl tlâk thla (n)
December thla.

Pawmzam (v) thil a nih
tûr ang ni mang lo, a ni
anga pawm; thil a nih
tûr ang tling zo lo si, a
tling anga pawm mai.

Pawngpawrâwl ûm ang,

Pawngpawrâwl ûm tun
ang = thu thei lova mu
mu mai, thutung peih
lova mut or ngheh tûr
duh ruai mai sawi nân
an hmanh thîn.

Pawngsen tlaivâr = Tui

lo taka tlaivâr, nuam ti
lo chung a pawng tlaivâr,
a nawm vâng ni lova
tawngtaw tlaivâr.

Pawng sual (v) Hmeichhia
an duh lo chung chung a
mutpu tuma tha thawha
beih hi.

Pâwt (v) hrâm, tawng,
chuáp.

Peipung (v) sumdâwn a ti
pung; tipung; sumdawn
emaw, pûktîr emawa ti-
pung.

Pêm buh bel = pêm thar
buh leina tûr thil, buh
nei hnêna thu neitu-in
an bel (hnawu) thîn hi;
inbel chawt, huawn
chawt. Pêm buh a leina
tûr sum buh neite hnêna
khaw hotuten an hnawn
(bel) hi.

Pêk sa chang (n) man
pêk sa kîr lova, bat sawi
baw lova nupa inthenna
dân.

Pêm thei lawh = a hnu
lam pawisa lova a zârâ
thlâk

Peng (*n*) ch'ûl.

Peng tia (*n*) ohbûl tia.

Pengtâwng (*n*) Enr.
"Pentâwng"

Pentâwng (*n*) zu da tawh
lam, thil a fir ral hnua
ada tawh lama hi.

Per ngo (*n*) raw phel vih
kûl, saughal hlauh a tâna
vâuva raw phel dai anga
vih kûl fur.

Phai khaw cham dôl (*n*)
phaizâwl Ht.

Phai khaw hlûm (*n*) phai
tlâng hlûm, lui phai
tlâng hniam or mual
bâwk.

Phai khaw ram loh (*n*)
phai ram.

Phalrai (*v*) tlâng phal,
tlâng zâr.

Phanchang (*adj*) upa.

Phâng lovin (*adv*) lung-
phâng lovin thlaphâng
lovin hlau thâwng lovin.

Phâr vui hrai (*v*) hrai
hneh vak, ei sên loh
khawpa hrai, huianghnâr
taka hrai.

Phaw khai rual (*v*) lung-

rual, inlungual, inthua-
rual, thu khat vuua
cheho, lungual taka
cheho, lôn thik rual.

Phawsial (*n*) phâw Ht.

P'hei (*n*) ke Ht.

Phei khai (*n & v*) ke pên,
kalchawi.

Phei khai rual (*adj*) ke
pên rual, kâl rual, lung-
rual, inthurual, knn 'Phaw
khai rual.'

Phei khai zâng (*adj*) tho-
tuâng t̃ha, viak t̃ha,
mawng zâng, ke pên zang,
ngal chak.

Pheisen (*n*) sipai, sepoy,
Mizovin spai an hmuh
hmasakten p̃he khaw sen
an bun hlawn avângin
"Phei sen" (= "ke sen")
an ti a ni.

Phelrua (*n*) rawphel Ht,
Phôngphe lêng (*n*) P̃ông-
phelep Ht.

Phil (*v*) talh rû that rû, a
rûka talh (mi ran)

Phil hmang mi (*n*) talh
rûk ching mi, talh ru mi.

Phingchil = chil nawm-

nah.

Pho ro hun (n) lo vah
zawha a i pho ro hun.

Phoruang (adj) ual âu,
langsâr, khuh loh tuam
loh, saruak, filh.

Phuisui (adj) fankim, kim-
chang, changtlunz, ma-
mawh nei fankim.

Phu lu bat (n) naupangin
lu inehâl thursak tawna
inûma an infiamna (Enr.
"inphulubat")

Phunbung (n) bung Ht.

Phung bawm (v) puibâwm,
tanpul, pui, chhawmdâwl.

Phung châng (n) chí-kuang,
chí leh kuang, laichin,
chipui, chhûngkhatpui,
laichin unau. khn. "vua-
vâng"

Phûng hmuh (v) hmu
thuak, Chiang lo taka
hmuh, hmu vuai, hmu
riai rui.

Phung leh châng (n) phung
châng, chí leh kuang,
chipui, laichin, chhûng-
kbat, laichin unau (kh
"vua leh vâng")

Phunglêng (adj) nârân,
sâtliah, mai mai, tuallêng.

Phûnglûng (adj) butut,
buluk.

Phung rual (n) laichin
unaute leh thenrualte,
chhûngkhatte leu then
leh rualte.

Phung thlû (v) zîr zo tûr
nem ni khuaa laichin
unaute cunga that chhu-
ah, chhûngkhatte ngaihs-
sak, chhûngkhat leh lai-
nâte ngaihsak.

Phûng velh ang = val
velh ang, pung hlut, pung
tulh tulh, pungkâwm
hlut.

Phûng zinga piring vawrh
ang = inehau lo, inchuh
tai duak duak, inchuh zo
duak, inchuh sup sup,
mi dubzâwng tak awm
rei hman lova inchuh zo
duak duak.

Phun lung (n) lung phun
Ht.

Phurh (n) tangseh zâwng
hri

Phurh hlân (n) Êm (Êm

leh thil phurh chi rêng
rêng) thil phurhna hman-
rua, Etn Em, Bawm etc.

Phusa (v) chê, cheehang,
che vêl.

Phut khat (adj) fing zân
lo, chhawib, chut, mi
pângngai rilru chen pu lo.

Pial lei (n) lei **Ht**

Pial lei khâr (n) thlân

Pial lei thuah riat (n) lei
thûk, lei ril, lei chûng
ril.

Pialral (n) mitthi klua,
thlrau khawvêl, Paradise,
mtthi khaw kawnga Pial
lui râla thlrau chawhna.

Pial rem (n) lungdawn
lung rem, thlân lung rem,
dawlung.

Pian leh mûrna (n) pianna,
pianna leh nhna, pianna
nu leh pa, thlahtu, pian-
na hmun.

Pian to tha (adj) hrisêl,
pian tha.

Pilril (adj) hlâ, hla tak,
ram reh hla tak.

Pingpei (v) vâk rawlâi,
pawng vah vêl, taihai,

teihai.

Puak te vêl (n), Hmân lai
1946 hm: lamah chuan
sawrkâr mi bial fang
thawmhâw (pûak) hi
mi chheho phurh sak zêl
thin a ni a, Rânsi zin
puak ewaw, vântlâng
phurh tham loh, m
p hnh khat zêlina phurha
a indawta a khaw vêl
chhuak inchhâwka pîlurh
thin a ni a, chu chu
"Puak te vêl" an ti.

Pual chang kaw (n) sikêl.

Pual hrâng (n) vapual.

Pual lawi (adj) tlang pang
zo vak lo, (tlang pang
sâng vak lo hman v k
bawk si lo hi vapual
thlâwk vêl lawi lên duh
na a nih vâng a ni)
ram zo vak lo, tlang
pang phuar vêl, Râwl-
khang chung deuh lai
vêl.

Puallênga (n) tlangvâl **Ht**.

Puallênga thlang tla ang

(Phrase) thil a chbiat a
that a chanchin hriat

lehna awm lova pil blen
vang vang.

Pualva (n) vapual, pual-
hrâ g H't

Puan ang bâng (v) bâng,
tawp

Puan chhe hnangkhai (n)
puan chhua hmun thak
loh puon chhe tawp.

Puan ngo zawh dêr (v)
tih tui zo fel dêr, tingtla
dêr, ti zo dêr.

Puan vawm (v) puon pe,
puan sin tur pe.

Puar ak (v) tnpui, briatpui

Pûr ak (n) tanpuitu, nula
beih vêlnaa tanpuitu; mi
inzâwlbiak laia tanpuia
an thu bretu atana mi
lruai, nula leh tlangval
leh an nu leh pa karah
te an inneih theihna tûra
buaipui vêltu or an in-
bmangaih nâna sawipui
emaw tanpuitu, thu bretu
atana thuihruai, palai.

Puar ak hna (n) puitu leh
briatpuitu nihna hna.

Puarin tām a hre lo ⇒
mi nuam sain mi rethei
dinhmun a hre lo, Mahni
ngei nih ve loh chuan
mi dinhmun harsatna a
hrit theih loh.

Puini (n) thihna, mitthi
khua Ht

Puipâ (n) hotu, hruaitu,
zaiziptu.

Puiraw dāwntuai (n) raw-
tuai, rawpui tuai Ht.

Pui raw zik (n) rawtuai,
rawpui tuai, rawpui zik
Ht

Pui rua (n) rawpui Ht.

Pui sai (n) sai, sâipui Ht.

Pulung (n) vaimim den fai
loh a puma chhum.

Pupangliah (n) vun thaka
val zau telh telh chi
(Ringworm).

Pûr (v) ban, tawmpui, dîl
(khn "Hnik")

Pûr (n) zûn, zûn lêng, zûn
zâm, ngaihawmna.

Pûr (n) bub or ei tûr thil
neih lohva mi dang emaw,
khaw dang emaw, ram
dang emaw ata lei hi.

Pûr chaw (*v*) khaw dang
emaw, mi dang emaw
hnên ata ei tûr lei.

Pu sa chawn (*n*) pu sa ke,
pu sa.

Pusum têt (*v*) hui vak,
chang tam, la tawk la tawh.

Pu thing thiah (*n*) Enr.
"Thing thiah"

R

Rahbi chhu, Rahbi siam
tha (*v*) dnhmun siam tha,
tanbmun siam tha.

Rahbi tiêu (*v*) che suai,
dnhmun nghet lo, tan
ohban tiêu, che fuh lo.

Rai kan rah = kan fa-
brah Ht.

Rai rah (*n*) fahrah Ht.

Rai rah riang (*n*) fahrah
rethei Ht

Rai-bâng (*v*) bânzan, bâng.

Rai chhanah (*adv*) ral-
khatab, hlâ tak a tângiu.

Rai hrât (*adj*) indo luai,
râl do huai or hrât, lei
do huai, indo chak or hrât.

Ralkah (*adj*) inkâr blat,
kâr bla, inblat.

Râl kâi (*v*) râl do thei.
ral do ruai, râl do thei
chin, lei do thei, râl tu
thei, tleirâwl kum lî vêt.

Râl palh (*v*) tina palh,
hmêlma deha dek palh.

Râl pui phiar taka phiar
(*v*) nasa taka ngahituah,
nasa taka er, nasa taka
phiar.

Râl te vahat no la ang =
ri chêt chûl, bengchheng
hlut (tawng lamah) chiau
hlut.

Râl tiâng (*n*) râl leblam,
lehlam râl Ht.

Râl tô (*v*) râl do, lei do,
hmêlma do.

Râl zuan (*v*) a kum leha
awmna (pêmna) tûr hmuna
thlawbhma' siama lo awm
lâwk.

Ram awih hla (*n*) ram
leilug awm dân bla
siam hi. ram hla.

Ram awih thiam (*n*) the-
reng, (ren. o al, ngirtling,
lelte, kawruu) Ht.

Ramfulh (*n*) vun durh lêu
amaha lo awm ngawt hi.

"khn. Tuifnlh"

Ram hâk (n) ngaw hâk,
ram зуат, ram зуаh, ram
khôk rizâp.

Ram loh (n) ram, ram
ngaw, ramhuai.

Ram loh khâu lêng (n)
khau, zâwzawng, ram
khau.

Ram loh siktui, Ram loh
tui (n) Ramhuai tui, ram
tuisk.

Ram mei hiaü (n) a
chhan briat lohva duth
lên, kang anga vuna duth
lêu.

Ram mu (v) ram ohhuak,
ram riak, râl bei tuma
ram riak, mi rûn tuma
riak ohhuak. (n) rawl
râl, râl rawl, râl bei
tuma rame rawl, mi rûn
tuma riak ohhuak páwl.

Ram palailông (n) ram
lak, ramhuai, ram reh,
ram ruak, ram áwl.

Ram riak âu (v) au luah
luah, kûk luah luah.

Ram tui lei lo (adj) hna
thawk thei lo, ram hna

thawk thei lo, khn "kuô
tual lei ohham"

Ram tuk (v) lo vât, ram
vât.

Ram tuk khat (n) khaw-
tlâng kum khat lo neih
tâwk, khaw khat tâna
kum khat lo neih tâwk,
ram bawh khat, ram
thêh khat.

Ram tuk rôl (v) lo vah
tûr ngaihtuah, lo neih
tura ram thêh tur ngaih
tuah rôl.

Ram tuk thia (n) February
thia.

Ram tâng (v) lo hna thawk,
ram hna thawk tuha
hêm.

Ram tâng rual (adj) lo
hna thawk rual, ram hna
thawk rual, tuha kuai
rual, tuha hêm rual.

Ram tân kum (n) lo lam
hna thawh tân kum, ram
hna thawh tân kum.

Ram tjan (v) ram kal,
ram vâk, feh, lova feh.

Ram tjan rôl (v) ram kal
rôl, ram vah zai rôl, feh

mal ról, lo feh zai ról.

Ram vachal (n) ram
vák mi, ram vól brát
mi, ram hnuaia huaisen,
ram vah ngéina' mi, ram
vák bráta ram chin hre
mi.

Ram zawn suk ang (Phrdee)
kó chawn puar nei thang
lova zawn deuh zút
hawina a ni, 'ngai' p'wá
rék 'chuang mang lova
ke intia e chho deuh zút.

Ram zuan (v) a kum leha
pémba tura lo siam lawk,
a kum leha awmna tura
chlawhima siang.

Ran chhu dawm (v) ran
note hauh lawk, ren a
no 'Din' hmaak lo hauh
lawk (hawhna máh pein)

Rang ká (n) rangkaohak Ht.

Rang Ra-dar tui (n) rang-
kaohak-dar tui Ht.

Rangkha (n) 'dar' káwng-
chih' chí' khat hóng.

Ran Hó zawn (v) hupai
zawn, nupai 'ch' zawn.

Rau (n) ramhuat chí' khat
hóng, mi thil' thuhruk

sak ching ramhuai.

Rauri (n) sele tó chí, ram
sial tó chí.

Ráuthia (n) thlarau Ht.

Rauthia. lóng (n) thlarau,
rilru vák vél, ngaituah
na lóng vél Ht,

Ráuthia lung mawí (n)
thunlung, rilru, ngaituah
na, súngtuahna Ht.

Ráuthia lam tuang (n)
mittai kawng, thlarau
kawng Ht,

Ráuthia vangkhuá (n) mit-
thi khuá, thlarau chéna,
thlarau khawvél Ht.

Ráuvithia (n) thlarau, ran-
thia Ht

Rawih (adj) chaw, chuai,
rawp, awngrawp, chau-
ohia,

Rawkrái lo (adj) chaw lo,
bengla lo, nikhua lo,
chawbê lo, hoiisai lo,
tangkaia nei lo.

Rawi (n) chaw (Pawi).

Rawi kháng (n) maukhedg,
maul' bul' chawng lai, tang
bul' vawnékhia, puall' wi
hauai deuh dai (see also

Puallawi).

Rawl thar (n) tleirawl, tleirawl thar.

Raw mit put = hmuh nana hmaug si lova mit neih, meug renga hmu si lo khn. "Mau mit put"

Rawn zawk (n) silai blo bûr, silai blo dahna rangva bûr pêr sen.

Rekral (v) sem ral, then darh ral.

Rêlbawl (v) puahchah, buats ih, singsa fel, sam fel, ruahman.

Rêl thang (n) rêlne, sawi-chhiatna Ht.

Rêl thang dawn (v) rêl hlauthawng, rêlne hlauthawng, sawi chhiatna hlauva ngaibtuah Ht.

Relthûl (n) thûl Ht.

Ram ar talh (v) 1. inneih rom nan leh fanau mal-sawm dawn nana mo lawi ar leh neitu ar talha inthawi, Ar zang tuak an ti bawk. 2. Man pêk tûr nei lote insawi remna ar talh.

Rem ar talh chhan = nupui nei turin man pêk tur nei lovin Rs 20/— emaw Rs 40/— emaw engzat emaw pêk tûr tiam neia inremiu Ar zang tuak talh huan sela, chu ar talh huan an tiam chu a ni (Eng "Ar zangtuak")

Renchham (n & v) pichhia, rethei, pachhia, tla-chham.

Rêngdim (v) puibawm, phungbawm, pui, tanpui.

Rêng rûn (n) lel in Ht.

Riahbûk thing fawm (v) hmanhmawha duhtui lo taka thil fawm, a awlsam apiang pawng fawm maj mai.

Riah ram tuan (n) ram riaka kel, (ram chhuak, ram mû). lova riak, lo riaka kel, Ht.

Riah rûn (n) riah in, riah na in Ht.

Riak (adj) hlir, chaub, ngawh (Kei riak mi tira = Kei hlir mi tira).

Riakmaw ang = vâkvâi,
ohuang, chavâi. hnawng
hnawnga khawea.

Rialtui (n) tui rial Mt.

Rian (v) thahnemngai, uar,
ngawrh, bei uar, duh-
thawh taka bei uar.

Riang (v) rethei Mt.

Riang hlei (adj) rethei
ohuang, rethei olung-
chuang Mt.

Riang hlei hluan (adv)
rethei chuang bik, rethei
ohungchuang bik, rethei
chungohuang lutuk Mt.

Riang hluan (adv) Enr
"Riang hlei hlau" Mt.

Riangvâi (v) rethei (adj) re-
thei.

Riangvawn = mi rethei fa.

Rih artui phur ang = kal
sâwt lo, sâwt lo taka kal,
kal muang.

Rih sâng muai (n) rih tlang.

Rikrum thil (n) buai thut
na, thâwk leh khat thia
buaina, thil tha to tawn
thutna.

Rila rah (n) mahni fa,
mahni brin, fâ.

Ril rem zâwng (n) duh
zâwng, lâwm zâwng, rilru
rem zâwng, remtib zâwng

Rilru dum (v) tilungni,
tilungawi, tilâwm.

Rirn nam (n) laichin, unan,
inkûngkaihpuite.

Rin a lohva ui bûk sâ
ang = beisei loh ang taka
thil tha tawn, rin loh
taka thil lâwmawm lo
thleng, thil tui lova ring
si rin aia tui, rin loh
taka thil tui tawn fuh.

Ring thar (n) lo thar.

Rin loh duap, Rin leh
duap = rin tak tak tlâk
loh, rin ngam loh.

Rin râwl (n) rinpui ber,
rin ber.

Rin râwlah hmang (v) rin
pui bera hmang.

Ritvâ (n) varit Mt.

Rotekâwla se pa ang =
ho bran neih tum brim
brim mi dang kawp duh
lova ho bran stem mi,
mi zinga tel duh lova
ho bran neih tum rêng
rênga khawea, interék

hrang mi, mi rual rem lo.

Ro ðum bêl (*n*) inthawin-
naa zu d^hna blum bêl
tê tak tê.

Ruah ðam loh (*adj*) ðar-
lâm, ðar diai, ðarlâm
sar, ðar var.

Ruak lo (*adj*) râl, nau pai.

Rual ban (*v*) ðiante ûm
pha, ðiante tluk.

Rual chhing (*v*) rual khûm,
ðian khûm, ðenrual
khûm Ht.

Rual duh (*n*) ðenrual duh,
ðian duh Ht

Rual piwl (*v*) ðian kâwm,
ðenrual kâwm, ðian
pâwl, (*adj*) nikhua, beng-
ta, ðenrual tluk, ðian
tluk.

Rual û (*n*) upa zâwk, û,
upa.

Rual za chhing (*v*) rual
khûm vek, rual zâwng
khûm, ðenrual zâwng
zâwng khûm zo Ht.

Ruang bualna (*n*) mbual-
na Ht.

Ruang chaicheh (*n*) hmêl-

ma (râl) reh pin nâna a
sir hual vêla a laia hmun
ken âwl, hmelmâte hnung
lam leh hma lama hual
(karcheh).

Ruang chaicheh thlâk (*v*)
râl beihnâa hmelmâte
luhtir nâna a lai kian
âwla a sir tuaka kal
huala reh chab tuma bei
(kar cheh), hmêlmâte
hnung lam leh hma lama
huala karcheh.

Ruh lang râwtin (*adv*) zûp
leh pehhêl awm lova ngial-
ngan taka sawin, ngial-
ngan takin, fialfai takin,
chiang takin.

Rui lo hai lovin (*adv*)
engmah hai nei lovin,
engmah rui lova hai nei
lovin.

Rula raw neih (*v*) bman
na hre lova thil neih,
hmang thei si lova thil neih,
hmang si lova thil neih,
chhâwr si lova thil neih.

Rûl chuka kal (*v*) bnu
chhuitute lo beih tump,
thlep ngbata kal khn,

“Hpu rûl chuk”

Rulpui chêt (v) che muang
tuanfûm, muang taka che
tush tuah, zawimuang
dapa chêt.

Râm (n) chem tahna tûr
tui obhûn nâua lei lah
khuar.

Rumrawp (n) bungraw
or thil chhe dah (awm)
khâwm.

Rûn (n) in, siang, rûn in
Ht.

Rûn hliap (n) in chhûng
hliap, in daiblim, in blim
in hliap, in chhûng daiblim
Ht.

Rûn hmun (n) inkhat, in
tphumun, in hmun Ht.

Rûn hmunah = inkhatah,
in tphumunah Ht.

Rûn in (n) in, siang Ht.

Rûn in lûm (v) in chhûng
tihlîm, in tinuam Ht.

Rûn in lûmtû (n) in ti-
nuamtu, in chhûng tihlîm-
tu Ht.

Rûn lûm (v) in tihlîm, in
tinuam Ht.

Rûn lûm nuthai (n) chh-

ûngkaw nû, nu, in chhûng
tihlîmtu nu ber Ht.

Rûn sâng (n) in Ht.

Rûn sâng kai (v) ina lûwi,
ina lût Ht.

Rusum thlâk (v) tihpu
chhuah, nawr pui chhuah,
beih pui chhuah.

Rusum thlâkna (n) thil
tih puina hmun, thil a
tihna tûr hmun li ber,
nawr puina hmun.

S

Sâ (n) Pathian.

Sa bân (n) tap leh bang-
lai kara obhuar, thehlân.

Sa be buh (n) chawn, se
chhun leh khuangchawi-
naa ruai nawi, chawng
ruai theba naupangho
puala sa buh obhiar.

Sa be buh ngên (v) chawng
leh khuangchawi ruai theh
a naupang pula sa buh
obhiar ngên (sa be buh
ka ngên ka ngên; A al
deuhvin, al deuhvin, A
sa tel deuh, sa tel deuh,
tin an au rual thin a,
in an sawi vak thin).

Sa beng chhim (v) sa ohhim.

Sabereka (n) Thlanrawkpa.

Sabereka khuangkaih (n)

kawr ruam hnawha ram

hláwm min tawh thla.

Sa bia (v) sakhaw bia,

Pathian bia.

Sa chhiah (n) mi sa kah

emaw, man emaw leh

awb emawa sadâr lalina

lák thina hi.

Sadai (n) changpât,

Sadai êk (n) changpât êk,

ohakcha êk.

Sadâwi (n) vawh hmanga

inthâwina.

Sadawi kil za (v) sadawi-a

inthawina sa kil za.

Sadâwt (n) lal puithiam

bík, lal pual bika pui-

thiam.

Sahlâm (n) mi lu târna,

mi lu khâina; râl lu târ-

na, mihring lu târna

thing.

Sahmim puarna zawng

(v) nihlawhna zawng.

Sahmul phah thla (n)

November thla.

Sahmul tho (n) sa eia a

thama khawsik hi.

Sahmul then = thlâng dung

zâng lâl, mual zâng dung

lâl.

Sa hnephnawl (n) ranpui

ni lo ran dung tênau sa

(ui, zâwng, safia, thehlei,

sazu etc) sa tuitang lo,

Sa hrâm (v) na tuara au

ruan ruan, na tuara râk,

na tuara rak vâk, hlau

leh thlaphânga au chûl,

natna tuara chinu.

Sahuai ni do ang = kûn

rân, kûn reng, dâk duh

lo, kun ngar reng mai,

kimki tlát.

Sahuai thing vawn (v) thu

pawm nghet tlát, vuan

nghet tlát, pawm nghet

tlát.

Sai (v) nghing, chê.

Sai hnâra bâk lût ang

(Phrase) thil tidik lo han

chhuia inpuh chhâwng

kual zêl.

Sailo ni chuang kal (v)

zâwi dapa kal, muang

dapa kal.

Saiphah thlêng (n) thlêng

dâr.

Sairil mit put (v) meng
páwng úla hmuh nána
hmgang lo, khn "Máu mit
put."

Sáirua (n) sairawkherh.

Sai sá (adj, chíchawm, buai
(thu sawiah), Chiang lo,
fiab lo.

Sai sa dup, Sai sá nuai
(n) chíchawm dup, or
'nuai, buai nuai, Chiang
lo nuai.

Sai sênah = nausên laiü,
sên têtah Ht.

Saisên náu ang = nausên
ang, sên náu ang, sên
lai nau ang Ht

Saisên naunawn (n) nau-
sên tê, nausên, nauno,
obumohiap Ht.

Saisên têtah = nausên
têtah, sên têtah Ht.

Sakáwlin a zia a thlák
thêi lo = pianpui tawng
(zia) thlák theih á hi lo,
pianken thlák theih á hi
lo.

Sakáwlin sakáwli a hring
= mi kawlin mi kawlin
an hring, mi kawlin fa

an kawlin thin, mi kawlin-
sen 'fa chu mi kawlin-
sen vèk an ni duh, hring-
tu ang nih thin a ni.

Sakawr hmaa tawlailir
dah ang = leh vuab', thil
a ni lo zâwnga vuah,
A ni lo zâwnga thil hman
tum.

Sakei nghe seh (v) 'ka
dâwt leh sakeiin mi seh
rawh se" tip mahni chhe
inohama sakei nghe seh,
chhe chhama sakei nghe
seh.

Sakhaw biak ang mai =
biak biak pawha ngâwi
reng mai, biak biak pawha
chhanna ri hriat tur awm
lova reh 'thát.

Sákhaw hrên (n) sikserh
ngbeta natna, sikserh vei,
sikserh ngheta awm' bi
sakbuain á hrêna ngaih
a ni.

Sákhaw lík (n) zang bawng
thut, zang bawng thut
bi sákhaw (Puthni)-in a
lík saka ngaiin 'sákhaw
lík" an ti.

Sakhi awk chem tah =
hmanhmawh taka chem
tah, ulh briam nawk.

Sakhi ni (n) ohhûm awng
kara ni zung ohbun ên.

Sakhi thing chung lăwn
(v) "Fûn hûn kî chut.h
leh chuau" tia chăwina
emaw hremna intiam, thu
intiam, thu intiamkamun.

Sakhmêl (n) hmêl Ht.

Sakhming (n) hmîng Ht.

Sakhuain a ngêk a hlawh
= thil a hmîng chauh
changa a tak chan nei lo.

Sakruang (n) taksa, pum,
taksa pum.

Sakruang bualna (n) taksa
bualna, inbualna Ht.

Sakuh sêr nghah (v) a rei
chin tûr hre chuang lova
nghah chăwt, ngăk ngat
ngat, păwng nghah chăwt,
tawngtaw nghah reng, bei-
sei taka nghah chăwt.

Sakung, phun (v) sa phun,
sakhaw danga inlet, sa-
khaw dang suan.

Saj (n) Raj mau, mi man,
judosa mi man,

Sal (n) mipa (eg. sal sarib
an ni = mipa pasarib an
ni).

Sal (v) bo, hmaih, kân, bân
then, thup.

Salah zuar (v) fa dam
thei loten fa dam thei
deulte hnênah bralh lemin
a lo lei dertu khuma
mutin ngalbun buutirin
"Ar mit lawb" in su lo
thăwi thina, a tibluntu
in mi dang faa a ruata
a dam theih nân an bralh
der thina, chu chu a ni.

Salak (n) lai lak, kâr lak
a lai laklawb.

Sa lohvin, Sa loh lamin
(adv) lutukin, loh a luatin,
nasa takin, namên lovin.

Sai sarib lăk = khawsik
puia thib thutna.

Sa lu rûl (n) sa lu ehbia
or bo aiawh (rulhna)
atâna satlaw emaw thang
awk lu emaw thangchh-
uah nâna lăk hi

Samak kal (v) ngî taka
kal, dăltu hêl lova kal
ngil, ding taka kal, eng-

mah hêl nei lova ngil
taka kal.

Samak kawng zawna kal
(v) hma lama dâltu pawl
sa lova ngil taka kal zêl,
dâltu hel lova ngil taka
su tlang zêla kal, eugmah
hel nei lova kal ngil
zarh.

Sam ang then (v) then,
inthen Ht.

Sam ang thenna (n) bari
thenna sam a inthen
'anga inthenna, inthenna
Ht.

Sa mawng ping (n) vawk
ril tâwpa a thi thun
ohhum hmu sa kawm
thlangte an pāk thin a
bi (vawk talhtuin vawk
êk dâwl mana an pāk).

Sa meng lep (n) sa them
nem, sa ningnâwl, sa chan-
nea a them nâwl aww
thin bi.

Samtlang (n) tlangsam,
buarzam Ht.

Sa ngal khawng hrang
(adj) saohhiah ahranga
la vea vêng hrang nei,

in dang, in hrang chang,
khawper emaw, vêng
bâwr hrang emaw awpa
saohhiah la vea aww.

Sangawi zâwnpui = luug
rualpui, thurualpui, rilru
manpui, suihlung rualpui,
thil tih tianpui thin.

Sangpâr (adj) lêt, sang Ht.

Sa ngul (n) sa lu târna
thing phun.

Sanhmawh (v) tur hman-
hmawh, nawr hman-
hmawh.

Sapa riah (v) puan thuh
leh ei tur keng lova bûk
lova (ram palailênga)
pawng riah, chaw lo tui
lova rama riah rawih.

Sapatâl (v) pawngpaw tâl
(khawsak) mai mai, (silh-
fen leh bungbêl ei tur
tel lova khawsa or tâl),
ho taka khawsa, kawng-
kal aww lova tapng tâl
vak.

Sapa tlât (v) ho' taka ohé
tia.

Sapa vah (v) kawng zawh
chuang lova vah vâk, ram
palailênga pawng vah vâk,

ramhnuia kawng zawh
lova vâh brep.

Sa phalrai (n) sa tlâng-
zarh.

Saphei li (n) sa ke pali
nei, fulia fâ.

Saphun (v) mi sakhua in-
phun, sakhaw danga inlet,
hnam kai, hmul khum.

Sappui ziah ɬial (n) leh-
kha, hawrawp, ziah ɬial,
Ht.

Sârhu lâi (n) thar lâi, pem
thar lai hlimchhâwn lâi.

Saruh cheuh (v) saruh khel,
ruai nawi theh.

Saruh cheuh ni (n) ruai
nâwi theh a ruh khel
fai ni, ruai nâwi theh ui.

Sa seh kawr (adj) kawr or
puan tet hrup, pawp hrup,
chip hrup.

Sa seh kawr ang = tet
hrup, pawp hrup, chip
hrup.

Sa sehna hmuna hrui
zawn ang = hmuh hlau
chunga thil zawn.

Satel ang = thing lăwn
thet lo, lăwa kang thei

lam lo.

Satel hmawlh pêk ang =
tûm tlat mai, ngâwi tlat

Satel mau la ang = rik-
na ngâia ri ri reng, thil
ti sawt lo, thil ti lawk
thet lova rikna ngâia ri
reng.

Sa thing zâr (n) ruai theh-
na atâna nula tlangvâl-
ten thing eka an zâr (khu-
angchawi etc ah te)

Sa thlah (v) khuangpui te,
dârkhuang te, dârbû te, leh
silai ri nêna sa um bo.

Sa tlâng phal, Sa tlâng
zarh (n) sa phalrai, sa tlâ-
ng zerb, sa kâptuin a sa
kah sa khawtlâng insem
atâna a tlâng phal hi.

Sa tlaw (n) mihcing thab
lohva ram sa thi, thih
chhan briat lohva ram
sa thi.

Sa ɬah chhuak (n) rilru
tina tâwk chauh thil or
sa pêk, rilru tina tâwk
leka a hming chauhva sâ
lupêk (or thil pêk).

Sa ɬah chhuak pêk (v)

engmah tham lo sa pêk,
rilru tina tâwk chauh sa
hrang inhleh.

Sa tah chhuak pek ang =
rilru tina tâwk chauh
engmah tham lo thil pêk
dawn,

Sa^{um} (n) sa kawng, sa
luang.

Sa ui tan (v) inrem nâna
thil tinghet, inremua leh
thutiam nemnghet, inrem
na tinghet, inremua siam,
inremna thu thlung (esp.
indoua inremua lama
hman a ni), indo tawh
lo tura thutthlung siamin
an thuthlung nemngheh
nân ui an tah thiu a, chu
ebu "Sa ui tan" an vuah
Thutiam nei inremna
siam a nemngheh nâna
(ran talh) ui tan.

Saum dil dîn (v) inthiam
lo taka dîng, dirg zum
reng, mi pêk ngâka dîng
zum reng, zak taka dîng
zum reng, thut ngheh
tûm lova dîng reng.

Saw^{aw}k (adv) sa ngheh tâwi,
mi thau tâwi, thau tûm
tawⁱ, sawⁱ tawⁱ

Sazu mei dawh (v) eng-
mah chan nei lova chhu-
ak leh, Nupui pusai man
lova inue'a, a ningtu zawk-
in chaw emaw chhuah-
pui emaw nei hauh lova
chhuah leh.

Sazuin khêl a bêng = sa-
zuin ei tûr a hmu lo,
paobhiet vânga ei tûr
engmah nei lo, engmah
ei tûr awm lova paobhiet
sawina ani Enr. kan inah
sazuin khêl a bêng = kan
inah sazu ei tûr takngial
pawh a awm lo.

Sawia siak lo = sawia
fiah zo lo, sawia Chiang
tâwk zo lo, sawi fiah
zawh loh, sawi hleih theih
loh.

Sawlin a siak love = sawi-
in a fiah zo tâwk love.

Sawmfang (n) Buh.

Sawn (v) tawⁱ, titawⁱ (kawng
khai) eg. khar tung sawn,
kawng khar hawng, pan.
(eg. hmu. sawn, ar sawn).

Sawngbawl (v) siam, tuat-
sah.

Sawngka (n) lubkâ, Ht.

Sawngka dawhrem (n) luh-
kâ Ht.

Sawngka pui (n) luhka pui
Ht.

Sawng pui (n) luhka pui Ht

Sawprawp (adj) chhia, rawp,
awng rawp.

Sâwt-a-ram = sâwt-a-
lawi, sâwt-a-hlei, tangkai
-a-lawi.

**Sâwt-sahlawt lo, Sâwt
sahlawt lo** (v & adj) tang
kai lo, sâwt-na awm lo,
sâwt lo.

**Se bo hnua se kawng khâr
ang** = A chhiat tûr se a
pawi tûr ang a pawi hnua
thil tih that or fimkhur,
a pawi tûr ang a pawi
hnua ngaihsak or siam,
hnubnawh, a tlai luattuk
hnua tih hnubnawh.

Se bo mawh = sawi bo
theih loh (hmeicube man
lumah a ni).

Sechal thingbâr (n) sechal
sakhuaa inthâwi nâna hlan
(serh hrau) tawh.

Seh ngamin (adv) insual
ngamin, sual ngamin.

Se hnuiung talhfiak tuar

(v) hnubnûn vânga a
mawhphurtua tang, mi
thil tha lo tihnaa tel
vea, hnubnûn bik vânga
a mawhphurtua tang,
thil pawl khawih tlana
hnubnûn bik vânga a
mawhphurtua tang.

Sehring (adj) sibring, tak
nei tha lova ro tha lo.

Se hrui sât chat (v) mi
nupui paeal innei tûra
lusawi rem tawh tibthulh,
mi innei tûr thulhtir, mi
iuneh tlawhtir, mi innei
tûr intlawhtir, theih vona
avânga mi innei tûr
tlawhtir.

Sehsâm (v) ur lâwk, vei
lâwk, tuar lâwk, na lâwk,
a tak tak lo thlen hmaa
a tak ang chiah lo thlen
lâwk, tham lâwk.

Sehsâm lâi (n) tuar lâwk
lâi, ur lâwk lâi, a na
lâwk lâi, a tak tak lo
thlen (nih) hmaa a tak
ang lo thlen (nih) lâwk
lâi, vei (ur) lâwk lâi, thil

á intham lâwk lai.
Se kawt hawnna (n) za-
 khamna, dahkhamna.
Se khat (n) Rs 40/—(Hmei-
 ohhe man lamah).
Se khing lei (v) se note
 a lo puitlin huna lâk tûa
 inlei lâwk.
Sekrek (n) hna tônâu, in
 ohhúng hua, hna tê neuh
 neuh, hna neuh neuh, hua
 tesep.
Sêl (v) sawisêl, dem, dêu,
 deusâwn, duh lo, hua.
Selê (n) ramsiâl chi khat.
Seluphan (n) sial lu târ
 nâna thing kâk phun.
Sênbêl (n) nausen lâl, bu-
 chip lâl, sen têt lâl.
Sênbêl ata = nausên lai
 ata, sen têt ata.
Sên lâl nâu ang = nausên
 lai ang Ht.
Sên leh so (n) sênso, hman
 ral, khawh ral.
Sen mei (n) mei, mei sen.
 (thil tihohhiatna lama
 hman) Ht.
Sên nau ang = nausên ang
 Ht.

Se nûfâ (n) Rs 60/— (Hmei-
 ohhe man lamah).
Sepui ruah do, Sepui
ruah tuar (v) phunnâwi
 lova tuar, tihngaihna dang
 hre lova tuar ngawt,
 pâwng tuar ngawt.
Sêra mu thûr lo (adj) tui
 thei lo,, eng ni thei lo,
 a tel tûr ang kim loh
 vânga tih/nih tûr ang ti/
 ni thei lo, kokim lo
 (eg. I tel lo chuan sêra
 mu kan thûr lo ve = I tel
 lo chuan kan tui thei
 lo ve.
Se rângin se râng a hring
 = Thlahtu ang angin an
 awm ngei thin, Thlahtu
 ang nga awm a ni duh
 • **Enr** "Saktwlin sskâwl a
 hring" "Suuhlu kûngah
 thei dang a rah lo"
Ser ang châm (v) châm,
 awm reng, awm hmun
 khuar nghet.
Serh (n) zahmawh (v) thiang
 lovah neih.
Serh leh sâng (n) thiang
 lo, thil thiang lo, tih ngai

loh, tih thiang lo.

Se' zâwl chhuah (*v*) chhuah,
chhuah rih, man leh tuma
chhuah rih, thlah z.lên,
thlah.

Siahthing (*n*) thingsia, thing
Ht.

Siahthinga zâi rem chhûng
(*n*) thereng, Rengchal,
etc Ht.

Siak (*adj*) fiah, Chiang Etn.
sawin a siak lo, sawin
a fiah lo, etc.) (*v*) híp
chhuak, (*n*) ke hnung lam
tin.

Sial (*n*) Rs 40/— (hmeichhe
man lamah).

Sial ang ngîr (*v*) ding Ht.

Siali (*n*) nula, lêngi Ht.

Siali khaw mawiah = a
lônga mawiah, a maw-
hawiah, mi ngaiha maw-
iah, sawisêl dâlah.

Sial rângin sial râng a
hring = thlabtu anga awm
a ni dub, mahni anpui
brin a ni dub, hringtu
chhûn a ni thîn (hmêl
lamah).

Siâng (*n*) in, rûn, rûn in
Ht.

Siangah lawi (*v*) inah lawi,
rûuah lawi, inah haw Ht.

Siang lam rawn (*n*) hawn
kawug, in lam panna
kawug Ht.

Siang lawina (*n*) lawina
in, awmna in, enêana in
Ht.

Si-âr (*n*) arsi Ht.

Si-âr lêng (*n*) arsi Ht.

Sihal fin (*v*) fîng vervêk,
mahni hmasiala fîng.

Sih hnip (*adj*) awlsam, har
sa lo, khîrh lo, tih nuam
ti khîrh lo, tih harsa lo.
khn "A sih hnipah"

Sih huai biak ang =
ngawi thât, biaka mi
chhâng lo.

Sihсахâr (*n*) thir chârna;
solder.

Sik ni êng (*n*) thlasik ni
êng Ht.

Sikpui lai (*n*) thlasik zual
lai, thlasik vânglai.

Siktui (*n*) tuisik, tui Ht.

Siktui thiang (*n*) tul thiang,
hlîm, tui fim, tuisik thî-
ang Ht.

Silai lâwn (*v*) indawt'

chhâwng zuta (inla-lâwn
zuta) silai kâp.

Sirah hnâwl (v) bán, hnâwl,
dub lo, (hlui hlâwn) **Ht.**

Sir tlûk (v) tum ang tak
emaw, lung tlûkna zân
loh emaw anga thu tih
thlûk (pawm).

Siruk lâ (n) thlipui hnu-
hông na tak (Hmar thl-
ang ata lo thawk).

Siruk lân (adv) nasa takin,
theihp tâwpin **Ern** "A si
ruk lân") a tâwp nâna
theihpatâwp chhu bin.

Sirvâ (n) vâsir, sava **Ht.**

Sisip (n) ri bengohheng ban
reh phuta ri dang reh
thupa a awma bengin ri
siai siaia a hriat hi, or
ri obiah chiaa a hriat bi.

Sisip hrâm (v) "Sisip" en
la.

So pûm (n) pûm **Ht.**

Suanlung (n) lung, (A lo
reia "Lung" ti ngawtte
"Suang" ti ngawtte kan
lo awm ta a ni awme,
lâilung, suanlung.

Suar tluan (v) vâi hma,

hmatiam vek, hmaib nei
lova tîvek, hmaih thêlh
awm lova ti vek.

Suasam (v) sawisa, nghaisa.
Suihlung (n) thinslung, rilru
Ht.

Suihlung chhîr (v) inohbîr
rilru lamlêt **Ht.**

Suihlung lam vâi (v) lung
lam vâi, rilru mang ang,
rilru obi-âi **Ht.**

Suihlung lêng (v) lung lêng,
khawbar, ngaib neia awm.

Suihlung mawl (adj) lung
mawl, fing vâi lo **Ht.**

Suihlung phâng (v) thla-
phâng, lungphâng **Ht.**

Suihlung rual (v) lung rual,
inthurual, rilru inang
Ht.

Suihlung rualpui (v) inthu-
rualpui, lungrualpui, sa-
ngawi zâwnpui **Ht.**

Sukchîn (v) zu obi hrang
hrang fukhâwm zu obi
hrang hrang finkhâwma
lehburh.

Sûk thlêk dân = tih vêt
dân, thu kalpui vêt dân,
ohêt vêt dân.

Sôl i hnô (n) Sôlhnô, hnô-hma Ht

Sôl ngai (v) Sôlhnô ngai Ht.

Sôl ngâk (v) Sôlhnô ngâk Ht.

Sôl sô (v) hma hruai, hma tâwn, hruai, hmasa.

Sôl sutu (n, hma hruaitu, hma tâwnû.

Sum chhuah (v) pasal chhuahsana mahni man pêk kîr leb, hmerchhuain a mau pêk sa pe lôl leha a pasal nêua tu inthen dân a m.

Sum dêng (n) chawng ruai t̃behna atâna buh dêngtu nula leh tlangvalte.

Sum dêng zû (n) cuawng ch m a ruai t̃behna atâna buh dêngtute hrama zû.

Sum fâng (u) hmerchhe mau t̃ang, mo pa t̃ur em̃aw nũa emaw ei chi.

Sum hmahruai (n) hmerchhe mau t̃ang, mo pa em̃aw nũa emaw ei chi.

Sum hnâr chat (v) sum hnôhna tâwp, sum lâk

luhna tâwp.

Sûm kâr (v) Enr "Insûm kâr"

Sûm kâr nei lo (adj) insûm nei lo, insûmna nei lo, pawisak nei lo.

Sum lai tan (v) nupa ngam leh ngama inthena mau zahve chauh mipain a chawi tura lareu, mau zatve chawin inthen.

Sum pâr lăwr (v) sum-dâwnga vâk (n) sumdawnga vâk vêt m.

Sûm pâr nei lo (adj) insûm nei lo, insûmna nei lo.

Sum pui (n) thil neih hlu, thil hlu neih, ro thil.

Sum ro sial (n) a tangka faia se khat, Rs. 40. /

Sum sêl (n) dâr benthek, benthek.

Sumthuni nu = sum ei zo (ral)tu, sum (tangka) hekna hlira hman thil, hlâwkna nei si lova sum hek n'in hlira hman thil, thil neih a hlâwkna awm tehchiam lo sum tirai

tak si hi.

Sumtual (n) kawt lai, tual lai, laitual, khawlai Ht.

Sumtual ko kai (n) kawt kai Ht,

Sum zân lût (n) nupui man pêk thuai atâna in-neih nia tiam sâ sum. Nupui man sum iuhlan zâna pêk tûra ngen zât neih daih lohvin, a tlin bâka chu pêk zui nghâl thuai tûrin sum inhlan luh' zânah ohuan intiam sela, chu an sum tiama chu, 'Sum zân lût' a ni. Entir nân:- Cî êng 300/— ngennaah 250/— chauh tlin rih sela, a bâk Chêng 50/— pêk zui leh nghâl thuai tûrin intiam sela, chu Chêng 50/— a chu 'Sum zân lût' a ni. Sum inhlan lub zânah khân pêk luh ve leh mal tûra tiam sa a nih avâng. in bat rei theih loh a ni.

Sunhlu kûngah thei dang a rah lo = Thlahtu ang lo ohuan a awm theih

loh; thlahtu c'hhûn lovin mi dang a ohun theih loh.

Sûtpui vuan (v) humbimna duha intulût; humbimna duha mi ina tlan lût, intulût, inpe.

T

Tah puan (n) puan Ht.

Tah puan khâwng (v) puan tah Ht.

Taihai (v) pingpei, vâk rawlai, vâk satliah.

Taitesêna vawkte zawrh ang = thil sawi mawi tum na lama a mawi lohna lum sawi lang pah hlaub.

Tâk aruengin (adv) tâk ahnehin.

Tâm (v) pûl, thi rêm (thing leh mau lamah a ni bik)

Tâm bi (n) mau tâm hun bi, kum 50 bi.

Tâm khat (n) mau tâm hun bi khat, kum 50

Tâm lak (n) ram lak, dai pawn, daitâm, ram.

Tâm tái (v) chaw lo tui lo leh puantthuah nei lova rama khawsa mai mal.

(Etn "Sapa tál")

Tam zo sa lo (v) duh
tawk lo, duh khawp lo,
sit, tam tawk ti lo.

Tang ang mai = A tháwm
chauh briata amah hmuh
túc awm si lo; amah
hmuh theib si loh tháwm
chang ná, engmah ni si
lo tháwm chang ná.

Tangkáwng chaw zawn (v)
bawkkhupa thluanga dul
lei si lova innem kanga
sawt.

Tangrah (n) hnukbâwia rah,
lêr rah, rah khawtlâi, rah
houbnông, a hup pângngai
lova rah.

Tang tháwm (n) khaw chh-
iat hnua khaw vawt thut
hi.

Tantawia (n) Thihna tha
chi khat hming.

Táp (v) awm, awm reng,
awm tlat, chêng, chêng
reng.

Táp hlen (v) awm hlen,
chêng hlen.

Taptawm (adj) chhuak vâk
lo, inkhûrkhung, bu.ual

lim lo, bu tual chîl lo,
tawmim.

Tar sen = tar, tar tak, upa
tak (tawng tha lo lamah)

Tar zung kar (v) Tar chau,
tar thi.

Tawh sual tawk (v) tawn
loh atâna tha tawng, tawh
loh atâna tha tawk, thil
tha lo tawk, thil tha lo
tawng, thil duhawm lo
tawng, chêt sualna tawk,
che sual.

Tawlai (n) hlâng.

Táwn (prep) huên, Etn.
Mi tâwnah--mi hnêuab,
Ht.

Táwnâh (prep) huênah Ht.

Tawng chham (adj) tâwi,
sei lo, tumtâwi.

Tawn leh ni (n) tawh leh
ni, hmuh leh ni Ht.

Tawnmang (n) mumang Ht.

Tawnmang lung mawl,

Tawnmang mawl (n) mu-
mang Ht.

Tawn sabawp (n) inhmuh
leh inhriat lâwkna nei
bmasa lova inneib, inbriat
lâwkna nei mumal lova

inneihna; mut dun lăwkna
nei lova inneihna, inhriat
lăwkna nei mumal lova
intawnga iunei, inpăwra
la nei lăwk lova inneih.

Táwp thang (*adv*) táwp
khăwk, táwp rêt.

Tha chhang dăi (*v*) thlawp,
kaibza vêng; puiăwm,
ţanpui, tibpui, hua thawh-
pui.

Tha chhang dăltu (*n*)
thlawptu, kaihza vêngtu,
puiăwmtu, ţanpuitu hua
thawhpuitu, puitu, ebhang-
dotu.

Thai (*n*) nupui Ht.

Thai bawi (*n*) nupui thu-
huusia awm, nupui thu-
ueihna huusia awm, nupui
ngam lo.

Thai hêi, Thai hăwl (*v*)
nupui zawng, Etn. "Rau
ngo za vug"

Thai kawî (*n*) lehkhă ziah,
zab ţial, lehkhă.

Thai kăwi băwm (*n*) leh-
kha-ip, lehkhathawn-ip,
lipha.

Thai kawî băwngtê (*n*)

lehkhathawn, lehkhă palai,
inlêma lehkhă, nula tlang-
vâl inhmangaihna thu in-
hrihna lehkhathawn.

Thai kawî ziah ţial (*n*)
lehkhă ziah, lehkhă.

Thai lă (*v*) nupui hruai,
nupui nei.

Thai lung lian (*n*) nupui
lung lian, nu lung lian, nu
luhlul.

Thai sel (*v*) nupui hău, nu-
pui sawisêl.

Thai tuahrem (*v*) innei,
nupui pasala iunei, nupa
chuktuah rem. (*v.t.r.*) nu-
pa li tura chuktuah rem,
inneih remtir, inneihtir,
nupui neihtir.

Thal fang (*n*) thal, silai
mu.

Thal fang pai (*v*) thal pài,
silaimu pài.

Thal thlah (*v*) thal kăp,
silai kăp.

Tha nă (*v*) tha tho lo, tib
thă tho lo, tib hrehna
nei, hreh.

Thanchhûma (*n*) Thihna
tha ber chi hmingsă ni.

Thang bák (*n*) Thang
ohluah nána la hmabák
thil.

Thangchhiat hlrwh (*v*)
hâing ohliat blawb, sawi
ohliat blawb.

Thang tum (*v*) mawh-
phurbna la, bul tum.

Thangvâ (*n*) thu thang,
chanchin.

Than hâw (*v*) ngaih mai
mai tuma nuka rim.

Thar chham hun (*n*) buh
seng hun dawn vâla buh
tlakchham hun, favang
tang tâm hun.

Thar thawh (*v*) tithar leh,
tan thar leh.

Thatchhe arbawm khai (*v*)
thi nawn peih loh vânga
vawî khata tih teuh.

Tha tha (*v*) taima, chak
(*adj*) taima, chak.

Tha thlah (*v*) tha brui
chhuah lo, tang tha duh lo,
zawmthaw, dâwngdâh.

Tha thum (*v*) chakna hloh,
chau (Upat vang emaw
bawrsawm vîng emawa
chakna tlahniam).

Thawkmawh (*v & adj*) hna
thawk peih lo, thatobhia.

Thawkzo (*adj*) hna thawktu
tam ohhungkua, thawktu
tam.

Thawkzo pal ang (*adj*)
phui, phui tlat. (Ha phui
tha sawi nân an hmang).

Thawvâng (*n*) thâwm,
thâwm ri.

Theh thang (*v*) tiral, dekral

Thep ru (*v*) reh ru, kal bo
ru, thil tih hreh vânga
pumpelb tuma a rûka
kal bo.

Therhlo (*n*) thlai, (thlai
lam thil lei theih a nga
pawh bi.)

Therver (*adj*) Er verther.

Thial thlawh (*n*) blo thlawh
vêt lina, blo thlawh vawî
lina.

Thiam hla (*n*) pulthiamin
inthawinas an chham
thia hi.

Thiam hnâng (*n*) hnâng
naran leh brui hnâng lam
hna, hnâng deh hna.

Thi chhâwnga lum (*v*) thi
ngama nâ.

Thi fa hnuk chatin (*adv*)
harsa lutuk takin, theih-
patāwpin, thikûlin.

Thih dawn lovin (*adv*) thih
huamin, thih pawisa lovin.

Thih nau (*n*) thih tluk deuh-
thaw, thih tluk thawtbānga
hreawm.

Thihthiap (*n*) Sakei lam
chia lai ber, thlahtu bul ber.

Thihthiap véng (*v*) Sakei
thata situ hi Thihthiap
(Sakei lai) hian a haw êm
êm a, Sakei thata situ
thih bunah phuba la tur
leh a sa tlem la turin
khuai emaw, khau emaw,
tho emaw, rannung eng
emaw a tir thin a, a
pangti an seh thlāk chu
Thihthiap (Sakei lai)
chu an pe thin a. Tin
emah pawh chutiang ran-
nungah chuan changin
mitthi ruang chu va bei
thin niin an ring. Chu-
vangin chutiang mi chu
an thihin an ruang chu
an vêng a, chung ang

rannung chuan mitthi
ruang an rawn pan an
hmuh vele a vêngtute
an au ohama. pawna nau-
panghovin thingfak keng-
tein bang leh obhuat an
vaw ri tluar tluar thin.
Chutiangin Sakei thata situ
chu a thih bunah a ruang
chu Thihthiap lakah an
vêng thin a ni.

Thihthiap ang — vên ngai
renga awm, ven lohva pawl
khawih ngai chi.

Thih thloh chauhvîn (*adv*)
thih dāl chavhvîn, thih
lobna ohanhvin.

Thi-kûlin (*adv*) theih pa-
tāwpin, thih huamin, thih
dawn lovin thi fa hnuk-
chatin, chauh phab hialin.

Thi leh thau pawlhin (*adv*)
theih patāwpin, tha leh
tuin a tlin patāwpin.

Thim hlim bāk chhe lên—
pawng lên mai mai, lên
lâm satliah mai mai, tih
tur bik nei lêm lova lên
mai mai.

Thim hmul (n) thim blim
la thim vak loh lai, zân
thim tantirh lai, thim thut
thut.

Thing bâr (v) serh hrang,
kawng dang atana hman
thiang tawh lo tura hlan
serh hnan, (sakhaw lam
ah).

Thingchang vâr (n) khaw-
fiug chau hma lawka khaw
lo éug bîk deuu lawk hi.

Thingdîm (n) khuangchawi
lâm.

Thinghal (n) a ro huna
thing tuah atana lâk tura
thing kih lâwk.

Thing leh raw inhnawh lâi
engmah tih fel lohva a la
buaî lâi, mumal loh lai,
mî leh sa in pawh lâi,
Indo vang emawa khaw
hman luah thei lo leh ro-
rêlna mumal awm theih
loh lai, bual lai.

Thing lêra Sava fu ang—
awmna sawn lâwr mai mai
mî, awmna ngtêr nei lo,
awmna nghet lo, in leh lo
nghet nei lo.

Thing nawi fawm rual (adj)
zawlbûka tuah tur thng-
tang fawm thei rual (mipa)
Thingphur haw hun (n)
zing lam dar sawm leh
pakhat vêl.

Thing parua (n) thing
mawih tîn, pa to dubna
tâwka mawih tan thing.

Thing saihrua (n) thing pa-
hniha kâk darh tawh kual
leha a pênna chung lama
inpumkhat leh bi.

Thing thiat (n) khuang-
chawitu turin khuang-
chawi nia thingdima lawm-
tu tûr an pu (nu lama pu)
In a rawn ngaihtuah na
turin Sawhthing zailêp thil
khawma ar thlêki pabnih
vih bûr kenga kalin an
pute banglaih an va thiat
thin a, chu chu "Thing
thiat" or "Thing thiah"
an vuah a ni. (An pên
chhuah atanga an va thiah
hma loh chuan an tawng
a thiang lo. An puin thing
a va dîm ang a, chêng
sawmbnih blawh ang).

Thing tlu kar nun (n) nung
 obang obanga nun, thi lek
 lek a nun, nung ve obang
 obanga nun.

Thingtang kdal rual (adj)
 thing phurk nuzir tan firai.

Thingzik bula zawng dan
 ang— tih ngaiha dang awm
 chuang blek lova mangai,
 manganna pumpelh ngaih-
 na awm lova awm, hawh
 (dan) chopa awm, dan
 lawpka wnga awm.

Thingzungkal (n) Kier
 Faint thingzung haim
 kal.

Thingzungkal slam (v)
 thingzungkal buai tihlung-
 awi hana thihaw.

Thinhrik (v) teu, lungten,
 hlau, tih (natna inkai
 hlaubawm lamah)

Thin khe thin tior,
 thin tirim, ngai hua.

Thin lai (n) thilang Mt.

Thin thi (v) thihur reb,
 lungawi lobna reb, lungai,
 lungdam.

Thir dam (n) hupai neha
 man pek ur nei 1 vin thin
 dam naha jibiai retu naha
 th'neih chhun chem emaw
 tuthlawb emaw tal an pek
 hi.

Thir zang (n) Aluminium,
 silvar.

Thisen (v) thiel obhiah, mi
 chhat ni that nia lo tar-
 pui emaw lawmpai emaw
 tanpuina ran talh ve, mit-
 thi tana inthawina, chu
 ran thilarau chuan mitthi
 thilarau chu a kalpai na
 tura ran talh.

Thisen pal (adj) fa nei
 tawh, pasal neia fa nei
 tawh, fa bring tawh,
 hmeichbia pasal neia fa
 bringa thisen seng tawh.

Thisen pal lo (adj) fa la
 nei lo, fa la bring lo.

Thi thu namin — thirima
 engnah pa wisalevia, thir-
 ima sengkai. mer doviri,
 thirima engnah (thin
 pawh) tih lovia, haba-
 takin, thirrim engphiarin.

Thi tìn thla (n) August.

Thlado (n) June thla.

Thlafam (v) thi Ht.

Thlafam lungrawn (n)
lungdawn. Ht.

Thlafam lungrawn mual
(n) lungdawn mual, thlan
mual. Ht.

Thlafam ngai (v) mitthi
ngai. Ht.

Thlafam tum kawng (n)
mitthi kawng, mitthi
kh.w kawng. Ht.

Tha hlei (n) thla chuang,
thla sawm chuang.

Thla hlei nga (v, thla bial,
(lit: Hlei=sawm chuang,
Nga=panga. Hlei+nga=
sawm chuanga panga=
thla zan sawm leh zan nga
(na) (n) thla deqatanga
zan 15 na.

Thla hlei pài (v), thla
sawm chuang pài, thla
sawm ala rei nan pài.

Thlah pa (n), mitthi rarp
lampeah chi thlahute
lam an siam zinga a bul-
pui ber,

Thla hual (v) (1) pasal sunin
mi dang a ngaih emaw, a
neih emawa uire ni lova a
thian theih nana a pa in
(mahni in) lama a haw
riha, an lo lawm lub lawk
rih hi.

2. Chhiatna emaw thla-
phanna nasa tak tawh
vanga pu bulbala a tute
ar-a a thawi hi.

Thlai chhih (v) mitthi
tann inthawi (chu ran
thlarau chuau mitthi thla-
rau a kalpui nan), thih nia
mitthi vuitu brai.

Thlaichhih (n) mitthi thawi
nana ran talb, chu ran
chu mitthi thlarau chuau
a kal tlapui theih nap.

Thlah mawi (n) thlah mawi
Sam zial lova thlah mawi.

Thlai zun lan hun (n) kum
thar hun, thlai thar hun.

Thla kip (adv) thla tin

Tha ko (v) thlarau ko,
dam lo thlarau ramhuai-
ah ramhuaiin a sawmpui

nia an hrlatin (dam lovin
rama aww nia a inhrlatin)
pu-in a ko haw thin.

Thlang kawruu lêng (n)
thereng chi khat *C. f.*
kawruu. **Ht.**

Thlang kawr vai (n) Vài
Bengali & Assames **Ht.**

Thlang kawr vai réng (n)
Vài lai. **Ht.**

Thlang kuan dím (v) pasal
nei.

Thlang tiang (n) thlang lam,
khawthlang lam. **Ht.**

Thlangtiang lénkâwl (n)
khawthlang lam kâwl,
thlang lam lénkâwl. **Ht.**

Thlang tla (v) khawthlang
lama pêm.

**Thlang tlai liam, Thlang-
tlai tla (v)** ni tla, tlaini tla,
tlai tla.

Thlân nghah ni (n) mĩthi
phûm ni tók, mĩthi phûm
ni dawttu nia in nghâka
la aww ni.

Thlân nghák (v) mĩthi phûm
ni tók lu sôna in nghâka
la aww.

Thla no (n) thla de tir.
Thla no châwm (n) thla
de tir lala ruah.

Thlanrawkpa khuangchâwi
nia laiking ang = leh lam
leh lama tlák tùm duh
avanga intidanglam; bei-
sei neia lehlam lehlama
intidanglam tawn.

Thlân thu (v) khualrâla lai-
chin thite khawhar inlên-
pui.

Thlaphur (n) May thla.

Thla pui chen dam (v)
dam rei.

Thlarau thlah (v) thi,
hnukebat, fam, thlafam.

Thlasik anga khêl lovin =
mathei lovin, thlasik hi khêl
lova a loawm thîn anga
thil lo aww, thil lo thleng
ngei ngei thîn.

Thlasik mau puah (v) mĩ
thil sawi lai pawh gaih-
tuah chuang lova mahni
rilrua aww sawi chhuak
phawng phawng; a hun
leh hun lo thlulova tawng
chhuak phawng phawng.

Thlasik mumang ang (*ph-
rase*) thil Chiang lo, buai
nu-i mai

Thlau thla (*v*) thlahthlam
ensan, bausan kalsan, hnut-
chhuah, then, hransan.

Thlavang hauh (*v*) hum,
humhah; tan, chhan

Thla vawm lû (*n*) thla ral
lam hêk tan tir (a bial
leh a tiatve inkâr a nih
lai).

Thlavông (*n*) thlákua atána
zuat, kalbza vông a tui
leh a mamawh hun atána
dah, tlákhham vông.

Thlawh loh bapui ang = lû
khuib lohva hram bê bû,
lu thur buk.

Thlehnêm (*n*) puan, puan
nêm Ht.

Thlông tláwr zuan (*v*) rethel
leh michbiate hnuchhawna
hausa leh neinung apiang
tlawn láwr, o chungkhat
ainate thlauth a mi nei-
nung tlawn, chungkhat
lainate ala hausa leh mi
nuamsate tlawn zawk.

Thlim (*v*) a rûka thil tih
sana tihder, thil tihruk
san.

Thli thlai (*v*) enthla, enthla
chiang, a rûka en chiang,
bêl chiang

Thloh mû (*n*) mû Ht.

Thlohpuí rorêl (*v*) Sâng
tak thlen hnua abu'a tan
leh thio, thil tih emaw
saw emawa thui tak thlen
hnua a bula tan leh thín.

Thluathlum (*v*) thil sawi
dik lo deuh leh maw lo
deuh han sawi mawia han
saw mar leh, tlap.

Thlung lû (*n*) lû Ht.

Thlunglu lei (*v*) thle, lulei.

Thothang tha (*adj*) zam
tha, zam rang, hahvàng,
viak tha, thil tih ngâi
vat peih, thil ti ngâi
thuai thuai peih.

Tho thil ang = inang tlâng
thap, lenzáwng inang
thap, lenzáwng leh hmêl
inang thap, Intia thap.

Thuai phung (*n*) in thuai
(buai) a bawlbhawh
dôr ting khawm.

Thual (n) Hlo thlawh vêt
thumna (v) rawn leh.

Thu chhin thei (adj) thu
briat rengua nei thei, thu
ohbinchhiab thei, thu hre
thei.

Thu delhkih (v) thu leh, la
awm theih nana thu zehnej.

Thu fah (v) thu hrilb, zih,
zirtir.

Thu kal lam leh raw lam

Thu haw lam leh kal lam
mi thu sawi hawizawng
leh a chhân dân; mi thu
kalumang leh a awmzia
leh a chhâna dân.

Thu hlaenzuih = thu sawi
tûm, ngaihak lohva zûi
ral or tawp.

Thu khai vua (v) inthurnat,
lungruat.

Thu khuih (v) a gôp thei
anga thu sawi, thu thup,
a nih dân, ang tak thup
deuhva, a thawi deuhva
sawi.

Thu ngel nei (adj) thu awm-
ze huat thlala nei teh.

Thu mu haw = thu kal tawb,
thet rok tawb, tham theih-
nghih, tawh baw.

Thu pawt chat (v) thu titlu.

Thu phupg (n) thu satliab,
ngaihuat thu, thu mai
m-i, thi sawi satliab.

Thu ro chhiab (n) thuc a',
vawm reng tûa huat-
ohhiab; thuchah huatohiib,
thi tûrin a la damte buena
a thu olah, thi turin a la
damte rawm zawn tûa
a thu huatchhiab.

Thu ro lum (n) thu vuak
thlâk, thu tihtlûk dân,
thu sawi dân.

Thu sai sâ (n) thu a nih dân
tak Chiang thei lova sawi
buai quai hi, thu mûmal
awm lo, thu chichawm.

Thu satel lu (n) thu tling lo,
thu zuih ral; thu khuih
sawi bleib theih loh leh a
tib ngashua briat loh.

Thu thlung (n) thu tiam, mi
nêna engemaw kawnga
thu intiamna, inremna thu.

Thu vei vir (v) a uê thla-
ta ziaa thu hrilb tawna mi
chotuah; mi chotua' zaw-
nga thu tha lô sawi (th'en)
tawb; mi sawi loh leh thi

loh ang zâwna thu thlen
tawna mhuattirzjae bei,
mi ehetuah zâwna thu
dik lova hrih tawn.

Thụ vu vuk (*n*) thu engmah
lo mai mai, thu bengtla
lo, thu ho mai mai, thu
dukda lo.

Thụ vuak thlak dân (*n*)
thu tihluk dân, tlu ro
lum dân, thu sawi dân.

Thụ zûk (*v*) thu sût, thu
sawi tawh huu sut leh,
tiu sawi tawh huu phat
leh, thu sawi huu sawi
zua leh.

Tianhrâng thlân (*n*) hmân
lai thlân lai dân chi khat,
thlân pang sirah a tung
âwnn an ker a, chuta
mithi ruang tun âwn chu
a lo tawh huna a lu ruhte
a thlân mawng lama a lum
thlak theih nân. Chutiang
chu Tianhrâng Thlân a ni.

Tibawrhâng (*v*) tikbawlo,
tibaw! hlawh.

Tibuangbâr (*v*) tibuai, ti-
chi-ai.

Tichangêl hmun (*v*) dîp, dîp
khup.

Tihluar (*v*) ti lutuk, nar lu-
tuka ti, lutuk tak a tî, ti-
punlun.

Tihluarkai (*v*) a lo a luata tî,
tipuulun, tizual.

Tihluhlâng (*v*) tipangohang,
tikhaw!o.

Tihminghliau (*v*) tibming-
chbia.

Tih tak arpa tuihalin (*adv*)
theihpatâwpin, theih tâwp
cîhuabin.

Ti-hulûm (*v*) tihlim, hlim-
chhuah, tihlmawm.

Tikhawthawng (*v*) chwalthir,
tizalên, tiâwlthawng.

Tikhuf (*v*) tibâng, tireh, ti-
tawp, titlei.

Til (*v*) hnâwl, hnâwkiang!
hâwlbraug, dahhrang.

Tileihnawng (*v*) tihnâwng,
duh tlak lohva siam, tu
ngainat hlawh lova siam.

Til hrang (*v*) dah hrang,
hnawl hrang.

Til páwr áw (n) aw páwr têng.

Til tam (adj) gal rual, mipa tam.

Til thénna lam (n) thiam lam, theih lam, thiamzáwng theihzáwng, chem kalna lam tláktlalna lam.

Tiltip (v) lungten, ten rilru, ten.

(adj) tenchhia.

Tilúm (v) ti-hulúm, tinuam, tihlimawm.

Tin kheuhvin (adv) 1. kut ruakin, kut bêngin; 2. ngun takin, fimkhur takin, ohik takin.

Tinkim (n) engkim Ht.

Tinkim dawn (v) engkim ngaihtuah Ht.

Tin sikin (adv) chik t.kin, ngun takin.

Tintuab (v) tum, puebchab.

Tira mei kai (n) naupang tualchalna obi khat hming (v) loehelba inzui ohhawng duah duah.

Titaihai (v) tiohi-ai tibuai.

Titaitim (v) tidarb, tidarh-sarh.

Tithingbâr (v) serh hrang, dah hrang. inthawina atâna serh hrang, kawng dang hman thieng lova serh hrang.

Titi kotlanga tla hlum (v) mi titi ngaihuawm ti lutuka engdang mah hre chang lova awm.

Titi phunglông (n) titi sa-thab, thu mai mai; thu lênglak.

Ti-uchuak (v) ti-ohungohuan, tifawr, adangaia tinasa bik.

Tladah (adj) fimkhur lo, ngaihsam, (v) fimkhur lo taka chetla, ngaihsam taka chetla, dawngdah taka che-tla.

Tlahpawi (n) puithiam obi khat, thum vâw lam ti mi.

Tlai (n) hmeiohbe man leh mual sawinaah ohêng 20 emaw, a tluka blu emaw a ni.

Tlailam ùmpáwng pâr (v)
phûr hnubnawh, mi bán
l ma phûr hnubnawh.

Tlai sial (n) sial, chêng 20
mau tâwk, lian (a tuai
lai) hi, se puitling chu
chêng sawmli mana ngaih
a ni.

Tlaitlân (n) thlâm sumhmun

Talam (v) tlak, tlingtla.

Tlângphal (v) phelrai, a duh
apiang tâna phal, tlâng-
zarh.

Tlang takin (adv) hars+tna
leh ro khawlna engmah
awm lovin.

Tleitla (v) zo, hlen, tlingtla.

Tlip (v) sawi tawh hnu a
fiah zual nana sawi fiah leh

Tluangtlung takin (adv)
tluang takin, barzatna leh
bahlabna awm haub lovin.

To ráwt (v) hmang rim,
rinráwla hmang (silbfen+h).

Tuai (n) mipa mewngkaw
hura hmeichhe inchei dana
incheia khawsa, mipa inti
hmeichhiaa khawsa.

Tuaiphêng (n) tual sawi
dan obi khat a ni,

Tuaka no ral lam ang—
sawi ohbuah nei si lova
inrawn khâwm zing dup.

Tualchai rual (adj) pawnto
rual.

Tualdawi (adj) tan lam nei lo.

Tual hring (n) arte hmanga
klawbring thawma lung
a ni

Tualmei khûk () rau talha
ruai theh.

Tual sum-su (n) mithi thla-
rau zâna tuultia tum ri
tut tut thn.

Tual tlân (v) manni vêngte
kutpalba thlumtuia phu-
ba blauba khaw danga
awm him tuma a tlân hi
a ni.

Tual tlân za (v) a chung
mi ang+ tlân za.

Tuana saruh khel (adj) upa
tak mai.

Tual vawk (n) vawk Ht.

Tuan leh ming (n) hmang,
hmakhawsân, hun rel tawh
lutok tak.

Tuar chhang (n) tuar ai.

Tudur (n) ram ngaw dur.

Tu hâ (n) tutbkwah hâ.

Tuha hêm rual (adj) blo
thlo thei rual,

Tuha kua (adj) blo thlo
thei rual,

Tui bák thla (n) tui khawh-
thla hnuaia li, léngkîr
hnuaia li.

Tuibûr hmuamda (n) rîlo
tê, tuibûr ai hmuam dák
hun ohhûng chena rei.

Tui chhe in (v) ohbechham-
na tui in.

Tuidûl lai (n) tui-hul loh
lai, zun cheh lai.

Tuifulh (n) vuo durhleuva
natna chi khat, tui huai
awmtir nia pub a ni.

Tui hnih (v) 1. Tui ohhuan
kang houa leih belh (nawn)
2. sawi tawh hnu sawi
nawn.

Tui kang nghah (v) a hma-
sa ber atanga a tahtawl
têa nghah. a tahtawl
ohhuk nghah.

Tui lai rap (v) a ngaihna
hre lova inkhâpthlua awm,
tih tûr emaw nihna lam
tur emaw bik hre lova a
lai laka inkhâpthlu renga
awm.

Tui lût (n) lui tui lei kuaa
luang luang lût dân.

Tui man (n) tui huai man,
vûng te, thazam na te leh
rubseh bi tuibuaiia a tih-
natah an puo thin.

Tui-phul (n) Chhûla tui
awm, nau lo ohhuah dâwna
rawn baw hmasa thin ni.

Tui ral do (v) ralkhat a
tanga tuihuai hnêna lu-
thawina hming a ni.

Tuithlar (v) mmihran, in-
mihran san, iuchlungkbat-
na ata inbân.

Toitia (v) thlôm, duhsak
hlawh, duhsaka awm, ng-
anata awm, mi lawm hlawh

Tuituah (v) titui, bawhlo
nêna chawhpawlba titui,
hângtam.

Tui-vamit (n) dîl tênau
awm thiang, ramhuuaia sih
tênau a thianga awm.

Tuk-bûk (*n*) ram riahbûk
hnehobhâwla siam, ohhâw-
bûk.

Tûk chhuakin (*adv*) tûk tin-
in, tûk télin.

Tu khûp thum hmu (*v*)
Khûp thum hmu en rawh.

Tukkhum chhah chhawn (*v*)
hnuog lam ohhawn, hawi-
san, ngaihsak lo, intih
lohlulsan.

Tuklo hmul hmul (*adj*)
hmul nei tan sip sep.

Tuklo thlawhin (*adv*) ngil
takin, hrui pawh mar
angin.

Tuk luh sal (*n*) sal man, in-
donaa mi man mahni thu
hnuala awm tura vawn.

Tukram (*n*) lo, thlawh bma.

Tukram lântu (*n*) ram ngaw

Tûk that tûk (*n*) hlim tûk,
lungawi tûk, hlim hmél
put tûk.

Tûk-thuan (*n*) sîng chaw.

Tûk zân tha hmu lo— tûk
leh zâna blim lai nei lo,

tûk leh zâna inrema awm
lai nei lo, inngeih lai nei lo.

Tulûm (*n*) mithi ruanga lût
thîn ramhuai, hlado-ah
chuan 'Savawm' tihna a ni,

Tu mawng bêng (*v*) mahoi
tûte awm phaa dam.

Tumbu âr ang— meng barh
hrá reng.

Tumbu âr zawrh ang—
ngawi renga meng kar,
ngawi reng

Tumbu lêng (*n*) Tumbu Ht.

Tumbu thuk thawlh ang—
pa w thual, paw thial thual

Tnmbu vuih (*v*) fa pakhat
chaub bringa kin ta blaah
Banbla kûngah tumbu pa-
khat chaub a vui thîn ang
bawka fa pakhat chaub
bringa tâwp ta hmiah.

Tumpâng (*n*) ram sial lian oh.

Tum-sik no (*n*) Za no, zu
inna no, no narân (no lêng)
âia lian a ni a, dutsak
deukte intir nâna hman
thîn a ni,

Tôm tarah vuih (v) tar hnu
chauhva fahrin, vanglai
hun ohbûng zawnga fa
bring lova awm a, tar lama
fa hrin.

Tôm vuala hai tara dam (v)
tar kûna dam, tar kûn
khûp biha dam, rei tak
dam.

Tâm vuih (v) mi inhola naa
a eng a mah bre ve si
lova pawng tel ve chawt.

Tungchhova kal (n) mihring

Tung kai (n) kawng ohho
(v) ohho kal. Ht.

Tung nung (v) ohâwm nung
ohâwm; nunna atâna ma-
mawh pea ohhawmdâwl

Tun lai chhanah } (adv)
Tun lai sanah }
tun lei hunah,

Tû-pâ (n) hotu, hruaitu,
pulpa, lu.

Tû-pâ ber (n) hotu ber,
hruaitu ber, pulpa ber,
lu ber.

Tupa rawng (n) tuṭṭulh, a
fawng vuahna tûra rawng
khâwr nola siam.

Tûr-ni (n) ni Ht.

Tur-ni êng (n) ni êng Ht.

Tur-nipui (n) nipui, ni Ht.

Tu-tê khaw-te mah (adv)
tumah.

T

Tah hluan (v) tah uar Ht.

Tahngai lungpui sa vuan ang
then sâng, hmêl ohhe sâng
sâng, hmêl ohhe ner sâng.

Tah zai (n) tah hla Ht.

Tai (v) hnawt ohhuak, dawi
hla ohbama hnawt ohhuak
(*khawhring an tai- khaw-*
bring an hnawt ohhuak).
(n) bub tharrang.

Taltêm & Taltông (n) kang-
ṭhai, kangṭhai hnim.

Tam kum âr chawkhaw-
eng ang = thêp reng, puar
lai awm lo.

Tâmpui m' thi (n) tàmna
nasa, thiṭ phab theiṭ hiala

t̄ămna, ram zau t̄awk tak
huapa t̄ămna.

T̄an ăm kum (n) t̄ăm lo
thleng t̄ur hriat sa laka
lo l̄rlng l̄wka thlawh̄ma
lam h̄naa duh̄ama lo t̄au
l̄awk vak kum, a kum leh
lam at̄ana jub̄am taka lo
t̄an l̄awk kum.

T̄ang (n) áwm, áwm b̄awr,
h̄nutê.

T̄ang dang pawm (v) pasal
dang nei.

T̄ang dang vuan (v) nupui
dang nei.

T̄ang-nêm (n) h̄nutê, h̄mei-
oh̄he h̄nutê.

T̄ang nêm ch̄ul (v) h̄nute dek.

T̄ang then (v) thih̄na av̄anga
nupa int̄ben.

T̄au (n) ramhuai chi khat
h̄m̄ng.

T̄auni (n) th̄ala h̄mut̄au rah
hun lai, h̄mut̄au rah laia
ni eat/khaw th̄at hun, April
leh May inkar vel.

T̄au th̄la (n) April th̄la,
M̄izo th̄la dik takah chuan
April th̄la ral lam leh May
th̄la de oh̄bo lam huam
hi a ni.

T̄awmkai lo (adj) h̄man tl̄ak
lo, h̄m̄na awm lo, th̄a lo.

T̄awng chalt̄lai (v) t̄awng
chapo, mi h̄neh̄sawha t̄awng,
mi chald̄elh taka t̄awng,
mi chungtl̄ak taka t̄awng,
inl̄ung taka t̄awng.

T̄awng hm̄awr hmuh (v)
sawi hmuh, sawi th̄awi,
sawi hmuh th̄awi, sihh̄muh
th̄awi, a th̄awia sawi laeg.

T̄awngkam k̄eu (v) mi th̄il
d̄l t̄ih̄lawht̄lin sak beisei
awm áwma a th̄awia t̄awng-
kama lo k̄eu lao sak. t̄awng-
kaa ph̄el sak, t̄awngkama
tilang.

T̄awng mei nei (n) t̄awng-
kama mi k̄ang na thei tel,
t̄awngkam huat̄th̄la la f̄un
tel.

T̄awng thei sa bawp chang
(v) t̄awng tam v̄ang chauh-

va chang, chan loh tûr
thil tawng theih vânga
chang, hñial brát vâng
chauhva thiam châng.

Tàwnsam (s) samzial. Ht.

Tàksen mei (s) meitalh. Ht.

Tàk den ang thutin (adv) rín
loh hlâna thâwk leh khata
lo thleng/ni thutin.

Thadâng (adj) hmêl tha Ht.

Tha huan (adj) tha chuang,
tha hîk chuang, tha chung-
chuang, tha lâwt, tha fawr.

Thalêng (s) tlangvâl tha.

Thâl va êk châr (n) thâl
rum lai, thâl khaw ro lai.

Thang khat lian (s) mîl ring
thâwkbat puitlin theih
hun, kum 20 vêla re: hun
sawina.

Thang loh thar (n) thang-
thar Ht.

Thangril (s) mut reh. mut
túi ngbeb lai, zanlai.

Thangril baw-âr pau (v)
zanlai âr khuang.

Thangtê (s) thing pum phah
luhka anga dawhkân.

Than thi (n) tleirawl thi
neih hmasak ber-

That ni (n) inneih ni, nu-
pui pasal neih ni, chhông
kaw tana hlma leh
lâwmna tawh ni.

Thâwnawp (adj) ti, ti lû-
tuka awma che tha gam
lo, vanduaia tawh avâng
a ti déka awm.

Thelthaw (v) inohuktuah fuh
lo. inpehsawlh.

Then loh bichthu | (n)
Then loh thudi

inthenlohna thu, inthlah
lohna thu.

Thenrual (n) thiaute, then-
awm kbaw-vêng'e.

Thiang (adj) pahnih awm
kawp.

Thi.nte kuta râl kaw zen
(v) mahoi tih ngam leh
thil thi.nte tihitir.

Thiante sahmin tipuan (s)
thiante tinhlawh.

Thian thu (n) nupui pasal
inneihnaa thiana hman.

Thi beh loh thu (n) miehhe
dai kilkar thu, mi rethei
thu, mi ngainsan tlak
loh zawnng thu sawi.

Thim (v) hau, sawisêl hrep

Thimkual (n) Thingkual en
rawh.

Thing buh (n) chaw thing,
buh thing Ht.

Thing kual (n) Sam kilb
khawmna leh lu lam
cheimawina hmanraw chi
khat,

Thi-tha (adj) dam, brieêl.

Thi-tha lo (adj) damsam lo,
brieêl lo, bawrhawm,
nuamhuai lo.

Thual-buk (n) obhawlbuk,
riah zawkus tura hman-
hmaw thila hnehohhaw
hmanga riab buk siam
chawp.

Thuam ang do (v) do, do-dâl

Thuanawp (adj) thangduang
lo, thang mawh, chakvak
lo, bawrhawm.

Thuang ruah (n) Ram tuk
thla (February) leh vau
thla (March) vêl laia ruah
Kawihthuag pār vul laia
ruah sūr thina bi.

Thuangvuak (adj) hâng kab,
vuna hâng kah tial.

Thuan thu (adj) thang mawh,
thangduang lo.

Thui (v) nupuia nei, Ht.

Thui (n) note rual, a pui
leh a note rual nê, nufi
za.

Thui ngul (n) sa ngul, Ht.

Thuihrual (n) hnung zuiti,
zuitu, kaibhrui.

Thum vawr (v) ai en.

Thutphah (n) 1. thutthlôg,
thutna. 2. Hmeichhe n n
zinga pêk tlak lohva awm
rih atana an zuah thiu.

Thu-va (n) va thu Ht.

Tiahtang (n) awm, tang Ht.

Tian (v) thiaa, then, ban,
ngaib bang. Ht.

Tlak (v) 1. tawp, bâng, bâng darh, darhsarh. 2. Thil ohi (a rah mu) tuh ni love a fang atanga a zik rawn ohhuaha nung hi "tlak" a ni. A tuha tuh chu a to va, a phun chu a chawr ve thung, Khn. Tlak, To leh Chawr.

Tlau (v) rau, darh, darhsarh, kal bo darh vek, taval. (adj) ram.

Tihbai
Tihbai awm | (adj)
hlauhawm, rapthlak, tih-
awm, hlauhawm nasa.

Tiltlak | (v) tawp, zo;
Tingtlak | bâng, bâng darh, haw darh.

Tin hmun (n) buh hûm tin kbat tuhna tawka sau.

Tin san khuang ang = amela lom reng, mabni ohauhva thu ngawi renga awm.

To (v) thil ohi (a rah mu) tuha a zik rawn ohhuaha nung hi 'To' a ni. A theha

theh emaw, lei ohunglânga awm amaha zik rawn ohhuah nung hi 'Tlak' a ni a, a phuna phun zik rawn ohhuah nung hi 'Chawr' a ni thung. Thil bulbâl leh a kung a tanga zik rawn ohhuah chu phun loh tuh loh pawh ni sela "chawr" a ni.

To (adj & n) seng hmaib, hmaib, (Thlai leh buh ah)

Tomir thla (n) buh te, thlai te an to mir mer hun thla, May thla.

To pul (n) Totê hawn houa thlipui leh ruah lo thawk thin bi, Tomir (May) thlaa thlipui nêna ruahpui sâr thin bi.

To ruah (n) buh leh thlai to hun lala ruah sâr thin bi.

To tê (n) buh leh thlai to tan bun vôi lala ruah sâr hmase bi.

Tuahpui (n) fartuab Ht.

Tuan (v) feh, love feh Ht.

Tuanguah (n) fartuah Ht.

Tuanguah pâr (n) fartuah
pâr Ht.

Tuan kham (v) feh kham, feh
thulhtir, feh tithulb, Ht.

Tuan rôl (v) feh rôl, feh
tum, feh zai rôl. Ht.

Tuan tûl (v) feh tûl. Ht.

Tuan zai rôl (v) feh zai rôl
feh tum, feh rawt. Ht.

Tûl nei (v) thawi tûlna nei,
inthawina tûl nei, thawi
mamawhna nei.

Tûlpui (v) nupui/pasal nei
lova awmpui.

Tumkawng (n) kalkawng.

Tum-the (n) ra thûr, fang-
ra thûr tui.

Tumtjak (v) tâwp, zo, bâng
tîn.

U

Uai (v) lunglêng.

Uaipui (v) lunglênpuì.

Uai thla lam (adj) tar lam,
chau lam, tha thum lam.

Uai thla lam pan (v) tar lam
pan, chauh lam pan, tha
thum lam pan.

Uchuak (v) khûm, pêt, fawr,
bik ohuang, chungchuang
bik.

Ui chal chaw ei (v) chaw
hmei nei lova chaw ei.

Ui cho (n) ui (thînr leh
hmusit lama hman).

Ui hring (n) inthawina ôhl
khat "Hring" an tib, ui
hmanga inthawina.

Ui hûm (adj) tiêm tê, eng-
meh tham lo, tihtham loh.

Ui leh kêl thlun pawlh ang
inngelh lova awm tiâng
thel hlawl lo, inngelh hlawl
lova khawsaho thei lo.

Ui Iah pu (adj) mipat hmei-
ohbiat lama la bawrhâng
miah lo, thlanghlim, in-
pawlne la nei lo. (Hman
lai mite chuan naute zun
leh êk liak faituah ui an

hmang thin a. Nausên an nih laia uin a liah fai sak lai ang ngata bawrh-banna nei lova serh lapu chu "A ui lah ngata la pu" an ti a ni).

Ui mut vawk muta mu (v)
pawng mut chawt, tawng-tai ngaihsak lova pawng mut chawt.

Ui ngul (n) inthawina ui lu târna thing. (kbiang leh thingse tuai ao hmang thin).

Ui puar koh ang = kohva lo
kal ahnêka kal hla deuh deuh zawk, kohna ngaihsak lo.

Uipui tui lian thlir (v) pawng thlir mai mai, a mik a mak hre si lova pawng thlir.

Ui rawh puan ven (v)
mawngtam lãnga puan veng, mawngtam lehlam lãng a puan veng chhng.

Ui sen rawl (v) ui thinrim rawl, ui thinrim baub.

Ui talh hun (n) inthawina ui talh hun, behliang muu hun vël hi a ui tun.

Uite vawlh khum ang =
phi vël riãl, viç vël obung, zawn nei ni awm taka hman hmawh taka phi vël riãl.

Ui vawih ngawihpui (v)
mi thl zawn reng ngawi renga hre lo awma lo awm-pui tlat.

Ui zel (n) ui lâ puitling tantir, ui lâ no n-i rual.

Uksak (v) ngaihsak, barhkhawn, bengkhawn.

Uksak lo (v) ngaihsak lo, barah khawn lo, bengkhawn lo.

U law = ula (Pawt tawng),

Um ang thu (v) thu reng, lêng thu nghet, inghat, inkuog, thut hmun r'gheh.

Um ê (v) ngaihsak, barhkhawn.

Um ê lo (v) ngaihsak lo, barhkhawn lo.

Un (adj) upa, blui, tar, hlun.

Unau hmêl haih (n) thim
hlim, thim thut thut, thim
hmul, khaw thim tawjrh
hmêl inhmah chian tuel,
meuh loh bun.

Unau li tla khat (v) unau
piang hmuu, chuul khat
kual, lu leh pa thumun

Upa sa kah (v) chao tui
rêng li lo, upat avànga
duhsakna cuantir (Sa kaha
a kâptu bik hriat loh chu
a upi zâwk kshah an
ruat th n).

Upa tawng (n) tawng kul-
mât (Naupangin an la
hman leh upa n an hman
thiu tawngkam kulmât li
“Tawng upa” ni lovin
“Upa tawng a ni zâwk”).

U pelh man (n) úte pas-
leih khialh man, châr sût
phawi man.

Uphuk lung muan (v) invên
fimkiur nachang hre lova
muang swaha, hluhawm
emaw manganna emaw a
lo thlena mûmal noi lo

lêka buai phi li leh st. In-
vên fimkiur hua laia fim-
kiur nachang hre lova
muang swaha awm.

Ur lawk () mring lawk,
ipuanaw tâv, inbuat-
sah lawk

U lawktur vaww, vaww huan
muang hre sath' an,
thi neih chuan tui kua
na tura hman lova awn
tia; chuan tui huan
phul lova awn.

V

Vahkhuai (n) khuaiyah.

Vahluk chhu sem ang =
riahol ta tui awm lova
sem zo vek.

Vahsân lăk lai (n) lo vah lai.

Vah tlai thli (n) lo vah zawh
vêa hriam tleh thina hi.

Vai (v) vakvai.

Vai ang thâm (v) riral,
tham'al (favai paiha thâm-
ral mai mai thên ang), borai.

Vaicha (n) lawnglêng zabua,
lawnglêng kər fung.

Vai lung hlan (v) intlɛra
awma thil inblân chhăwng
thliab thliab.

Vaipadên (n) rawtuai leh
chakaj leh sanghatê den
(sawb) sawm khawma baw
hlo nêua chawtmeha siam
bi.

VALA (n) tlangvâl Ht.

Va-lai (n) vâng lai.

Vakawl (n) vacha Ht.

Val thi (n) thival. Ht.

Vâl thlang chhaih (v) a ruala
tlangvâl pahniñ ngi.

Vâk rawlai (v) vâk satliab
mai mai.

Vân
Vân ruai | (v)

manganga awm ngaihua
bre lova vak vêl ruai,
lunglên emaw lunggaiib
emawa mangân vâng. awm
nga hua bre lova che vêl
ruai.

Vân a rah ang = vâng êm
êm, bmuñ harsa êm êm.

Vân chhe kohvin = va .duai
avângin, vanduai asiamin,
vânduai aleiah.

Vân chung chh n (n) ktawvêl.

Vân chung khâl (n) arpa blui-
sen leh vawktê hmanga
inthawina ohi khat a ni.
Khâl t'aw na hming "Kbâi"
en bawk la.

Vânduai ching hihlíp (v)
vanduai chungohuang, van-
duai uehuak, vanduai lutuk,
vanduai tâwphâwk.

Vânduai mangkhâwng (n)
vânduai chung a tla mai
thai thil blaubawm tak
awm sa re-g.

Vânduai vânnêi (v) vanduai-
na leh vanneihna taw
kawp, vanduaisna tâwk oi
si vânnêib thlâk ni tel
bawk si.

Vân êk khum ang = mahni
chung a tla leh lo thei lo
thil tib.

Vân fa tạp (n) rial so ri aaga
khaw thian val lăia vân
boruaka ri ham ham bi.

Chutiang chu piputen "vân
fain tui an inchuba an t̃p
a ni" t̃in "Vân fa t̃ap"
an vuah a ni.

Văngkhua (n) khua Ht.

Văngpui (n) f.vâng.

Văngpui ni sa (n) f.vâng ni sa

Vangvat ang mai = nau dah
bleibtheih lohva mi panga
beh tlat tum sawina a ni.

Vân hnûn chat ri (n) khaw-
chân puak ri, chhawihfa
puak ri (Mizovin khawchân
leh ohhawibfa kan vuah h
boruak chhe kang emaw
Arsi thlâwk - Metasore - ni
awma sawi a ni) -

Va ni khat tar ang = dam
tha rei hman ngai lo, ni
hnib khat chauh dam/tha
hmana chau leh mai thm.

Vân kai chaw (n) thih dâwn
ruaja chaw eia hi, thih
dâwna chaw ei hnubun
ber, thih dâwn ruajah
engmah ei thei tawh lo
awmina rin ala tam mah
an ei hi.

Vân kai hrui chah (v) chat
hmurh, chat hmawk. Khu.
Klau pui chah.

Vân karak (v) vavadaKa
Aug, kâ Aug chung a vav-
vadâk,

Vân khalln (adv) vânnēih
thilin, vânnēih asiawin.

Vân lala tla aug = mi mal,
mal, chhûngkhat lamhual
nei lo, chhûngkhat laiou
nei lo.

Vântai bûk (n) in chhîp zum
in n ûm deuh chhîpzum nei.

Vântai in (n) in killi nei chhîp
zum, in chung chhîp killi
neia zunh (zum)

Vânlung (n) ohhahblawh
dabna pindan, pindan pawn-
lâng ber, Bawî te, Sal te
leh chh ahblawhte chên nâda
siam lal ina pindan pawn
dep ber,

Vân ni chang (v) hmungtl,
vânnei, vânnēihna chang.

Vân ni chhāl (v) vânnēihna
chhe chham, thu t̃inghēh

nâna "Niin mi tlâkpui
rawh se" tia chhe ohham.

Vân ni sal (v) vânnaitna
pumpelb

Vân pui chhîng (v) vântlâng
chungâ lêng.

Vân pui chim (v) vânduina
nasa tak thleng, tuar zawh
ruai loh, vanduaina tlâk-
buak.

Vân râng chhâm (u) ch!âm
Ht.

Vân râng ni cûl (v) ni cûl Ht

Vân râng ni hliap (n) ni
hlim Ht.

Vân ruai (v) mangang aww
ngaihna hre lova vâk vêt
ruai, lunglên emaw, lung-
ngaih emaw mangan vâng
emawa aww ngaihna hre
lova obe vêt ruai.

Vân tha (v & adj) hmuiogil,
vânnei, hlawhtling.

Vân vawm khua (n) mithi
khua.

Vân vawm klaw zaw g (v)
Vân vawm klua zawng
thi, fam,

Vân vawm khaw zawn (n)
thibna, thih.

Vân zâwl (n) vân Ht.

Vân zâwl kâwl kûng (n)
van, vânlai zâwl. Ht.

Va rêng (n) vakul Ht.

Va riab lei (n) awwa riah
dubua leibuog.

Varihaw ram tha hmu ang=
nui ri hawr hawr, ri bawrh
bawrh.

Vâr (ian) (n) khaw vâr tantir
lai, leilung lai, tûn lai.

Vau ba (n) vau sir, vau fêm.

Vau ba hlim (v) vau sir sâm,
vau fêm sâm fai, vau fêm
hlim

Vau chher (v) a leh pek
atâna laub lâwk, hual ril-
rûk, neia lai hmabâka mi
la ueih leh tuma hual lâwk,
tih lai hmabâka la aww
la tih leh atâna hual lâwk,
kiêk.

Vaukhâng (v) vau lăwk.

Vaukhâna (s) vau lăwkna.

Vau lăwi (v) vau hrûla tlar,
vau hrûla thlai chng tlar.

Vau ni (s) vaube pâr hun
lai; vaube pâr hun lai
khaw tha. (He hun hi
khaw that dub lai a nih
avengin to hâl hun tha
ngaih a ni).

Vau ni tô (s) vaube pâr
rêm hua khaw that hun
lo tla (awm) ve leh hi.

Vau thla (s) vaube pâr thla.
March.

Vau vau (s) vau sâm, vau-
fêm sâmfa, vâuba hlim.

Vawi (v) nawn, nawn leh.
Zawlbûka tuah tur thng
bi mipa naupangin ni tin
thng tawg/nawi an fawm
thin a ni a, an endik sak
hunah a fawm lotu emaw,
a fawm nêm lutuktu emaw
chu vawi hnh emaw vawi
thum emaw te ni khatab

an fawm nawn tir thin a,
chungte chu "Thingnawi
vawi" an ti.

Vawk hmaa tuikeplung palh
ang= a hlutzia bre lotu
hnêna thil hlu pêk, a that-
zia bre lotu hnêna thil
tha pêk.

Vawk hniak zawn thla (v)
fûr pui lai July thla.

Vawk mut (v) a lei bet rem
zâwnga dab, thil kawi kual
a lei bet zâwnga dab.

Vawk lu-phan (n) inthawina
vawk lu târna thing

Vawk mut ui muta mu
(v) tawn t'ai ngaihsak love
pawng mut tawp,

Vawk pa sât ngâk (n) Sa-
khaw biaknaa hman atâna
vawk pa vulb. Vawk pa
vulb sakhaw biakna a tâna
serh hnan (Kawng dang
atâna hman leh hralh
thiang lo a ni),

Vawkpui dang phiar (n)
paikâwng tlâng thleh, pai-
kâwng tlâng phiar.

Vawkpui inbual ang = in-
bual hme aie inbual hnua
bât zâwk mah

Vawkpui pan fah (v) a tum
khat no neih zawng hui
vek tûra Vawkpui vulh,
a note hlawha Vawkpui
vulh, a note hlawha vaw-
pui vulh ohbâwk.

Vawkpui phurh (n) inthawi-
na obi khat hming a ni.
Ruhât pal emaw, ohak
loh veite hi inthawina
tur hmun thlengin anmah-
ni thawina tur Vawkpui
chu a kâhin an kalhual
a, inthawina hmun an
thlen hunah damlo thawi
tura hnungah chuan Vaw-
pui obu an han dah zeta
an thawi ta thên a ni.

Vawkpui phurh hmang (v)
Vawkpui phurha inthawi-
na hmang (A ohung
"Vawkpui phuah" khi en
la).

Vawkpui thuai kîl (n) Hnua-
pui hmanga inthawina

atana ruat bik Vawkpui.

Vawkreka fate ang =
unau hmêl inenna awm
lo, unau inang lo thluah,
inanna nei awm tak in-
ang si lo.

Vâwkte khâl (n) Vawktê
talha khâl hmanga in-
thawina hmang a ni,

Vawk-zel (n) Vawk lâ, Vawk
nu puitling tantir,

Vawltui (n) Tuivawl Ht.

Vawm (v) 1. paib, theh,
2. pê, Thuehohluah. Puan
vawm = Puan pê. Silfên
vawm = Si'hfên pê.

Vawm-fawng (n) buhhüm
tehhâwna fawng (kho)
hming a ni. buhhüm
Sêr sâwm dawng a ni

Vawmfawng hmung (n) vawm-
fawng khat buh chinna
tâwk hmun.

Vawmphuâl (n) Savawm,
phuavawm. Ht.

Vawngpui lénawm (n)
Thianvawng khoeang

Vawn sawr (*v & n*) kaw-
khaub, kaw tha lo.

Veh bûr (*u*) sava khaw chaw
atana naupang khau vehin
an man sa khung nata
bûr (mau bung) an hman
thin bi.

Veh bûr khawn (*v*) kut di wh,
tanpuia dil lawr, tlak-
chham avanga tanpuia
khawn, tam avanga buh dil
lawr, khawtlang tam thla
khawtlang tana khawdanga
ei tûr lama tanpuia dil
or khawn.

Veh thlêm (*v*) mi sawi ohhuah
duh lob thil briat sak tuma
thu dang deuh atanga a
thawia sawipua thlan tuma
bei, mi rilru briat sak
tuma mahni tum tak thupa
thu dang atanga pehhel
deuhva sawi thawipua bei.

Velvir (*v*) a leh lam a leh
lama a ni lo zawnga thu
thlen tawn, a huatthlalah
ziaa thu thlen tawn.

Vengva (*adj*) fing, fihgvâr,
briatua leh thiamna nei,
thiang, mi vengva = ni
fing. Khua a vengva ta
deuh e = khua a thiang
ta deuh e.

Verther (*adj*) mahni tlakthum
tuma a ruka midang sawi
hnawm ching, mahni hma
siala a ruk a rala misawi
chhiat ching

Vervêk (*v & adj*) mi ham nana
mahni nihna inthupawm,
mahni nih loh ang na in-
sawia mi ham ching.

Viak tha (*adj*) tawn tha, tawn
rang, thohtang tha, zam
tha, zam rang.

Vlalchial (*adj*) tawnfum
muangchang.

Vir kik (*adj*) brawk blei, vir
bik, vir chungkuang, vir
uchusk.

Voh bik (*v*) mi dang aia
duhsakna hlauh bik.

Vua leh vâng | (n)
Vua vâng

ohbûngkhat lam bla deuhte,
mahoi chipui ni lo inkung-
kaihna lama ohbungkhatte.

Vui cheh (v) vui vaih ching,
vui vaia phun ching.

Vui hmuì pu (v) vui hmêl pu,
lungni lo hmêl pu, tûm

Vui leh vaia la (v) vui nâna
hmaog, lungnib loh nâna
hmaog.

Vuiphâm (adj) vai vut vûr,
vai vut leh bawhblawh nawi
vûr.

Vuitâm (n) tumpang, sele
chal Ht.

Vui tui chuh (v) ohuhbelh
taka tochuh lut lut.

Vûr ting (v) khaw vawt
vânga fuan khawm.

Vut laka vawih ang = thu
sawi kori tu lo. thu sawi
rah ohbueh nei lo, tangkaina
leh sawt na engmah awm
lova thu sawi, tukhaw ngai-
sak blawh lova thâm ral
leh nghal mala thu sawi.

Z

Zachham (adj) za ting zo lo.

(n) ni tina mi za lai thih-
naa man thintu ramhuai/
thlarsu sual.

Zachham lâk (v) thih thutna,
nat lâwkna nei lova thih
thutna. (v) thi thut nat
lâwk awm miab lova chwep
leh chilha thi thut. Ni tina
thihsoa mi man thintuin
ni tinin zatlin an tum thib
a, za an tin zawh dawn
loh chângin za tinna atan
mi natna nei miab lote
nunna an lâk sak thib ni
awma ngaihrustin, mi, nat
lâwk awm miab lova chwep
leh chilha thi thutte bi
"Zachham lâk" an ti thib
Sâra thi a huap lo.

Zadêng tlâwm tûr ang =
inrâwn khâwm zing dupa
thu tihtlûk alawi nei thei
si lo.

Zai (n) bla, bla thlûk (istr.
v) bla sa, sa.

Zai (*tr. v*) thu pe, hriattir, brih, sáwm. (*n*) thu, thupêk, sáwmna. Lal zai ka ngai = Lal thu ka ngaiak or Lal thupêk ka ngaiobâng, etc. Mi rawn zai a = mi rawn sáwm a. Kal tûrin zai rawh = Kal tûrin brih/hriattir rawh.

Zaia awi (*v*) hla saa awi, hla saa tihim.

Zai chawi (*v*) hla saa chawi. rawi, i la f. k, hlaa phuab.

Zaiin lêt (*v*) dub lobna ohhan ber duhua cêhan bera inlet hlauh, huatna ohhan ber iguwatna ohhan bera inlet hlauh.

Zai khat (*adj*) inang, intluk.

Zai khata lêng (*v*)

Zai khata luang (*v*)
thu khat vuaa awm, inthurual, inlungreal, ai khata lêng, inang tlâng, intluk tlâng awm.

Zai kipa chawi (*v*) hla tua phuab, hla tiurênga phuab.

Zainêm (*adj*) zaidam, nânêm.

Zai sa (*v*) hla sa, Ht.

Zai tin chhiar (*v*) hla tinêng sa. Ht.

Zai tin thang vâwr (*v*) hla tinêng sa. Ht.

Zaitlang (*adj*) zaidam, nânêm, nuntlang.

Zai vâwr (*v*) zai, hla sa. Ht.

Zai zâp (*v*) kilkawi, hruai, ho.

Zai zaptu (*n*) kilkawitu, hruaitu, botu, thu naitu,

Za kham (*v*) bauhna thil pe, thil lei tûr haub lawk nana a man tûr a then azâr emaw, thil dang emaw pe, thil lei tum mi dang huêna pêk ohhuatna kham (dâl) tu atâna bauh lăwkua pe.

Za khamna (*n*) ha tana, haub ngbebua, haub lăwkua, thil lei tum mi dang huêna pêk ohhuatna khamna atâna a man tûr tlêm azawung pêk lăwka bi.

Zakhua rawi (*v*) tch lam leh lama che theia tlu nei thei, daibzai taka thu theia che vêl.

Zal (v) bawk, mô **Ht** (*adj*)
phei, áwm.

Zalam (n) kawngpui, tlâng
kawng, kalkawng, kawng
Ht.

Zalam kawi (n) kawng kawi
Ht.

Zalam khan thum (n) kawng
pêng thum **Ht.**

Zalam pêng (n) kawng peng
Ht.

Zalam tluang (n) kawng,
kalkawng, kawngpui tha,
kawngpui nuam **Ht.**

Zalam tung kai (v) kawng
ohbo kal. **Ht.**

Zalam thum (n) kawng pêng
thum **Ht.**

Zalam tuan (v) kawng kal,
feh kal. **Ht.**

Zalam tum kawng (n) kawng
pui, kalkawng, kawngpui
kalkawng rít.

Zal dun (v) mô dun **Ht.**

Zalông (n) lónglô, nula leh
tl ngvâl **Ht.**

Zalông lung kuai (v) nula-
tlangvâl rilru la, nula leh
tlangvâl thiolung kuai **Ht.**

Zalông rual (n) nula leh
tlangvâl rual **Ht.**

Zalông vâl (n) tlangvâl **Ht.**

Zalh (v) mut, muttir, ti-
tlua muttir, titlu.

Zâlna (n) mutua **Ht.**

Zâlna laikhum (n) khum,
mutna khum **Ht.**

Zam (n) tuan, viak, thothâng.

Zâm (v) hlauthâwng, hlau,
ngam lo, tlânchhia.

Zam rang (*adj & v*) tuan
rang, viak tha, thothâng
tha.

Zâm rêl (v) tlân zai rêl,
tlân obbiet tum.

Zam tha (*adj & v*) tuan tha,
viak tha, thothâng tha.

Zamual (n) mual, tlâng **Ht.**

Zamual liam (v) mual liam,
tlâng liam **Ht.**

Zamualpui (n) mual pui,
tlâng pui **Ht.**

Zāngkhaw bungbu (v) inlet-
ling. Zān men hun laia zāng-
khua lo lang bi khawvār
dāwn lamab chuan atira
chung lama langte kha a
huuai lama aww thungia a
lo bungbuin a lo inlet daih
tawb thin a. Chutiugin,
mī nuamsa leh mī retheite
an khawsak den lo in'hlaka
lo inletling ta blaub ang
lam sawi uān hman a ni.

Zāng na dawm (v) mi thil
tiñhhiat sak emaw, tiñ-
boral sak emawa a tuartu
thiñ dam nāua a tiñhhiat
saktuio thil a ye hi ani.

Zan khat mit ckhin (n)
thibna, thib thutna.

Zan khat mit chhin táwk
(v) thibua táwk (thibua bi
rin loh hun l-h zan khat
thila towh mai th
ayangin :

Zan mu ching ()
zānā mu hīl. 188

Z An tiang (n) 200 100 50 0
Ht.

Zântiang tawnmang (n)
zau mumang. Ht.

Zân tlai (n) tlai lom, zân
Ht.

Za nûfa (*n & ulj*) za leh
sawmnga.

Z arAl (n) rAl, dorAl Ht.

Z arãl rêl (v) râl rêl, Ht.

Z ar pāk (v) tlawn, duhsak
taka tlawn, duhsak vānga
tlawn, duhsak taka tlawn
cāhēn.

Zârva (n) vâzâr Ht

Za te'n (*adŷ*) a zavain, a
buhovin, a rualin, kokim
tēja. **Ht.**

Za te'n lêng (v) lêng za, a
huhova lêng, kokim tea
lêng. Ht.

Zatlâng (*n*) vântlâng, khaw-
tlâng.

Zatlâng lawi ang thâng (v)
 ~Atlâng briata thâng,
 , vâ , hriata

lusi lusi.

Zau dawh (v) luhkapui/lei-
kapui dawh, Khuengchawi
wavi thumnaah an dawh
thei obauh thin.

Zau lei (n) inmutpuina lei
chhia, inmutpui kawng thua
lei obawia hi.

Zauthau (v) phûr, chàk neia
phûra za zawk zawk, chàk
neia helhbawha za zawk
zawk, chàkna thova za
zawk zawk.

Zawh dawra suk tin ang=
lenoa áwm lo lutuk taka
thil thun tum, ináwm lo
lutuk taka thil tih tum,
zawhte dawr (zabmawha)
suk thua tuma tintuah chu
leng lo lutuk tûr leh thil
tih áwm lo lutuk a ni a.
Chutianga thil ináwm lo
lutuk tintuah sawi nân
obuan au bhang thîu.

Zawhte no nei ang= insuan
lâwr chhên, insuan lawr,
insuan lâwr, áwm hmun
sawn lâwr sek.

Zawhte ul táwng ang= vir
vêl obung, phi-li ruei.

Zawhte upat= pumrua te
tak tê upa fê si, eng ni
si lova upa fê ti.

Zawhtluang (u) kal kawng H+

Zawh za zo (v) thangchhuah-
na kawng zawnng zawnng a
zavaia zawh zo,

Zâwl (v) ngai.

Zâwlaidi (n) inngaihzawntir
theihua thil.

Zâwl biak (v) inneih duba
insawi rem tuma iobiak.

Zawlbûk thing fawm (v)
finkhur lo taka fawm,
táwng fawm mai mai-

Zawlwâwng (n) awihtlân bul
thut zâwl.

Zâwl chhuah (v) chhuah
zalên rib, thleh zalên rib,
la duh reng lai chhuah
zalên rib.

Zâwl ohhawng (n) a lingsâr
lam pang, a páwm lam, a
hmuh theih lam.

Zâwl dawh (v) duap kai, zah-
ngei, zaidawb, a tlâwm
zâwk ni ohuang lova tlâwm
leh zah dâwn vânga a tlâwm
zâwk ohan chang anga
awm.

Zâwl puan (n) mo-in a
chhawm tel ngai tbin puan
dum bi a ni. A chhawm
loh chuan hmeichhe man
Tlai (Rs 20/-) in a kiam
tur a ni. A pasal thi ta
sele a ruang tuam nân a
bmang tur a ni.

Zâwlsiali (n) nual. **Ht.**

Zâwl thuthlung (n) innelhna
tûra thu thlung/iniam. (v)
Innei tûra thu thlung, in-
nei tûra iniam.

Zâwl thlu (v) hneh, thlêm thlu,
thu hneh.

Zâwltlingvawn nat (v) zûn
ngia uai, mi zûn ngia
thôm reng, zûn ngia chau.

Zâwl zai (n) lêng zêm zai.

Zâwm (adj) arb lo, intla
deuh zût.

Zawmthaw (adj) thatobhia,
thil ti ve sia titba peib
si lo.

**Zawnga tuar ai ngauvin a
tuar = a tuatu tûr ni lo**
zawkina tuar hlaub, a tuar
lo tûr zawkina tuar hlaub,
mi tuar ai tuar.

Zawngchal (n) kêl hmul
brual rawnga chhum sen
pasaltha chauh khim chia
siam.

Zawng fian phel ang = hmêl
ab leh lenzisa inang êm êm,
" pahnib inang êm êm
intla oblah bawk.

Zâwng mang chhia ang =
zaulwa tho barba obiau
ri blut, busi blut, busi
chûk chûk.

Zâwng pân nel ang = kut
hleia inkheuh neuh neuh,
pân neiba dam tha hman
lo tha kheuh thi chhên.

Zâwng sih siam suai (n)
takea bung khawilalemau
mahni duhthua tibohêt ni
lova che sawk sawk thina

Z ei (n) ka'hmang, dân hmang, awmzia kawng hmang, zia, (v & adj) themthiam, hma-
ngohang hria, kal hmang
nia, kawng hmang hria,
fem hria.

Z ei lo (adj & v) themtaw,
tlawktlaw, hmanghang hre
lo, kawng nang hre lo,
aem hre lo, kbawr.

Z ei thu bawl (v) ban
ngaihuata dik awm tak rin
thu sawi, ngaihuata sawi,
tliil briat obian ngaihua
awm lo han ngaihuata ni
aibei awm suangtuaba
ru thu siam. (n) ngai-
huata, ru thu.

Z ei (n & adj) ni ohtawng
fuh zao lo hmun, awih
tlan deuh, ni kang zan lo
leilung leilung awih tlan
hmar chhak chhawng.

Z ei (n) tak rawl mai
tuh tui tui tui tui tui tui
pehe san mai mai.

Z eltuang (n) vawkez, vawk
Ht.

Z em khat zen (v) ei leh in
intawm tlang, bub-balin-
tawma ei tlang

Z ia-am (n) puanfen, hmas-
am, Ht.

Z ia tial (n) lehkha zik,
haw:awp Ht.

Z ia tial (adj) tial, thi ze
tial Ht. (n) Sak i Ht

Z ikchhuak (adj & v) a bul
atanga a tawp thlang, hlen
chhuak.

Z ik chhuak (v) awm dan
nin emaw, kham emawa
insang mar eu vels chet

Z ik tluak (adj) a bul atanga
a ler/zik thlang a nih dan
tur anga ni/tha tluan-
chhuak.

Z ing khaw vawn zav (n)
m t hi khua, mibhi khaw
kelkai na Paula awma
hmuai

Z ing khua (n) mibhi khua.

Zing phul (n) mitthi khua,
piarlál. Hláo thenkbatah
ohuan "phul pik" tih nán
hman a ni.

Zing sum su (v) zing buh
dêng.

Zing thla (h) mitthi tblarau,
Zing = Zingkhawvawn-
zawl, **Thla** = tblarau. **Zing**
thla = mitthi khuaa thla-
rau.

Zing thla pu (v) mitthi thla-
rauva ohang, thlarau nihna
ang pu, zing khuaa ohêngte
nihna ang pu.

Zing tian (v) vâr tian, thing-
chang vâr.

Zing vawn zawl (n) mitthi
khua.

Zing zir (v) zin, kbua/zin,
zingkhua/mitthi khuaa zin.

Zir-tiri bawl (adj) la thiam
femfê-lo, la mâwl rib, la
thiam nakh lo, (n) la zir
tahir hua, zir chawp hua
uathawh, e.g. I thil siam

chu zir-tiri bawlah chuan
a tha hle mai = I thil
siam chu zir tantir tihah
chuan a tha hle mai.

Zo awi (n) Thereng, zo
Zo awitu Thereng Ht.

Zo awi lelte (n) Thereng, zo
thereng.

Zo dai (n) zo vawt.

Zo hniar kaih luh ang =
pienpuh hah sen la tha
sarh mai sawinawi nana
hman a ni.

Zokai huuhchhaw (n) zo
hnim, zo huahchhaw Ht.

Zo kai siahtthing (n) zo thing,
thing Ht.

Zokai siktui (n) zo tui, tlâng
sâng tul Ht.

Zo nam (n) zo ngaw hlim
vawt,

Zotu phuaivawm (n) savawm
Ht.

Zozâm (n) zâmzo.

Zo-sáp (n) English Missionary
Mizo rama rawn thawkte bi
"Zo-sáp" an ti thin.

Z ua (n) pa.

Z uelko (n) vanduala ohhlat
tawh ni khuaa ohhungkbat
laina zual kova tlân/kaite,
thihna emaw, natra emaw.
tlôksual bahpalh tawh emaw
a mi koh tûl koh tûra
tlân/kaite. (v) chhan emaw,

thlamuan emaw ngala
awma, chhan theitu emaw
thlamuan theitu emaw thu
thlena ko, khn. "leiko".

Z uang lām (v) lêng vāk, lêng-
lām, lêng khawthawng.

Z uang lāng (v) theuleu, zel-
thel, thawb tûr ngaihsak
lova lêu vah ohng.

Z uang tûm (v) zuang thla,
tûm thla, ohbuk, Ht.

Z uan-lân lai (n) tleirawl lai,
in ohhûng khawsak leh hua
ngaihsak lova theuleu lai,
tleirawl tha zat lai.

Z ua-pa (n) 1. Pā Ht. 2. sa-
ngba áwt, lîpua obiah chi
sangha awbna bâwm, a

ohhûngab sangha ei duk-
záwng tarhin an obiah a,
a lût chu an tâng thîn.

Z uat (v) zuah, khêk,

Z ubêl kotlānga tla hlum (v)
zu rula mahni intiblum,
zu ruib vānga tlakohhlatas
tāwk.

Z u hmun sa hmun (n) zu leh
sā-a ruai thehna hmun.

Z uhrei haw lam ang =
chhuk taka kal thla ngat
ngat, bir thla ngat ngat,
kalkawng ohbuk taka kal

Z u-khāwl (n) favai, buhkem
leh favai lopawih (zû-a sak
atāna khāwlkhāwm thîn a
nib avāngin 'zu-khāwl' an
ti thîn).

Z u khāwn (v) zu bêla zu
tul a dāwn (dāwt) a fāwp

Z uk sial (n) sazuk Ht.

Z u lāwm (n) zu-a sak tûr
thawhlāwma intāwma sak
zu i tāwm.

Z u leh sa hmun (n) zu leh
sā-a ruai thehna hmun

zu in hona leh sa ei-hona
hmun.

Zûn (n) mî thinlung hip
ngaib thei hiala mihring
nun leh hmêla duhawmna
awm hi, ngaihawm hlah
hlahna, mi run ngaih
khawpa, ngaihawmna thin-
lung run ngaih khawpa
duhawmna, taksa leh thin-
lung, ohhung ri ber run
ngaih khawpa fan theia
ngaih. awm hnêpna, mi run
ngaih khawpa ngaihno beina,
ngaihno beina, ngaiat-
awmna, duhawmna.

Zûn chhâwl (n) 1. inngai-
zâwngte inobhâwlthuaia,
2. inngazâwngte in triat
reugna, inngazâwngte in-
ngihl lehna thil.

Zûnfei (n) fei Ht.

Zu-ng wl vel (v) zu ruiha
suahsual bâwl obîng, zu
ruiha huatthu chhiat blur
obîng.

Zung chhuih bahpalh (n)
tlûk suai bah palh, chêt-

suai palhna, vanduaia taw h
palhna.

Zung chhuih bahpalh tâwk
(v) tlûk suai bahpalh,
tâwk, chêt suai palhna tâwk,
chesuai palh, chesuala in-
tinâ palh, intihnatua tâwk
palh.

Zungzâm (n) chi thlah.

Zungza tial (n) zungtârng,
zun bun Ht.

Zûn-lêng (n) "Zûn" en rawh.
Hla thua "zûn" sawia pa-
khat a ni mai.

Zûn ngai (v) ngaihzâwng
ngai lung-lêng, ng ilzâwngte
ngaihawmna ruu ngaih
khawpa lunglêng.

Zun ram (n) zun leh êk, zun-
êk.

Zun-ram thiar (v) zun leh
êk th ar, zun-êk thiar, zun
zung leh dailênga kal.

Zûntei nu siam ang = thil
tih sak tiam zeta tih sak
slawi awm leh ngai si lo.

zia-awm zâwk bêiseia zia-awm zâwk ahneha sualzaw blei blei.

Zunthlang (n) phûng zâwl thawina hming a ni.

Zûn-zai (n) lunglên zai, lunglên hiâ, zûn ngaiâ hiâ.

Zâr ngawi (v) lunglênga uai, lunglênga nguai huáp, lunglênga nguai Hê.

Zu-thâwl (n) zu paina bûr, zu paina tuithâwl.

Zutho (n) zu sak a thlum dân tûr anga le famkim lo.

Zu-va (n) sazû—:avâ, sazû leh savâ, thlai leh buh tîrîral thei rannung.

Z ū-vâ (v) sazû leh savâ tîh-rîral, rannung tîh-rîral, rannung ei ral.

Z ūi (v) kiam, tîêm lam pan, ral lam pan, suai. Thatho-na leh phûrna te, pau khaubna leh thil tam emaw te a lo kîama a lo ral sawi nânte, thil H sêta hien obhuak pelh leh ei lo sawi nânte hman a ni.



MZO TAWNG ZIAK DAN

By

F. Rapiroga

*Author of Lushai—English Dictionary,
Manipuri ziaak. Manipur—Lushai Translation
& Mzo Tawng ziaak Dictionary*

First Edition

Published by the Author

Printed at

THUHMAHRUAI

Mizoram Chhim leh Hmar Literature Society-in Mizo tawng siak dan an lo sia u tawh sa hi mi the khat chuan the tawh lova ngilla a mahni the tih dan eng angis a ziak thin. Mahse siam that a lo nih hma chuan kan Sakhaw Bute leh Leikhaba tinrang deubthawah hma a la nih vangin chumi dungzui chuan be 'MIZO TAWNG ZIAK DAN' bu hi ka bualah a ni.

Date: 25.3.1976.

F. Rupianga.

MIZO TAWNG ZIAK DAN

1. THU ZIAK ZAWM TÛR LEH ZAWM LOH TURTE

Ziak zawm tur:

Tbil hming (Noun) emaw, thu mal awmze pakhat nel chu sei mah sela hlâwm kha-a zia tur a ni a, thu dang nen chuen zia zawm loh tur a ni.

Entirna:-

a (he) she, it),

ar

I (you)

Ui (dog)

Kêl

Favah

Lukhum

Sabengtung

Sangbâwngsei

Thlawhtheihna

Nimahsela

Huawmtiuphurina

amah (he, she, it).

ang (to resemble).

In (House).

Ulawng.

Berim.

Lutuk.

Lalthutthlêng.

Mulukawh.

Tbilththeihna.

Thiamthainumawngtawh.

Awaher-whohu.

Hmaichukchuradûinu.

Vai lam thil, a hmauna emawa a hming kan phuah-
ohawp chu Part of Speech hrang hrang infin nual ang
ni mah sela thil pakhat hminga kan vuah a nih avangin
a sei deub chuan Hyphen hmanng tela ziak zawm a tha.

Sakawr-bakohap	Kawog-delbroasia.
Theikung-abohbumna	Kawlphe-thiltihtheihna
Kawlphe-khawavar	

Ziak zawm loh tur:-

Thu mal/thu hlawm awmze hrang neite chu ziak
zawm ngai loh tur a ni.

Entirna:-

U! a a ni,	Bawng tuai neh tak a tlan.
Ka tui a hâl e,	Hmenbmawb tekin kei rawh.

Khingte khi thu mal hlawm bran awmze hrang
nei theuh an ni a. Chutiang zêl chuan thu engpawh ziak
tûr a ni.

2. THLUKNA HMANNA TUR:-

Thlûkna hi Vowel ri sei (thlûk) neiah chauh
hman tûr a ni.

(a) Hmanna tûrte:-

Thu bulah emaw, a laiah emaw, a hmawrah emaw
vowel pakbat a awmze, ri seia lam tûr a nih chuan
thlûkna ohhinobhlahna (a) hman tûr a ni.

Entirna:-

Pê (Mushroom)	a (to be fool)
Ar. (Fowl)	Hmâr (North)

(3)

Ar vər a tlán

Kəl kan um

Kəl a bə

Pā ka bai

Betē te tak tē a ni

Bāwə khəp a bāwk

Mā vā a tsak

Bāwə khəp a bāwk

Mā vā a tsak

Mā nā ka tsak/ma oto.

"O" hi chu vowel m man sela kan hwa dânah vowel thlang (aw, ua, "aw" ri taw,) ang de ' i nih avângin thlūk a ni ngai lo Mā vā a tsak "aw" aieh an hmang nual thín. Hwa e ch taw taw chuan "aw" ri sei aia hmangach chuan thlūk a ni ve sela a tha.

Thu tēm tē, a hmang vowel pakbat awca ri sei vesl, a dân tiāngpul zawm v kva thlūkna a thiaha-na hmanna chi a awm. Hwa e ch taw taw thlūkhiach mai tūr a nī:-

ā (to be fool)

tē (small)

pā (mashroom)

kā (mouth)

nā (rain, ill).

vawktō, arte,

zawhto & oto.

(b) Taweh rib chuan Thlūkna chbinchhiabna chi khat (a) chauh kan la hmang. Mizo Taweh ' i ri sei chi li a awm a, chi khat mai hmang chuan a ri dik tak ziek kím theih a ni lo. Theih a nih chuan a rik dân dik tilang thei tūr hman a tha a ni. Entirāu he thu mai hi oñ ña:-

Pa (masculine) Pā (basket) Pā (father) Pa (mushroom)

Hôngte bi a indawtin:- ri phe', ri obho, ri kul, ri eu
 an ni a, hôngte hi hmaugin Mizo Tawng thlók ri dik
 a zlek theih chauh a ní. Entir nân:- he Sápawng bi
 han letling ila:- My father's father (grand-father) beats a
 cock with mushroom = Ka pá páin arpa pain a vna.

(b) Hman lohna turte:-

(1) Thu bulah emaw, a laiah emaw vowel pa-
 khat a awm a ni tawia lam tûr a nih chuan Thlókna
 hman loh tûr a ni.

Entir nân:-

ak	ang (to resemble).	vawk.
ek (to ripe)	ek (to taste)	dinc (to stand)
ohbang (bored)	thlan (sweat)	thuthang.
ohbangphut.	hmanhmanwh	thuthlang etc.

(2) Thu hmáwrah vowel pakhat a awm chuan, chu
 vowel chu ri sei (thlók) nei ni mah sei, thlókna ohhin-
 ohlahna hmanna tûr sawina (b) a mi ang kha a nih
 loh chuan thlókna hman loh tûr a ni.

Entir nân:-

na, pa, hna, thla, sava, saza, ngaithla, sana, sazaw,
 beraw, bahra, awle. selc, ohl, dl, ki, ml. pl, pu, farnu,
 fatu, pi pu, putu, pafa, etc.

Thu hmáwra vowel pakhat awm, thlókna hmanna
 tûr bikta chu, "Thlókna hmanna tûr sawina (b) na
 en rawh.

(3) Vowel pahuih emaw, pathum emaw, a nia tam pawh ni sela, a zâna awm khâwm a nih chuan a ri seia thlûk a ni deuh vek a, chuvângu thlûkna ohhinchhihna an dah ngai lo.

Entir nân:—

ai, au, awi, kai, ngau, lawi, bia, biang, riak, aiah, laiah vua, bual, buai, biat, piat, huan, etc.

Sial lian a zuang zuai zuai,
Khua a ông ri ri ri,
Naupuakpoan hlai ka zuar,
Mi biang biak thiam a ni.
Thlawhlai lawi a riak.

Vowel pakhat aia tam awmna chu anarân thlûk ni deuh vek mah sela, thenkhat chu thlûk ve loh tui a awm a, vowel awmkhâwm rêng rêngah thlûkna huan lob theuh a nih avângin thu mal thenkhat chu aia tui tui nge thlûk loh tui hriat thiam a harsa deuh thei. A thu zawmpui atanga hriat a ni deuh bei.

Entir nân:—

bei (to try) lei, bai (to make curry) sawi (to tell) sei, lui, nui, pui, Meitai, Luipui, lakhuihthei, etc.

Mi pawl sawi suh, Sakein mei sei pui mai a nei
Naupang ninhlei a nui, Thing-zaina ka nei rei rui, etc.

2. THU ZIAK ZAWM TŪR LEH ZIAK ZAWM LOH TURTE

"A" bi Thu bulah emaw, thu hmāwrah emaw, a mala awm emaw, a mala lam rik chi, amala z'ak tūr leh ziaik zawm tūr a awm a; a. dân tlāngpui zawm ve lova dah (Exception) pawh a awm.

Ahranga ziaik tūrte:—

Pronoun a nihin.

Conjunction a nihin.

Sentence tāwp a nihin.

Clause tāwp a nihin.

Thu sawi uarna (double adverb) a nihin.

Thu kar zeha a tōni.

(1) **Pronoun ah:—**

A in a sa.

A ui a ā

A hā a sal.

A bāwng a hmu.

In lian tak a ni.

Lekhabu tha a ni.

He thu bi a dik a ni.

Pronoun-ah hian Third Person-ah ohuan "a" ah hian "mah" emaw, "ni" emaw belbin "a" nena ziaik zawmin, "amah" emaw, "ani" emaw bi "a" ai awbin hman a ni bawh.

Entir nān:—

Amah ka hmu,

Thu kha amah a ni.

Ani ebuan mi hria.

Hei bi ani ta em ni?

(2) Sentence táwpah:—

A lo kal ta a.

Ka hmu ta a.

Ka el tawh a.

"Ka pu," mi ti a.

A lo awm a.

A nui fo thin a.

(3) Clause & Conjunction táwpah:—

Mi lo bia a, ka ohbâng ve a,

A nu a ko va, a lo haw dnh si lo,

Chaw a el a, a puar chuân si lo.

Ei theih a ni a, mahse a tul lem lo.

A ei a, a in bawk a, a tlai ta.

Thu uarna (adverb)-ah:—

a ba a thlain.

a lian a têin.

a biling a balangin,

a loh a luatin.

a bô a bâng awm lovin

a mik a mək.

a bul a bâl hre lovin.

a nek a nawk.

a obbia a thain.

a nglal a nganin.

a chhûeg a pawnsin.

a nu a pain.

a ohbuk a ohhovin.

a phuk a phak.

a ohhun a zânin.

a pui a pangin.

a chuang a liamin.

a rim a ra,

a dik a dawk thlu lovin.

a rûk a râlin.

a dung a vângin.

a sâwm a za tâlin.

a eng a khaw pawh ni se.

a sên a bêlah.

a hmei a pain,

a eûr a sain.

a hrang a hrafin.

a tar a zôrîn.

a hrehawm a nuamin.

a tâwk a fangin.

a kawî a ngillin.

a tâwp a tâwpah.

a kim a changin.
 a khual a tualin
 a kip a kawin.
 a kul a taiin.
 a kum a khualin.
 a lāng a lakin.
 a lang a pauvin.
 a leh a lingin.
 a lian a lalin.
 a tê a lianin.

a then a zar
 a thim a vārin;
 a tblum a el.
 a tu a khaw pawh.
 a tuk a zānin,
 a tūr a hrāngin.
 a zān a zānin.
 a zawng a zaln.
 a zeng a khaw.
 a zo a vaiin.

‘A’ a mala ri ve si zlak zawm tūrte:—

abain,
 achinah.
 aderin.
 adawtah.
 afālin.
 anglang.
 ahnēkin.
 ahnu.
 ahnuin.
 ahnu-hmanab.
 ahovin.
 ahrengin.
 ahuhovin.
 akhualin.
 alangin.
 alāwm.

aruakin-
 arualin.
 arūkin.
 asiamin.
 asin.
 atā.
 atakin.
 atān.
 athlāwnin.
 atirin.
 atlārin.
 atāk.
 atākah.
 atangin.
 avāngin.
 avālin.

ahamin.
 anarain.
 anezawugin.
 apaugin.
 apiangin.
 apumin.
 apum pulin.
 aruanguin.

azain.
 azevain.
 azawngab
 azawngin.
 amab, (pro).
 amaherawhebu.
 ani, (pro).
 anibleh
 aniblebleh } ?

(4) Thu thu kâr tlazepa a tanin:—

(a) Thu kâra tlazep or Thu kârlak tla nei tē:
 rilām, lunglêng, mângang, lungawi, thawveng, eng
 thawl khawha, thlirim, etc.

Hêng thu kârlak tla neiteah hian a kârlaka "a"
 a tlāk chuan, "a" chu ahraŋga zlak tûr a ni bawk.

Entir nân:—

A lung a lêng.
 Ka lung a awi.
 A thaw a veng.
 A khua a har.

Kan mang a ang.
 A ril a tām.
 An eng a thâwl e.
 I thîn a rim em ni.

'A' Zlak zawmna tûrte:—

Post Position a nihin.

Instrumental Case a nihin.

Thu dang hmâwra beta 'in' anga hman a nihin.

Mipe hming hmawr a nihin.

1. Post Position 'ah' anga hman a nih chuan, zlak sawm tûr a ni.

Entir nân:—

Kan Pa, vana mi.
Lala ina bêla tui ka in.
Khawia awm nge i nih.
Saikawta ka lei a ni. etc.

2. Instrumental Case (thil tihna hmanruaa 'in' anga hman) a nibin.

Entir nân:—

Kuta, kea, ohema, hmawha, thisena, etc.
In chu kuta sak a ni.
Kawng zim chu kea kal nân a ni.
He thing hi ohema sab a ni.
Isua thisena tlan kan ni. etc.

3. Thu dang hmawra bet (suffix) 'in' anga hman a nibin.

Entir nân:—

Chaw hi rilâm apianga ei a'ni.
Thu dike i rin chu sawi rawh,
Khua thao a lan chuan ka feh ang.
Mi aia, finga awm tum rawh. etc.

1-na khi "ah" siak dân kalhmang ang a ni a, 2-na leh 3-na khi 'in' siak dân kalhmang ang a ni.

4, Mipa hming hmáwra 'a' hi Mizo hmingah leh mi a nihna ama hming anga hman a nihin ziaik zawm tûra ni a, awze hming anih chuan Hypheo hmanga ziaik zawm tba.

Entir nân:—

Lala, Liana, Dangduhlova, Remruattua, Chungnung-bera, Desai-a, Alexander-a, David-a, Josef-a, etc.

'A' leh 'E' Sentence táwp emaw, Clause táwp (thu sawi táwp) emawa 'a' emaw, 'e' emaw kan hmanin ahanga ziaik zêl tûr a ni. Tin, kan lam rika 'v' ri telna apiangah "v" ziaik tel zêl tûr.

Entir nân:—

Ui a tlân ta a.

A ei a, a in bawh a, a kham si lo.

Lekha chu ka ziaik ta e.

Mi lo hau va, ka blau ve.

Uijn a bau va, a pawisa lo ve.

A damlo va, a kal thei lo.

"AH" HMAN DAN:

"AH" hi ahanga ziaik tûr leh ziaik zawm tûr a awm a. A hman dân thiam tûrin hman kan tumna kha Grammar dânah Part of Speech-a a eng ber nge a nih hriat tûr a ni.

1. Ahanga ziaik tûrts:—

(1) Interjection a nihin.

(2) Verb a nihin.

1. Ahranga zlak tûrte:—

(1) Interlection-ah:—

Ab! ka tih palh a ni e.

Ah! kalh! âr ôk ka khawib pberh.

(2) Verb-ah:— (ak—ah, ât—ah)

School kai tûr chuan lehkhabu ah tûr a ni. (ak)

Chhang ah khat ka ei. (ât)

Hnang sir brlamin ka kut a ah kha a na. (ât)

Nilang buh ah chua bahthlak hle. (ât/zai)

2. Zlak zawm tûrte:—

(1) Post Position a nihin.

Post Position a nih a, vai lam jawng emaw, thil emaw a nih loh chuan a hmas thu nên zlak zawm zêl tûr a ni. ~~Thil~~ lam jawngkam emaw, thil emaw Number emawah chuan Hyphen (—) zep telln a hmas mi nên zlak zawm tûr a ni.

Entir nân:—

Pawnah a ding.

Inah ka awm.

Bilchar-ah ka zin.

Bookroom-ah ka kal.

Collage-ah ka zir,

Kam 1925-ah ka plang.

Thutphabak an thu.

Thingah a lawn.

Imphal-ah buhfai a tlawm.

Office-ah mi an tam.

Calcutta-ah in a tam.

May ni 30-ah a lo kal.

Post Position-ah hian, 'ah' aia 'a' lah 'an' pawb hi an hmang bawh thin. A siak dân chu a chung a miê ang bawh khi a ni; mal.

Entir nân:—

Kāwnpuia awm ka ni.

Aizāwla kal ka duh.

Lond m-a kal ka tu a.

Churachundpnr-a ka lei a ni.

Ka pa chu i an a awn.

Vau a a lān chhi leh a.

Kun 1975-a pi n̄g ka ni.

May ni 25-an a chāwl.

'IN' HMAN DAN

'IN' hi ahrangt ziaik chi leh ziaik zawm chi a awm. Noun te, Pronoun te leh Verb a nih chuan thu dang tel lova awmze nei traupa ve a ni a, ahranga ziaik tur a ni. Tio, Affix (prefix) a nih chuan a zuntun n̄n ziaik zawm tūr a ni a. Suffix (a hmāwra be) leh Instrumental Case (Hmanruoa hman thil) an h chuan a lama thu hmāwr n̄n ziaik zawm zēl tur a ni, Awze tawngah leh Number-ah chuan Hyphen (—) zepa ziaik zawm tūr a ni.

1. Ahranga ziaik tūrte (Ahranga awmze ni te)

(a) Noun a nihin:

Entir nân:—

Ip puam tak a ni.

Hei hi tu in nge ni?

Bak in mawi a ni.

Bāwng in tō a ni,

Lung in.

Dāk in, etc.

(b) Pronoun a nihin:—

Entir nân:—

Im dam em?

Nangui in ni maw?

Sa in duh em?

La in nei lo, etc.

(c) Verb a nihin:—**Entir nân:—**

Tui sik ka in.

Tui in târ ka pe. etc.

2. Zlak zawm târte:— (Ahranga awmze nei lote)**(a) Prefix (Thu dang bula bet) a nihin:****(Reflexive pronominal prefix & prefix denoting reciprocity)****Entir nân:—**

Inbia,

Inobai,

Inde,

Inblau,

Inbliam,

Inkau,

Inblâwm,

Iuman,

Inrâwn

Insawb,

Intaub,

Inzal,

Infiam,

Inkuah,

Inlan,

Innêp,

Inohhum chwawp,

Inpuang,

Invua etc.

(‘IN’ hi Verb bula a bêh chuan mahoi leh mahoi emaw. thil dang nêu emaw, mi dang nêu emaw jinti tawu or chwawp / sawiua a ni).

(b) Suffix (Thu hmâwaa bet) a nihin zlak zawm târ a ni**Entir nân:—**

Abain, nuiin, tapin, hlimin, lâwmîn, dingin, thuin, kalin, amalin, apumin, bawkvâkin, thingthuin, thahnem-ngain, nilêngin, etc. Adv. ohak takin, hlim takin etc.

(c) Instrumental Case (hman ruua hman) a nihin:**Entir nân:—**

Fein.	Chemin.	Lungin.	Kutin etc.
Fein ka ohhun.		Chemin ka sât.	
Lungin a vawm.		Kutin an ziaak.	

(d) Hyphen tela ziaak zawm tûrte:—

(1) Awze tawng (Foreign word) a nihin:

Entir nân:—Basket-*in* a khai.Motor-*in* ka zin.X-ray-*in* an en.**(2) Nambar nêna zawm tûrte:—****Entir nân:—**A1 3-*in* ui ka thleng.24 hi 8-*in* sem rawb.Ui ohu ke 4-*in* a kal.Rs. 1.50-*in* ka lei.**VI 'LO' 'LO' hi abranga ziaak fo tûr a ni.****1. Ziaak hran tûrte:—****Entir nân:—**

Lo ka kan.

Lo kal rawb.

Ka lo kal ta.

Ui a lo ni e.

A pawl lo vo.

Sa ka ei duh lo,

Dawizep tûr a ni lo.

Inah a lo awm asin.

Dâwt sawi loh hi a tha.

Khaw lo la awm tûr a nghâk

I briet loh ohu sawisuh.

A hnu lamah- "ah", "in", "na", "tu", "ho", "te"

"zia" etc. a awm chuan ziaak zawm tûr a ni.

Lovah (vah=ah), **thu lovin** (vin=in), **tlin lohna**,
duh lotu, fel loho, ring lote, that lohzia. et.

Entir nan:—

Lovah (ah) ka feh.

Bi lovin (in) ka m.

Chaw ka ei lohna ni li a ni ta.

A bre lotu sih hlawkah.

Exam loho an haw ta.

Mi sual lote hau sub.

A pawl lohziain ti rawh.

A pawl lohzia hi en teh.

Enga khawlawi lovin mi hua.

2. Ziak zawm tûrte:—

Chutitcehuan.

Damlo,

engilo.

Eng/o

Engmahlo.

Khaw/o.

VII "BER"

'Ber' hi abrauga zia^hk tûr leh' zia^hk zawm tûr a
awm. Superlative degree (Adjective & Verb)—ah uhrangin
zia^hk a ni a. Hming emaw, hminga siam a nih khuan
zia^hk zawm tûr a uj.

1. (a) Superlative Degree-ab:—

Entir nan:—

Â ber,

Fing ber,

Tha ber,

Chin ber,

Huaisei ber, Thianghlim ber Hmanhmanh ber etc.

Mi g' ber nih ka qoh:

Hsi hi pangpar pawl ber a ni. etc..

(b) Noun leh Verb-ah:—

He think *thua* hien *ber* a nei lo.

Ka think *ten* ka *ohbu ber* nasa mai.

2. Mih'ing *lmang emaw*, nihphung *hminga siam* a nih
chuan *ziak zawm tûr* a ni.

Entir nân:—

Sângbera, *Liaubera*, *Khawvêlthilafingbera*, *Chungnung-bera*,
Mithianghlimerbera, *Lalber*, *Puithiam La'ber*.

VIII 'TAK' & 'TAKIN'

'Tak' li mahnia awmze nei (Adjective *emaw*,
Adverb *emaw*) a nih chuan ahranga *ziak tûr* a ni. Ad-
jective *emaw*, Verb *emawah* 'takin' kan belh chuan
Adverb-ah kan siam a ni.

1. Ahranga *ziak tûr*:— (Adj & Adv.)

Buh *tak*. Chak *tak*. Huaisen *tak*. Tha *tak*. Dam *takin*.
Thiangblim *takin*. Hnutetui *tak*, No *tak*. (a lem ni lo)

Ei tûr thianghlim *takin* a siam.

Chak *takin* a kal.

Buh *tak* nge buh lem.

I khuai lăk ohu a *tak* em ?

Thiam *takin* a sawi.

Chu no ohu a *tak* nge a lem.

Khuai *tak tak* a ni.

Grep hrui *taktak* ka ni.

2. Ziak zawm tûrte:—

Taksa. Taktak. tak tak ("taktak" hi adjective a ní a.
'Tak tak' adverb a ní).

'NA' Suffix

(Verbal Suffix & Adjectival Suffix = thu hmáwr belh)

'Na' hi (Verb. & Adj. hmáwr)-a bet t̃hin a ní a.
(A behna Verb emaw Adj. obu äbstrakt Noun-a siamna
a ní) chutiangin (Abs. N. siamtu) 'na' kan zlak tel
dawn chuan ahmaa thu hmáwr nèn zlak zawm zêl tûr
a ní.

Suffix 'na' hi chi hnh a awm a, Verbal Suffix
& Adjectival Suffix.

1. 'na' Verbal Suffix:—

Dubna. Infiamna. Kalna. T̃butna. Khawngaihna. Hma-
ngaihna. Huatna. Bnatsaihna. etc. etc.

2. 'na' Adjectival Suffix:—

(Amaha awmze' hnan nel lo)

Finna. Átna. mawina. T̃hatna. Suelna. Felna. Chakna.
Rinawma. Hlimna. Ngilaeihna. T̃bianghlimna. Ropuina.
Pakhatna. etc.

Amaha awmze hnan nel a nih chuan a-hranga zlak tûr
a ní.

na = (ache)

na = (boisterous)

na = (hardskin)

Ka ke a ná a ní.

T̃hlipul na tak a t̃leb.

Hnang na hlinin t̃awn rawb.

Kalpui i nei *na* nge ?

Bab *na nà nà* chu an chawl thlin.

'ZIA' (Suffiz)

'Zia' hi 'Na' ang deuh bawk kha a ni. Mahnia awmze hrang nei lo va, Verb leh Adjective tihdân emaw awm dân emaw suwi uânâ hman a nih chuan a hma thu chu verb emaw Adjective emaw a ni thîn a, a hma thu nên zlak zawm tûr a ni a, mahnia awmze hrang nei (Part of speech) a nih chuan a hranga zlak tûr a ni.

'Zia' Adjectival Suffix:—

Finzia, Âtzia, Thatzia, Sualzia, Felzia, Rinawmzia, Chakzia, Thianghlîmzi, Mawizia, Ropuizia etc.

'Zia' Verbal Suffix:—

Dubzia, Ninbleizia, Huatzia, Hmangaihzia. Khawngaihzia, Lâwmzia, etc.

Mahnia awmze nei ve ngat a nih chuan ahranga zlak zêl tûr a ni.

Zia— (n)

Zia— (Adj)

Zia—

Zia— (n)

Zia— (n)

Zia— (n)

Sakei zia chu a tial a ni.

Thi zia rêng a ni e.

A zia a awm lo ve.

Mi fîng chuan zia an thup fo.

Puan zia ka thlang.

Fawngte-laiwêl zia i thiam em ?

'PUI' Suffix

Abranga (mahnla) awmze nei lo a nih obuan
ziak zawm zél tûr a ni a, mahnla awmze nei a nih
chuan ahranga zia^k tûr a ni.

Ziak zawm tûrte:—

Anpui, (hmel emaw nibne lam) Mipatpui, Upatpui,
Kulhpui, Kalpui, Mutpui, Nuihpui, thil tihlânpuⁱ,
Kawngpui, Inpui, Thupui, Khawpui, (a puizia) Tanpui,
Potpui, Mupui, Nupui, Hreipui, Loipui, Rimpui, Bawng-
pui, Puipa, Puithiam, Arpui, Uipui Bawmpui etc.

Puthian anpui kan ni.

Lala chu i mipatpui a ni.

Liani hi i upatpui a ni.

Kawngah mi kulhpui rawh.

Aizawl chu Mizoram khawpui a ni.

Bowktê atangin inpui kan sa.

Kan puipa hi puithiam a ni.

Luipuiab lungpuiin kulhpui an siam.

Ahranga zia^k tûr (mahnla awmze nei) a nih obuan
ahranga zia^k tûr a ni.

I hsaah ka pui aug che.

Saw pui saw euguga ni ?

He in hi a pui hle mai.

A: thu sawi chu a pui hle mai.

I rawh loh pui chu pu suh.

Sai lian pui ka hmu.

Hawrawp braw pui puiin a zia^k.

'SAN' ZIAK DAN:**1. ZAWM TUR:**

'SAN' bi amsh maia awmze hrampa nei lova thu dang hmawra bet (suffix) emaw a nih chuan a bwa thu nen ziak zawm tur a ni a. Noun emaw Verb emaw a nih chuan Syllable hnih pawh ni sela ziak zawm tur a ni bawh.

Etn:- (1) Kalsan, nuihan, binsan, hawsan, thuh san oto.
(2) Sanbmawh, Santén, Santál.

2. ZAWM LOH TUR:

Am-sha awmze hrampa nei a nih chuan zel zawm loh tur a ni.

Etn:- A nau vein san a po.
Tun lai saah fona a sang ta
Naupa g san tha chu an chak,
Nausêu a nui san san mai.
A sân lam eng chen nge ni?

'SAK' ZIAK DAN

'SAK' bi abraaga ziak fo tur a ni.

Etn:- Thir chu thil sak tak a ni.
Chi mi lei sak rawh
Ka in tûr mi sak sak rawh:

'U' Plural particle hi a branga zia^k fo tur a ni.

Lo ka^l rawh u,

I ei ang u,

Ka u, hi brual rawh u,

Unaute u, ngai teh u,

Kal ta ehe u.

'MI'

'MI' hi abranga zia^k fo tur a ni.

Mi sual, *mi* fel, *mi* tha, *mi* lian, huana *mi*, lova
mi, leia *mi*, vana *mi*,

Etn:-

Mi sualin huat an blawh *Mi* suaksual káwm suh.

Mana chu *mi* fel a ni. Kan Pa, vana *mi*.

He *mi* hi huana *mi* a ni. Hei hi a tha *mi* a ni.

Chu *mi* chu ka hria e. *Mi* lian chuan zah an pbur

Mi thain fak an hlawb. Ka' nuin *mi* ngaina.

'MI' zia^k sawm turte:-

Mibring, *Mithi/mitthi*, *Mirawng*, *Mizo*, *Mizoram*, *Lipa*,
mipul. etc.

Tin, Personal Pronoun of First Person, singular number, Objective Case-a 'MI' hi Plural Number-ah chuan 'Min' a ni a, a zia^k dan kalhmang chu a danglam lo.

Enti:- Ka nua min (kelmahoi) ngaina,

Thenga'n min (kelmahuiho) vua etc.

ANG, DÂWN! MÊK, RENG, TA, TAWH, TUR, SA.

Hengte hi Auxiliary Verb (Verb tamnitu) a ni a,
el ranga ziaak zel tur a ni.

Etn:— A kal <i>dâwn</i> .	Ka sawi <i>mêk</i> a ni.
An awm <i>reng</i> .	A hmin <i>sa</i> a ni.
Lala a dîng <i>ta</i> .	Thangi a <i>thu tawh</i> .
Ei <i>tûr</i> i nei em?	Ei <i>tûr</i> lei <i>tur</i> ka ni.
Sa ka ei <i>ang</i> .	A kal <i>tawh ang</i> .

HUN SAWINA

Hun sawina hi ziaak zawm zêl tûr a ni.

Etn:— Nîchinah,	Nakinah,	Tunah,
Naktukah,	Naktipah,	Karlelah,
Tblalehah,	Nakkumab,	Thawhtanniah,
Kum 1978-ah,	October-ah etc.	

Awze *ṭawng*h leh Nambar-ah chun Hyphen zeh
zel tur a ni.

Tin, hun sawinaah hian 'ah' aiaa 'in' hi hman ngaf
leh tur a ni. "Thawhtanniah a kal ta," tih aiaa bian,
"Thawhtannin a kal ta" kan tih ohuan, "Chemin ka
sat" tih ang deubvin 'Thawhtanoi' obu a kalna hun ni
lovin, a kalna hmanrua (Instrument tal Case) a hman
angah a chantir a ni

'TU' ZIAK DAN.

1. "Tu" hi Affix, thil siamtu emaw, titu sawinaa nih
ohuan ziaak zawm tur a ni a, awze *ṭawng* a nih
ohuan Hyphen zeh tel tur a ni.

Entu, vawtu, ringtu, siamtu, zirtirtu, zirtu, roreltu, zlaktu etc.

Sermon-tu, Lecture-tu, report-tu Submit-tu. etc.

2. Noun a nihin zlak zawm tur a ni baw.

Etn:— *Tuthlawh, tuthulb, sumau, tudar, tshrik, Tuboh,* etc.

3. Noun emaw, verb emaw, Interrogative pronoun emaw, amaha awmze hranpa nei a nih chuan zlak zawm loh tûr a ni.

Etn:— *Khuai ka tu, Sipajin râl an tu.*
Novan lawng a tu. T'u leh fa i nei em?
T'u thuin nge i ei? T'u fa nge i nih?
T'u tu nge kal ang?

"TU" Pronoun-a zlak zawm thinte:—

<i>Tuemaw,</i>	<i>tuinemaw</i>	<i>tuinngel</i>
<i>Tu'nngei</i>	<i>tumahin,</i>	<i>tuma'n,</i>
<i>tungel</i>	<i>tutergei</i>	<i>tute'nnge</i>
<i>tuteemaw,</i>	<i>tutemah,</i>	<i>tuteinemaw,</i>
<i>tute'nemaw,</i>	<i>tupawh,</i>	<i>tutipawh,</i>
<i>etc, etc.</i>		

"TIR"

1. Zlak zawm tirtir: Causative suffix (nihtir emaw, thintir emaw sau lanna tûra thu dang hmawra) ber

a nih ohuan a hmaa thu nên zlak zawm tûr a ni.
 Awze tawng hmáwra a beh dawn ohuan hyphen
 nêna zlak zawm tûr a ni.

Etn:—Autir, eítir. entir, kaltir,
 ohawhtir, kaltir, briattir, zalentir,
 thbutter, thiamohantir. Report-tir Sermon-tir
 Lecture-tir, Fine-tir.

2. Zlak zawm loh tûrte:- Causative suffix ni ve lo,
 mahuia awmze nei a nih ohuan zlak zawm loh
 tûr a ni.

Ka tîr ang che aw. Naupang ka tîr dawn e.

Thil tiak tîr phun chu a nung duh bik.

▲ fa tîr chu mipa a ni.

“TI” hi mahnia awmze hrang nei lo-va Intransitive
 Verb emaw, Adjective emaw, Transitive Verb-a siamoa
 tûra kan hman ohuan Causative Prefix a ni a, a hmaa
 thu nên zlak zawm tûr a ni.

Mahnia awmze nei a nih ohuan ahranga zlak tûr a ni.

Engmah ka tí lo ve. A va tí kher kher ve le!

Thil sual tí tí suh “Thil sual ka tí lo,” a tí.

Eng tí nge ni le? Tí mai mai sub. etc

Sa tí fîp ka ei. Vawk sa tí l-h thau ka mung

“NI”

“NI” hi Noun emaw, Verb emaw a nih ohuan ahranga
 zlak tûr a ni.

Entirñân:—

Thanga obu mi lian a *nî*.
Liami obu ka *nî* (aunt) a *nî*.
Vawiln obu *nî* a sa hle maj.
Vawiln bi eng *nî* nge *nî*?
Kha kha engnge *nî*!

Noun ni mah sela syllabe khat (lam ri khat) aia tam a nih chuan z'ak zawm tûr a *nî*.

Entirñân:—

Nihlap, *nîmin*, *nîobin*, *nîkum*, *nîpui nîzân*,
nîblawh,

Chawlhkâr ni hminga "nî" tih pawb bi z'ak zawm zél tûr a *nî*.

Pathiannî, Thawhtannî, Thawhlehnî, Nilainî,
etc. etc.

"NIMAHSELA"

"NIMAHSELA" hi conjunction a nih chuan z'ak zawm tûr a *nî*.

Entirñân:— A dam lo va. *nimahsela* a blim hle.

Chaw a ei a, *nimahsela* a puar lo.

A plangthar a, *nimahsela* a sual a sim lo.

"NÎ" hi verb a niha, "MAH" hi Adverb a niha
"SELA" hi Subjunctive Mood Verbal ending a nih (Par

of Speech brang t̄enh an nih) chuan ziāk zawn loh t̄ur a ni.

Entirnan:-

Liana chu lal ni *mah sela* a awhawm lo.

Mi sual ni *mah sela* ka hlau lo.

Chaw! ni ni *mah sela* a chāwl lo. etc.

"MAHSE"

"Mahse" hi thu (Sentence) pahnih zawmtu (conjunction) a nih chuan ziāk zawn t̄ur a ni.

Entirnan:-

A ei t̄enh va, *mahse* a hlau lo.

Artui a t̄la a, *mahse* a keh lo

Sentence pahnih zawmtu ni lova, a lalah emaw, 'a t̄awpah emaw a awm chuan ziāk zawn loh t̄ur a ni,

Entirnan:-

Sual hle *mah se* a taima.

A hlau lo vang, hlauhawm *mah se*.

A lāwm zél t̄i n, vanduai *mah se*,

Chau hle *mah se* a chāwl lo. etc.

"AMAHRAWHCHU"

"AMAHRAWHCHU" hi Conjunction a nih chuan ziāk zawn t̄ur a ni.

Entirnan:-

Hei hi puk la, *amaherawhehu* mi pe leh thusi ang che

Kha kba ei la, *amaherawhehu* ei zo sub.

Hei hi keng la, *amaherawhehu* kal bo pui sub etc.

'AMAH' hi Pronoun a nih, 'ERAWH' hi Conjunction a nih, 'CHU' hi Definite article (Part of Speech hrang theuh) a nih chuan ehraug theuhva ziaik tûr a ni.

Entirnan:-

A thawm ka bria a, amah erawh chu ka hmu lo,
Ka vawm a, amah (Pron.) erawh (conj) chu (def.
article ka fub lo.
Sa a duh a, artui erawh chu a duh lo etc.

"TIN"

"TIN" hi thu bul tanna emaw mahnja awmze nei
a nih chuan ziaik zawm loh tûr a ni a,

Entirnan:- Tin, Isuan a sawi a.

Mi tin an kal kbawm a.

Ni tin an pung zel thin.

Bawng tin a kak a, Sakei tin a zum.

A silaalin sakei a tin.

Sai chu tih timn ka tin ngam lo,

Mahnja awmze hrang nei lo a nih chuan ziaik zawm
tûr a ni:

Entirnan:-

Tierang, tinkim, tintuah, tinkua, tintang.

"TE" ZIAK DAN

"TE" hi plural siamna a nih chuan a hmau thu nén zlak zawm tûr a ni a, Foreign word (Awze rawig) a nih chuan Hyphen zep tela zawm tûr a ni a, (Conjunction) emaw adjective emaw a nih chuan arawa zlak tûr a ni.

Metiangin :

1. Plural Siamna :

Naupangte u, lo kal rawh u

Thala^{ts} nun hi a hlim ber thln.

Kan bâwngte ka enkawl thln, etc.

2. Foreign Word :

Kan Doctor^{ts} an lo kal e.

Officer^{ts} obu an baw ta.

3. Conjunction :

Mei ^{te}, tui ^{te}, obi ^{te} kan mamawh thln.

Ui ^{te}, ár ^{te}, kél ^{te} leh Bâwng ^{te} an vulh thln.

Hlim ^{te}, lâwm ^{te}, nuib ^{te} hi a hlu a ni, etc.

4. Adjective:

Ár kô chu a tê hle.

Chawngzawng chu sava tê tuk tê a ni.

Hei tê hi engnge ni? etc.

Thil hminga tel a nih chuan thlâksel ohhinchhlabnâ hmanga zlak zawm tûr a ni.

Metiangin :

Rârsê, Ngénê, Chawhtê, Puntê, Pa^{ri}, Rawi^ê,

Hnaxtê, Vâr^ê, etc.

"ANI" leh "A NI"

Pronoun "ana" emi w "a" emaw tihna a nih chuan
ziak zawm tûr a ni.

Hetianglein :

Ani ohn ka lo hmu lo.

Lala nén kau lo ka a, ani o'hu a haw ta.

"A" hi pronoun a niha, "NI" hi verb a nih chuan
part of speech hrang a : nih avingia ahanga zia'k tûr a ni.

Hetianglein :

Hei hi ui a ni.

He in hi ka in a ni

NUMERALS :

A kara' "leh" (conjunction) a w n leh 'o'hu a zia'k zawm
tûr a ni.

Hetianglein

7 = Pasarih.

70 = Sawmsarih.

85 = Sawmriat leh panga.

370 = Zathum leh sawmsarih leh pakua.

1984 = Sa'gkhat leh zakua leh sawmria leh pali, etc.

or

Sangkhat nekua sawmriat pali.

T H L A H M I N G T E.

Mizote hlau Thla hming hrang hrang kan ngih a, June thla pheih chuan hming 6 lula nel a, hming 8 nei pawh 4/5 lai a awm. A thla fangia — Thla det atanga Thla mang ni thlang bi thla khata obhlar a ni. Cuang-te chu English thla hmingte nen bian vual rem obbo ve ta malin betlang hlan siamrem a ni:

ENGLISH:

MIZO:

January.	Pawkût (thla)
February.	Ramtuk, (Lo vah hun)
March.	Vau (Vau pār hun)
April.	Tau (Hmutau rah hun)
May.	(1) Tomir (Buh leh thlai to mir mer hun) (2) Buh tub thla, (3) Thlapbur.
June.	(1) Nikîr (Tropio of cancer atanga ni kîr leh hun) (2) Thlado (Thlado = Chawnpul pār hun), (3) Fûrohawn, (4) Chawnfâng, (5) Hnuhlák, (6) Hlawbrawih.
July.	(1) Thlasîng, (2) Vawkhniahsawn.
August.	(1) Mimkût, (2) Fânai Thitîn.
September	(1) Thitîn, (2) Fânai, Mimkût.
October.	Khuangchawl.
November.	(1) Sahmulpha, (2) Bihseng thla.
December.	Pawitlák.

Thla hming a nih awangin a hming tianh bita 'Thla' th hi an belh zel thla.

